

ЦЕНТР ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

ОТДЕЛ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ

СЕРИЯ ИССЛЕДОВАНИЙ ПО ВОПРОСАМ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ № 3

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Сборник международных стандартов, касающихся
предварительного заключения

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ЦЕНТР ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Женева

ОТДЕЛ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ

Вена

СЕРИЯ ИССЛЕДОВАНИЙ ПО ВОПРОСАМ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ № 3

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Сборник международных стандартов, касающихся
предварительного заключения

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк и Женева, 1994 год

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

* * *

Употребляемые здесь обозначения и оформление материала не должны рассматриваться как выражение какого бы то ни было мнения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций относительно правового статуса той или иной страны, территории, города, местности и их властей или относительно делимитации их границ или разграничительных линий.

* * *

Материалы, содержащиеся в этой серии, могут быть воспроизведены без разрешения при условии включения соответствующей ссылки и направления экземпляра публикации, в которой содержится перепечатанный материал, в Центр Организации Объединенных Наций по правам человека (United Nations, 1211 Geneva 10, Switzerland) и/или Отдел предупреждения преступности и уголовного правосудия (United Nations, PO Box 500, A-1400 Vienna, Austria).



ПРЕДИСЛОВИЕ

Повсюду в мире происходят аресты и задержания граждан по подозрению в совершении ими уголовного преступления. Нередко этих лиц держат под стражей неделями, месяцами, а то и годами, прежде чем суд вынесет решение по их делу. Условия содержания под стражей задержанных часто являются наихудшими в национальной тюремной системе. Их правовой статус не определен: они находятся под подозрением, но им еще не предъявлено обвинение; кроме того, они испытывают огромные трудности личного характера, финансовые потери, жизнь в отрыве от семьи и ослабление связей с общиной.

В программе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию основное внимание при рассмотрении вопросов обращения с задержанными и заключенными лицами в целом уделяется предварительному заключению. Положения, регулирующие обращение с лицами, находящимися под стражей до суда, содержатся во многих международных договорах, включая Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах, Минимальные стандартные правила обращения с заключенными, Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), и Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме a/. В 1990 году восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями призвал органы Организации Объединенных Наций оказывать содействие странам в улучшении условий предварительного заключения и в разработке эффективных мер, не связанных с содержанием под стражей, в качестве альтернатив использованию предварительного заключения и просил Генерального секретаря оказывать содействие в выполнении этой задачи b/.

Настоящий справочник издан Центром Организации Объединенных Наций по правам человека и Отделом предупреждения преступности и уголовного правосудия в ответ на просьбу восьмого Конгресса и во исполнении рекомендации Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, прозвучавшей на ее первой сессии, проведенной в 1992 году, о том, чтобы просить Секретариат оказывать государствам-членам помощь в практическом осуществлении стандартов Организации Объединенных Наций, касающихся предупреждения преступности и уголовного правосудия, и разработать учебные программы, включая пособия в этой области c/.

Справочник был также издан в соответствии с принятой 25 июня 1993 года Всемирной конференцией по правам человека Венской декларацией и Программой действий d/, которая гласит (раздел I, пункт 27):

Каждому государству следует создать эффективную систему средств правовой защиты для рассмотрения жалоб в связи с нарушениями прав человека и устранения таких нарушений. Система отправления правосудия, которая включает в себя правоохранительные органы и органы прокуратуры, и

a/ Ссылки на эти договоры даны в перечне международных договоров, приведенном в настоящем справочнике (см. стр. ... ниже).

b/ *Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, 27 августа - 7 сентября 1990 года: Доклад, подготовленный секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.2), глава I, раздел C, резолюция 17.

c/ См. *Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее первой сессии, 1992 год* (E/CN.15/1992/7), глава I, раздел A, проект резолюции I, пункт 3 a и d.

особенно работников независимых судебных органов и адвокатуры, в полном соответствии с применимыми стандартами, содержащимися в международных договорах о правах человека, имеет исключительно важное значение для всесторонней и недискриминационной реализации прав человека и является неотъемлемым элементом процессов демократии и устойчивого развития. В данном контексте необходимо надлежащим образом финансировать учреждения, занимающиеся отправлением правосудия, и международному сообществу следует увеличить объем как технической, так и финансовой помощи в этих целях. Организация Объединенных Наций должна в первоочередном порядке использовать специальные программы консультативного обслуживания для обеспечения надежного и независимого отправления правосудия.

Цель справочника состоит в том, чтобы расширить знания международных стандартов, существующих в области предварительного заключения, а также пояснительных материалов, касающихся этих стандартов. Что касается упоминания в справочнике региональных договоров или договоров, ратифицированных лишь некоторыми странами, то следует иметь в виду, что эти договоры разнятся по своему юридическому применению в зависимости от страны. Тем не менее в справочнике содержатся практические руководящие принципы соблюдения стандартов, основанные на мнениях экспертов и опыте стран в области предварительного заключения. Цель справочника - отразить гибкость подходов путем дачи скорее руководящих советов, чем обязательных для исполнения рекомендаций лицам, работающим в области уголовного правосудия.

Основная работа по подготовке справочника была проведена профессором Дэвидом Вайсбротом в сотрудничестве с Вильямом Стоком из Университета Центра по правам человека Миннесоты. Благодарности заслуживают также сотрудники организации "Защитники прав человека Миннесоты" за предоставление местных экспертов для рассмотрения начальных вариантов проекта; тюремный священник д-р Кристиан Кун (представитель Говардской лиги за реформу пенитенциарной системы и председатель Альянса неправительственных организаций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Вена) и его коллеги из Австрийской пенитенциарной службы за полезную информацию о предварительном заключении; и Томас Джонсон, бывший прокурор округа Хеннепин штата Миннесота, за его активное сотрудничество в работе над проектом.

За вклад в составление справочника благодарности заслуживают также Рид Броуди, Хелена Кук, Келл Р. Даль, Дебора Эллингбоу, Ричард С. Фрейз, Барбара Фрей, Роланд Миклау, Найджел Родли, В. Штрассер, Кайза Сирьянен-Шааль и Мэри Теккер.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предисловие.....	3
Сокращения.....	7
Международные договоры, цитированные в настоящем справочнике	8
	<i>Пункты</i>
ВВЕДЕНИЕ.....	1 - 39 12
A. Международные стандарты, касающиеся предварительного заключения.....	1 - 3 12
B. Разработка международных стандартов, касающихся предварительного заключения.....	4 - 19 13
1. Стандарты, касающиеся условий содержания в тюрьмах.....	7 - 9 14
2. Стандарты, касающиеся пыток и плохого обращения	10 - 12 15
3. Стандарты, касающиеся исчезновений и произвольных казней	13 - 15 16
4. Стандарты, касающиеся роли судов и адвокатов	16 - 17 16
5. Стандарты, касающиеся альтернатив предварительному заключению.....	18 17
6. Стандарты, касающиеся защиты прав несовершеннолетних.....	19 17
C. Суть проблемы предварительного заключения	20 - 35 17
1. Переполненность тюрем	21 - 24 18
2. Условия содержания под стражей.....	25 - 29 18
3. Продолжительность задержания	30 - 32 19
4. Правовой статус лиц, находящихся в предварительном заключении.....	33 - 35 20
D. Роль справочника.....	36 20
E. Замечания, касающиеся текста, и использованные термины	37 - 39 21
 Глава	
I. НЕДИСКРИМИНАЦИЯ.....	40 - 41 22
II. ПРЕЗУМПЦИЯ НЕВИНОВНОСТИ.....	42 - 43 23
III. АРЕСТ	44 - 50 24
IV. УВЕДОМЛЕНИЕ.....	51 - 57 27
V. ЯВКА В СУДЕБНЫЙ ИЛИ ИНОЙ ОРГАН.....	58 - 66 30
VI. ЗАМЕНА ЛИШЕНИЯ СВОБОДЫ	67 - 81 33
VII. ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ	82 - 92 38
VIII. РАЗБИВКА ЗАДЕРЖАННЫХ ПО КАТЕГОРИЯМ	93 - 98 40

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
IX. ДОСТУП К АДВОКАТУ	99 - 113	43
X. СВЯЗЬ ЗАДЕРЖАННЫХ ЛИЦ С ВНЕШНИМ МИРОМ	114 - 121	47
XI. РАССЛЕДОВАНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ЗАДЕРЖАННЫХ ЛИЦ; ПЫТКИ И ПЛОХОЕ ОБРАЩЕНИЕ	122 - 125	51
XII. ФИЗИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ ВО ВРЕМЯ ЗАДЕРЖАНИЯ	126 - 135	54
Помещения.....		54
Питание		55
Медицинское обслуживание		56
Одежда		57
Права собственности.....		58
XIII. ДИСЦИПЛИНА И ПРИМЕНЕНИЕ СРЕДСТВ УСМИРЕНИЯ В ХОДЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ	136 - 143	60
XIV. УМСТВЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И СОБЛЮДЕНИЕ РЕЛИГИОЗНЫХ ОБЫЧАЕВ ВО ВРЕМЯ ЗАДЕРЖАНИЯ	144 - 150	64
XV. НАДЗОР ЗА МЕСТАМИ ЛИШЕНИЯ СВОБОДЫ	151 - 162	66
XVI. СПРАВЕДЛИВОЕ СУДЕБНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО	163 - 168	71
XVII. СУДЕБНОЕ РАССМОТРЕНИЕ ТЮРЕМНОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ	169 - 176	74
XVIII. АДМИНИСТРАТИВНОЕ ЗАДЕРЖАНИЕ	177 - 184	76
XIX. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА, КАСАЮЩИЕСЯ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ	185 - 189	80
XX. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ	190 - 192	84
XXI. ПОЛОЖЕНИЯ, СОДЕРЖАЩИЕ ОГОВОРКИ	193 - 195	86

ПРИЛОЖЕНИЯ

	<i>Стр.</i>
I. Службы, занимающиеся вопросами, связанными с освобождением подследственных до суда	88
II. Анкета для заполнения при решении вопроса об освобождении до суда.....	92
Избранная библиография.....	94

СОКРАЩЕНИЯ

МС	Международный Суд
ОАГ	Организация американских государств
ОАЕ	Организация африканского единства
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
УВКБ	Управление Верховного комиссара по делам беженцев

**МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОГОВОРЫ,
цитированные в настоящем справочнике**

СОКРАЩЕНИЯ

<i>Сборник</i>	<i>Права человека: Сборник международных договоров, том I (две части), Универсальные договоры (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.XIV.1, и исправления); том II, Региональные договоры (готовится к выпуску)</i>
<i>ILM</i>	<i>International Legal Materials (Washington, D.C.)</i>
Доклад Восьмого Конгресса	<i>Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, 27 августа - 7 сентября 1990 года: Доклад, подготовленный секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.2)</i>

Для обозначения документов, упомянутых в справочнике, обычно используются их краткие наименования, которые указаны в алфавитном порядке ниже.

<i>Краткое наименование</i>	<i>Договор</i>	<i>Источник</i>
Африканская хартия	Африканская хартия прав человека и народов (Найроби, 26 июня 1981 года) (вступление в силу 21 октября 1986 года)	ОАЕ, документ CAB/LEG/67/3/Rev.5; ILM, vol. XXI (1982), p. 58; <i>Сборник</i> , том II, стр. ...
Американская конвенция	Американская конвенция о правах человека ("Пакт Сан-Хосе, Коста-Рика") (Сан-Хосе, 22 ноября 1969 года) (вступление в силу 18 июля 1978 года)	United Nations, <i>Treaty Series</i> , vol. 1144, p. 123; <i>Сборник</i> , том II, стр. ...
Основные принципы обращения с заключенными	Основные принципы обращения с заключенными	Резолюция 45/111 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1990 года, приложение; <i>Сборник</i> , том I, стр. 298.
Пекинские правила	Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних	Резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1985 года, приложение; <i>Сборник</i> , том №, стр. 412.
Пакт о гражданских и политических правах	Международный пакт о гражданских и политических правах (Нью-Йорк, 16 декабря 1966 года) (вступление в силу 23 марта 1976 года)	United Nations, <i>Treaty Series</i> , vol. 999, p. 171; <i>Сборник</i> , том I, стр. 22.
Кодекс поведения	Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка	Резолюция 34/169 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1979 года, приложение; <i>Сборник</i> , том I, стр. 358.

<i>Краткое наименование</i>	<i>Договор</i>	<i>Источник</i>
Конвенция против пыток	Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (вступление в силу 26 июня 1987 года)	Резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1984 года, приложение; <i>Сборник</i> , том I, стр. 336.
Конвенция о правах ребенка	Конвенция о правах ребенка(вступление в силу 2 сентября1990 года)	Резолюция 44/25 ребенка Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1989 года, приложение; ILM, vol. XXVIII (1989), p. 1448; <i>Сборник</i> , том I, стр. 193.
Декларация об исчезновениях	Декларация о защите всех лиц от насильственных исчезновений	Резолюция 47/133 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1992 года; <i>Сборник</i> , том I, стр. 466.
Европейская конвенция	Конвенция о защите прав человека и основных свобод (Рим, 4 ноября1950 года) (вступление в силу 3 сентября 1953 года)	United Nations, <i>Treaty Series</i> , vol. 213, p. 221; <i>Сборник</i> , том II, стр. ...
Четвертая Женевская конвенция	Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны (Женева, 12 августа1949 года) (вступление в силу21 октября 1950 года)	United Nations, <i>Treaty Series</i> , vol. 75, p. 287; <i>Сборник</i> , том I, стр. 944.
Замечания общего порядка	Замечания общего порядка, принятые Комитетом по правам человека согласно пункту 4 статьи 40 Международного пакта о гражданских и политических правах	CCPR/C/21/Rev.1 и Add.1 и 2.
Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование	Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование	Доклад Восьмого Конгресса, глава I, раздел С, резолюция 26, приложение; <i>Сборник</i> , том I, стр. 379.
Принципы, касающиеся задержания	Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме	Резолюция 43/173 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1988 года, приложение; <i>Сборник</i> , том I, стр. 300.
Принципы, касающиеся юристов	Основные принципы, касающиеся роли юристов	Доклад Восьмого Конгресса, глава I, раздел В.3; <i>Сборник</i> , том I, стр. 372.

<i>Краткое наименование</i>	<i>Договор</i>	<i>Источник</i>
Принципы предупреждения казней	Принципы эффективного предупреждения и расследования незаконных, произвольных и суммарных казней	Резолюция 1989/65 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года, приложение; <i>Сборник</i> , том I, стр. 476.
Принципы защиты психически больных	Принципы защиты психически больных лиц и улучшения психиатрической помощи	Резолюция 46/119 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1991 года, приложение; <i>Сборник</i> , том I, стр. 599.
Принципы, касающиеся судебных органов	Основные принципы независимости судебных органов	<i>Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа - 6 сентября 1985 года: Доклад, подготовленный секретариатом</i> (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел D.2; <i>Сборник</i> , том I, стр. 449.
Принципы применения силы	Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка	Доклад Восьмого Конгресса, глава I, раздел B.2; <i>Сборник</i> , том I, стр. 365.
Эр-Риядские руководящие принципы	Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних	Резолюция 45/112 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1990 года, приложение; <i>Сборник</i> , том I, стр. 399.
Правила, касающиеся защиты несовершеннолетних	Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы	Резолюция 45/113 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1990 года, приложение; <i>Сборник</i> , том I, стр. 312.
Минимальные стандартные правила	Минимальные стандартные правила обращения с заключенными	<i>Первый конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями: Доклад секретариата</i> (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1956.IV.4), приложение I.A; <i>Сборник</i> , том I, стр. 273.
Токийские правила	Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением	Резолюция 45/110 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1990 года, приложение; <i>Сборник</i> , том I, стр. 387.

<i>Краткое наименование</i>	<i>Договор</i>	<i>Источник</i>
Всеобщая декларация	Всеобщая декларация прав человека	Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1948 года; <i>Сборник</i> , том I, стр. 1.
Венская конвенция о консульских сношениях	Венская конвенция о консульских сношениях (Вена, 24 апреля 1963 года) (вступление в силу 19 марта 1967 года)	United Nations, <i>Treaty Series</i> , vol. 596, p. 261.

ВВЕДЕНИЕ

А. Международные стандарты, касающиеся предварительного заключения

1. Вскоре после своего создания Организация Объединенных Наций приступила к принятию международных норм, касающихся защиты лиц, обвиняемых в совершении преступления и/или лишенных свободы правительством их страны. Два основополагающих международных договора в области прав человека - Всеобщая декларация прав человека и Международный пакт о гражданских и политических правах - гарантируют лицам свободу от пыток и произвольного ареста, право на справедливое судебное разбирательство и презумпцию их непричастности к преступлениям, вменяемым им в вину. Генеральная Ассамблея и другие органы Организации Объединенных Наций приняли в области предупреждения преступности и борьбы с нею более 30 договоров, в которых толкуется, устанавливается и обеспечивается защита прав человека. Однако до сих пор не разработано исчерпывающего свода стандартов, касающихся защиты прав лиц, находящихся в предварительном заключении или задержанных в административном порядке.

2. То обстоятельство, что не существует единого свода стандартов, не означает, что отсутствуют нормы, касающиеся защиты прав лиц, находящихся в предварительном заключении и задержанных в административном порядке. Напротив, многие договоры, принятые органами Организации Объединенных Наций за последние 45 лет, содержат положения, касающиеся такого задержания. Одни из этих положений носят общий характер и применяются к предварительному заключению, административному задержанию и наказанию в виде лишения свободы, тогда как другие касаются одного лишь предварительного заключения. Поскольку эти стандарты рассредоточены по различным договорам, касающимся предварительного заключения, в этом справочнике содержатся обзор стандартов, относящихся к предварительному заключению, их толкование и комментарии относительно их эффективного осуществления.

3. Цель этого справочника - предложить практические меры реализации существующих стандартов обращения с правонарушителями применительно к лицам, находящимся в предварительном заключении и задержанным в административном порядке. Он разработан с целью оказать помощь государствам в ответ на призыв, содержащийся в принятой восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями ^{1/} резолюции 17 о предварительном заключении, в пункте 2 которой устанавливаются следующие принципы:

a) лица, подозреваемые в совершении правонарушений и лишенные свободы, должны в кратчайшие сроки предстать перед судьей или другим сотрудником, уполномоченным по закону осуществлять судебные функции, который должен заслушать их и незамедлительно вынести постановление относительно предварительного заключения;

b) предварительное заключение может быть назначено только в том случае, если имеются достаточные основания считать, что данные лица участвовали в совершении предполагаемого правонарушения, или имеется опасность того, что они скроются от суда или совершат другие серьезные правонарушения, или же опасность того, что процесс отправления правосудия будет серьезным образом затруднен, если они останутся на свободе;

c) при рассмотрении вопроса о назначении предварительного заключения необходимо учитывать обстоятельства конкретного дела, в частности характер и тяжесть предполагаемого правонарушения, силу

^{1/} *Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, 27 августа - 7 сентября 1990 года: Доклад, подготовленный секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.2), глава I, раздел C.

доказательств, предполагаемую меру наказания, а также поведение и личные и социальные характеристики данного лица, включая его или ее связи с общиной;

d) предварительное заключение не должно назначаться, если лишение свободы не соответствовало бы предполагаемому правонарушению и ожидаемому приговору;

e) во всех возможных случаях следует избегать назначения предварительного заключения путем использования альтернативных мер, таких, как освобождение под залог или под личное поручительство или, в делах о несовершеннолетних, строгий надзор, внимательный присмотр или помещение в семье, или в воспитательном учреждении, или дома; если такие альтернативы не могут быть использованы, необходимо указать мотивы;

f) если невозможно избежать предварительного заключения несовершеннолетних, они должны получить заботу, защиту и всю необходимую индивидуальную помощь, которая может им потребоваться вследствие их возраста;

g) лица, которым назначается предварительное заключение, должны быть информированы о своих правах, включая следующее:

i) право на безотлагательную помощь адвоката;

ii) право запрашивать юридическую помощь;

iii) право получить подтверждение законности задержания с помощью habeas corpus, amparo или других средств, а также право на освобождение, если заключение является незаконным;

iv) право на посещение и переписку с членами их семей в соответствии с разумными условиями и ограничениями, установленными законом или законными правилами;

h) предварительное заключение должно быть предметом судебного рассмотрения через разумно короткие интервалы времени и не должно продолжаться более того срока, который необходим в свете вышеперечисленных принципов;

i) все разбирательства, касающиеся находящихся под стражей лиц, следует проводить как можно быстрее с целью сокращения до минимума срока предварительного заключения;

j) при определении приговора срок, проведенный в предварительном заключении, следует или вычитать из установленного приговором срока или принимать во внимание с целью сокращения этого срока.

В. Разработка международных стандартов, касающихся предварительного заключения

4. Основные положения, гарантирующие защиту прав задержанных лиц, содержатся во Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте о гражданских и политических правах. Эти договоры были приняты с целью содействия защите достоинства всех людей, в том числе лиц, обвиняемых в совершении преступления. Действительно, лицам, обвиняемым в совершении преступления, гарантируется особая защита: право на справедливое судебное разбирательство, презумпцию невиновности и обжалование любого обвинительного приговора. Их защиту обеспечивают также запрещение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; право на равную защиту закона; и право не подвергаться произвольному аресту или задержанию. Эти гарантии были приняты и

получили законную силу в Международном пакте о гражданских и политических правах, который по состоянию на 31 января 1993 года был ратифицирован 113 государствами.

5. Осуществление широких гарантий, предоставленных лицам, содержащимся под стражей, во Всеобщей декларации и Пакте о гражданских и политических правах, происходит через систему приблизительно 30 договоров, касающихся борьбы с преступностью и обращения с правонарушителями. Некоторые из этих договоров, как, например, Пакт о гражданских и политических правах, являются многосторонними по характеру и налагают определенные обязательства на государства, их ратифицировавшие. К таким договорам можно отнести, к примеру, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Конвенцию о правах ребенка. Другие, как, например, Всеобщая декларация, являются резолюциями Генеральной Ассамблеи и ее вспомогательных органов и не имеют обязательной силы для государств-членов, но могут быть полезны для более широкого толкования стандартов в области прав человека и осуществления во внутригосударственном законодательстве гарантий, обеспечивающих защиту этих прав ^{2/}.

6. Около половины договоров в области борьбы с преступностью и обращения с правонарушителями касаются лиц, содержащихся под стражей в ожидании суда или без судебного разбирательства, и лиц, задержанных в административном порядке. Сеть этих договоров разрабатывалась несистематично; они создавались скорее в ответ на стоявшие перед государствами конкретные проблемы. Документы, содержащие стандарты, о которых здесь идет речь, можно разделить на шесть тематических категорий: а) договоры, касающиеся условий содержания в тюрьмах; б) договоры, запрещающие применение пыток и плохое обращение; в) договоры, запрещающие произвольные казни; г) договоры, обеспечивающие доступ к защитникам и судебный процесс; д) договоры, поощряющие применение мер наказания, альтернативных лишению свободы; е) договоры, способствующие надлежащему обращению с несовершеннолетними правонарушителями.

1. Стандарты, касающиеся условий содержания в тюрьмах

7. Впервые стандарты, непосредственно связанные с уголовным правосудием, были установлены в 1955 году, когда были приняты Минимальные стандартные правила обращения с заключенными. В Минимальных стандартных правилах содержатся обширные и подробные меры обеспечения надлежащих физических условий содержания всех подследственных и осужденных заключенных. Некоторые из Правил конкретно касаются предварительного заключения и основаны на презумпции невиновности: задержанные лица, еще не представшие перед судом, считаются невиновными и заслуживают обращения, совместимого с их статусом. В 1977 году было добавлено правило 95, в соответствии с которым действие Минимальных стандартных правил было распространено на лиц, задержанных в административном порядке или помещенных под стражу по другой причине без предъявления обвинения. Экономический и Социальный Совет дал правительствам дополнительные инструкции по осуществлению этих Правил в своей резолюции 1984/47 от 25 мая 1984 года, установившей процедуры, которым должны следовать Генеральный секретарь и правительства, сотрудничая в представлении докладов о выполнении Правил и распространении информации о них.

8. В 1988 году Генеральная Ассамблея приняла Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, который представляет собой важное руководство по применению общих принципов Всеобщей декларации и Пакта о гражданских и

^{2/} Декларация, не имеющая силу договора, может, однако, рассматриваться как обязательная для соблюдения государством с точки зрения обычного международного права. См. *Military and Paramilitary Activities in and against Nicaragua (Nicaragua v. United States of America), Merits*, Judgment of 27 June 1986, где Международный Суд постановил, что "согласие" с текстом декларативных резолюций, формулирующих положение обычного международного права, "может быть принято как признание законности рассматриваемого правила" (*I.C.J. Reports 1986*, p. 14, at p. 100, para. 188).

политических правах к лицам, находящимся в предварительном заключении. В Своде принципов подробно излагаются меры, необходимые для защиты прав задержанных.

9. Еще одним важным шагом, сделанным за последнее время, явилось создание в 1991 году в рамках Комиссии по правам человека Группы по произвольному задержанию "для расследования случаев произвольного задержания или иных случаев задержания, не согласующегося с соответствующими международными нормами" 3/. Рабочая группа уполномочена "запрашивать и получать информацию от правительств и межправительственных и неправительственных организаций, а также информацию от заинтересованных лиц, их семей или их представителей" 4/. В своем первом докладе Комиссии по правам человека Рабочая группа разделила на три категории представленные на ее рассмотрение случаи с целью определить, носят ли они произвольный характер 5/. К третьей категории были отнесены случаи, когда полное или частичное несоблюдение международных норм в отношении права на справедливое судопроизводство таково, что оно придает лишению свободы произвольный характер. Затем Рабочая группа установила, в частности, 19 существующих до вынесения судебного постановления ситуаций, при которых несоблюдение права на справедливое судопроизводство могло бы придать задержанию произвольный характер. 15 таких ситуаций включают случаи заключения под стражу как по судебному постановлению, так и в административном порядке, и четыре касаются лишь случаев заключения под стражу по судебному постановлению. С тех пор Рабочая группа рассмотрела много случаев, которые она отнесла к произвольному задержанию и в значительном числе случаев задержанные были освобождены 6/.

2. Стандарты, касающиеся пыток и плохого обращения

10. Лиц, содержащихся под стражей до или без суда, иногда пытаются и плохо с ними обращаются с целью заставить их сознаться в совершении преступлений либо сообщить какие-либо сведения или чтобы запугать их и заставить подчиниться воле истязателя. В 1975 году Генеральная Ассамблея приняла Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 7/. Положениям Декларации была придана сила закона в Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятой в 1984 году, и запрещение пыток и плохого обращения является теперь нормой обычного международного права.

11. В соответствии с Конвенцией был создан Комитет против пыток, который следит за выполнением Конвенции государствами-участниками и расследует доведенные до его сведения случаи предполагаемого применения пыток. Кроме того, Комиссия по правам человека имеет специального докладчика по пыткам, который изучает отдельные случаи и докладывает Комиссии о мерах, принятых им по отношению к случаям пыток, имевшим место в конкретных странах.

12. В 1985 году Генеральная Ассамблея приняла Декларацию основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью 8/, в которой содержится призыв к государствам предоставлять

3/ Резолюция 1991/42 Комиссии по правам человека от 5 марта 1991 года (*Доклад Комиссии по правам человека о работе ее сорок седьмой сессии*, E/CN.4/1991/91), глава II, раздел A), пункт 2.

4/ Там же, пункт 3.

5/ E/CN.4/1992/20, приложение I.

6/ См. второй доклад Рабочей группы, E/CN.4/1993/24.

7/ Резолюция 3452 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1975 года, приложение.

8/ Резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1985 года, приложение.

необходимые средства защиты, включая реституцию и/или компенсацию, а также необходимую материальную, медицинскую, психологическую и социальную помощь жертвам злоупотребления властью, и предоставлять им также доступ к правосудию - в той мере, в какой такое злоупотребление властью является нарушением внутригосударственного законодательства.

3. Стандарты, касающиеся исчезновений и произвольных казней

13. Чтобы осуществлять практику казней, исчезновений и пыток, правительственные органы используют также задержание без связи с внешним миром и задержние без судебного рассмотрения. Отойдя от обычной практики Организации Объединенных Наций в области защиты прав человека, Комиссия по правам человека создала в 1980 году Рабочую группу по насильственным или недобровольным исчезновениям для принятия мер в защиту прав жертв исчезновений, происходящих по вине правительств. В течение ряда лет Рабочая группа боролась с практикой исчезновений, не располагая соответствующими международными стандартами для применения; в конечном счете она сочла необходимым оказать содействие разработке международных стандартов в области исчезновений.

14. Вторая "тематическая" процедура в этой области была установлена с назначением в 1982 году Специального докладчика Комиссии по правам человека по суммарным или произвольным казням. Подобно Рабочей группе, Специальный докладчик получает информацию от неправительственных организаций, направляет настоятельные призывы, запрашивает информацию у правительств и осуществляет иногда поездки в отдельные страны. Специальный докладчик тоже сыграл важную роль в разработке международных стандартов в этой области.

15. Стандарты, разработанные в области исчезновений и произвольных казней, относительно новы: принципы эффективного предупреждения и расследования незаконных, произвольных и суммарных казней были приняты Экономическим и Социальным Советом в 1989 году, а Декларация о защите всех лиц от насильственных исчезновений была принята Генеральной Ассамблеей в 1992 году. В Минимальных стандартных правилах обращения с заключенными также содержится требование к правительственным органам обеспечивать ведение реестра задержанных лиц с целью предотвращения их исчезновения и содействия инспекции мест лишения свободы.

4. Стандарты, касающиеся роли судов и адвокатов

16. Помощь защитника имеет столь важное значение для обеспечения уважения прав находящихся под стражей лиц, что соответствующее положение включено в статью 14 Международного пакта о гражданских и политических правах. Минимальными стандартными правилами также гарантируется эффективный доступ задержанных лиц к их защитникам. Для обеспечения "эффективного" доступа, совместимого с Принципами, касающимися задержания, лицо, содержащееся под стражей, имеет право доступа к защитнику на раннем этапе уголовного разбирательства, с тем чтобы помощь была целенаправленной и адвокат имел возможность повлиять на исход разбирательства.

17. Три свода стандартов - Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование, Основные принципы, касающиеся роли юристов, и Основные принципы независимости судебных органов - способствуют обеспечению в ходе судопроизводства защиты прав лиц, содержащихся под стражей. Особо важное значение имеет роль юристов, особенно защитников, так как они являются адвокатами лиц, которым грозит обвинительный приговор. Свобода судебных органов от неуместного давления также имеет решающее значение, ибо решения в отношении случаев задержания должны приниматься на основании закона.

5. Стандарты, касающиеся альтернатив предварительному заключению

18. В пункте 3 статьи 9 Международного пакта о гражданских и политических правах говорится: "Содержание под стражей лиц, ожидающих судебного разбирательства, не должно быть общим правилом, но освобождение может ставиться в зависимость от представления гарантий явки на суд...". Толкование этой статьи содержится в Минимальных стандартных правилах Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийских правилах). Эти правила направлены на улучшение условий содержания всех подсудимых и в них содержится рекомендация о том, чтобы заключение под стражу использовалось лишь в том случае, когда не могут быть использованы меры, не связанные с содержанием под стражей, например освобождение под залог. Поскольку переполненность тюрем и длительная или неэффективная процедура досудебных расследований являются основными факторами, способствующими злоупотреблениям в ходе предварительного заключения, освобождение наибольшего числа заключенных желательно в той мере, в какой это согласуется с целями расследования предполагаемого правонарушения, а также защиты общества и жертвы.

б. Стандарты, касающиеся защиты прав несовершеннолетних

19. До сих пор рассматривались договоры, обеспечивающие защиту прав как несовершеннолетних, так и взрослых, однако принят ряд документов, главное внимание в которых уделяется соответствующему обращению с несовершеннолетними правонарушителями. В 1985 году Генеральная Ассамблея приняла Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила). В 1990 году Генеральной Ассамблеей было принято два договора, подробно толкующих Пекинские правила: Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Общая цель стандартов в этой области заключается в обеспечении более заботливого обращения с несовершеннолетними правонарушителями, совместимого с положениями Конвенции о правах ребенка, - для их перевоспитания и недопущения совершения ими новых преступлений. В то же время несовершеннолетние правонарушители пользуются теми же гарантиями справедливого судебного разбирательства, предполагающего их защиту, что и взрослые обвиняемые.

С. Суть проблемы предварительного заключения

20. Несмотря на проводимую Организацией Объединенных Наций работу в области предварительного заключения, во многих странах подсудимые содержатся в условиях, являющихся наихудшими, в их национальных тюремных системах. Места содержания под стражей часто переполнены и представляют собой старые постройки с антисанитарными условиями, делающими их непригодными для проживания. Подсудимых держат под стражей целые месяцы и даже годы в ожидании окончания расследования и завершения судебного процесса. Часто не существует даже официального или судебного органа, ответственного за обеспечение защиты прав задержанного лица и безотлагательного слушания его дела. Подсудимым часто не предоставляют возможности заниматься образовательной, профессиональной и физической деятельностью, которая могла бы хоть как-то скрасить их заключение. Как правило, они переживают глубокий эмоциональный стресс в результате их отрыва от семьи, друзей, профессиональной деятельности и общины. Предварительное заключение оказывает на людей огромное психическое давление, поскольку им не известно, чем закончится судебное разбирательство. Находясь под стражей по причине проведения расследования, они рискуют подвергнуться плохому обращению, к которому прибегают в попытке заставить подсудимых признать свою вину. Дисциплина в местах предварительного заключения может соблюдаться недостаточно строго, и более слабым заключенным угрожает опасность насилия и сексуального надругательства со стороны сокамерников. Поддерживать нужную дисциплину

трудно из-за частой смены состава заключенных и отсутствия устойчивой структуры размещения по камерам или неофициальной организации для наведения некоторого порядка и борьбы с хулиганством.

1. Переполненность тюрем

21. Переполненность мест лишения свободы свойственна тюремным системам всех стран, как развитых, так и развивающихся. Местам предварительного заключения далеко не в первую очередь выделяются средства для усовершенствования и расширения их инфраструктуры, а там, где денег не хватает, даже обычное хозяйственно-техническое обслуживание и уборка помещений могут производиться нерегулярно. Переполненность ухудшает физические условия содержания под стражей; в более старых и плохо обслуживаемых тюрьмах вряд ли хватает помещений для всех заключенных.

22. Переполненность тюрем особенно свойственна развивающимся странам: один эксперт в области уголовного права, инспектируя места лишения свободы в Африке, обнаружил, что во многих странах число заключенных в тюрьмах в два раза превышает тот уровень, на который эти тюрьмы рассчитаны, и, что весьма часто, в камерах содержится в три-четыре раза больше заключенных, чем положено. Камеры могут быть переполнены настолько, что людям хватает места лишь для того, чтобы стоять. Не в более выгодном положении находятся часто центры заключения в развитых странах. Установлено, что в ряде европейских стран в тюремных камерах, предназначенных для одного человека, могут содержаться по два-три заключенных.

23. Из-за переполненности тюрем увеличивается время, необходимое их персоналу для осуществления физического контроля за содержащимися под стражей, а также снижает его способность организовывать для заключенных занятия физическими упражнениями, профессиональной деятельностью или встречи с посетителями. Кроме того, из-за переполненности задержанные вынуждены обычно находиться в камерах по 23 часа в сутки; лишь один раз в день им разрешается выходить для прогулки во внутреннем дворе.

24. Основная причина переполненности тюрем заключается не в абсолютном числе лиц, содержащихся под стражей, а, скорее, в средней продолжительности пребывания под стражей каждого задержанного. В одном подробном исследовании этой проблемы показано, что даже незначительное уменьшение средней продолжительности нахождения в заключении позволит в значительной мере снизить переполненность тюрем.

2. Условия содержания под стражей

25. Условия предварительного заключения обычно хуже условий, в которых содержатся осужденные заключенные, даже если подсудимые по закону считаются невиновными, тогда как осужденные были признаны виновными в совершении преступления. Неизвестная продолжительность предварительного заключения и испытываемая в связи с этим неопределенность лишь усугубляют тяжесть заточения.

26. Места предварительного заключения часто представляют собой старые, непригодные сооружения, построенные в ту пору, когда, как правило, арестовывалось и заключалось под стражу не так много людей, как сейчас. В ряде стран в качестве тюрем используются крепости колониальных времен или бывшие постройки для рабов, а это означает, что в них не только нет достаточного места для заключенных, но и не хватает помещений, предназначенных для физических упражнений и санитарных установок. Однако такого рода проблема свойственна не только развивающимся странам. В одной развитой стране подсудимые и сегодня содержатся в тюрьмах, камеры которых не оборудованы туалетами, и задержанные вынуждены пользоваться парашей, которая не опорожняется в течение нескольких часов. Правительство этой страны признало, что такие условия содержания не только неприятны, но и вредны для здоровья, и обязалось модернизировать места заключения.

27. Переполненность тюрем приводит к ухудшению физических условий содержания задержанных. Они могут часами находиться в битком наполненных камерах, где даже невозможно прилечь. Персоналу такого центра заключения труднее бороться с насилием среди задержанных. Время посещения сокращено из-за малой площади помещений, отведенных для свиданий.

28. Переполненность и антисанитария способствуют распространению инфекционных заболеваний среди задержанных. В этой связи важно упомянуть, что среди содержащихся под стражей есть лица, зараженные ВИЧ: по сообщениям одной неправительственной организации, в 1987 году 15% лиц, помещенных в тюрьмы одной страны, были ВИЧ-инфицированы, а в 1989 году носителей вируса среди заключенных насчитывалось уже 30%. Инфицированный заключенный не только поражен вирусом, но и в большей степени подвержен опасности злоупотреблений со стороны других заключенных.

29. Неблагоприятные физические условия заточения усугубляются чувством полной неуверенности задержанных в своем будущем. Физические и психические условия давят на них тяжелым грузом. Они вынуждены приспосабливаться к новой для них и зачастую опасной среде, беспокоятся относительно хода рассмотрения их дела или сталкиваются с проблемами, решение которых мало или совсем не зависит от их воли, как, например, финансовые затруднения и отрыв от семьи. Эта психическая нагрузка приводит к депрессии и самоубийствам: по результатам одного национального исследования лица, находящиеся в предварительном заключении, в пять раз больше подвержены риску самоубийства, чем остальные люди ^{9/}, тогда как по результатам инспекции другой национальной тюремной системы из 37 самоубийств, имевших место среди всех заключенных за один год, 25 (или 68%) были совершены лицами, находившимися в предварительном заключении ^{10/}.

3. Продолжительность задержания

30. Подследственные могут провести под стражей целый год или более длительный срок в ожидании своего освобождения или суда. В правовых системах ряда стран отсутствует механизм освобождения до судебного разбирательства, и в результате длительного производства затягивается срок предварительного заключения. Во многих странах органы, налагающие арест, могут отдавать арестованного в руки правосудия лишь спустя несколько дней или даже месяцев после ареста, и судья может не принимать на этой стадии решения относительно предварительного заключения. Во многих случаях орган, проводящий расследование, должен рассмотреть правовой статус каждого содержащегося под стражей лица, прежде чем выносить решение об освобождении, и обилие рассматриваемых дел приводит к затягиванию сроков содержания под стражей.

31. Большое число подследственных будут в конечном счете признаны невиновными, не будут преследоваться в судебном порядке или будут осуждены и приговорены не к тюремному заключению, а другому виду наказания. Срок пребывания под стражей некоторых из этих лиц превышает даже срок, который они могли бы отбывать в качестве наказания за преступления, по подозрению в совершении которых они были арестованы.

32. О существовании проблемы длительного предварительного заключения может свидетельствовать, в частности, такой показатель, как процентная доля подследственных в общем числе лиц, содержащихся под стражей. Во многих европейских странах лица, находящиеся в предварительном заключении, составляют от 25% до 50% заключенных. В странах же Южной Америки этот показатель составляет обычно 45-90%, т.е.

^{9/} F. Dьnkел, *U-haft und U-haftvollzug in der B.R.D.* (1988), p. 24.

^{10/} Howard League for Penal Reform, *Remands in Custody* (briefing paper) (November, 1989), p.4.

до девяти подследственных на каждого осужденного заключенного. В одной азиатской стране под следствием находятся 83% лиц, содержащихся под стражей ^{11/}.

4. Правовой статус лиц, находящихся в предварительном заключении

33. Одним из важнейших прав лиц, обвиняемых в совершении преступления, является право на помощь адвоката при подготовке защиты. Однако условия предварительного заключения затрудняют эффективное общение с защитником. Находящиеся под стражей лица не могут сами связаться с их адвокатами, так как они редко имеют возможность воспользоваться телефоном или иным средством сообщения, чтобы снестись с их адвокатами. Встречи с адвокатами проходят в общих помещениях или под надзором сотрудников заведения для устрашения задержанного. Во многих странах адвокатов либо просто нет, либо их услуги настолько дорого оплачиваются, что они бывают недоступны большинству узников. Даже в случаях, когда правительство предоставляет нуждающимся задержанным адвокатов, юристы бывают настолько перегружены работой, что не способны уделить достаточного внимания ни одному делу.

34. В других правовых системах отсутствует механизм рассмотрения нейтральным судебным органом факта содержания под стражей задержанного лица. Задержанному могут отказать в праве представить доказательства судебному органу. Адвокат может отсутствовать даже при слушании дела, и в таком случае не приходится рассчитывать на эффективную защиту. Многими системами допускается освобождение, но при условии выплаты залога, в результате чего содержащиеся под стражей лица, которые могли бы быть освобождены, остаются в заключении из-за неимения денег.

35. Еще один круг проблем вызван не столько недостатками правовой системы данной страны, сколько нарушением властями ее принципов. Во многих странах людей арестовывают, но так и не передают в руки правосудия и даже могут держать под стражей инкоммуникадо. Другие задержанные могут предстать перед судом, но не быть освобождены даже в случае соответствующего распоряжения суда, или же задержанных могут освободить, но затем арестовать вновь. В иных странах имеет место экстремальная ситуация: задержанных могут бесконечно держать под стражей в соответствии с исполнительным приказом, оставляя им мало надежды на рассмотрение их дела в суде.

D. Роль справочника

36. Ни одна страна не может утверждать, что ее система предварительного заключения не нуждается в совершенствовании. Под стражей содержатся лица, которых можно было бы без риска освободить до суда. Их держат в заключении дольше необходимого срока, так как рассмотрению их дел не уделяется должного приоритета. Помещения находятся в запущенном состоянии, так как предварительное заключение рассматривается лишь как временное; места заключения следует содержать в должном состоянии. Их персонал должен быть хорошо информирован об особых проблемах и правах подследственных. Необходимо решать болезненную проблему переполненности тюрем, являющуюся причиной многих других проблем, с которыми сталкиваются лица, находящиеся в предварительном заключении. Хотя соблюдение международных стандартов, гарантирующих права подследственных, не устранил всех этих проблем, участь задержанных была бы во многом облегчена, если бы соблюдались стандарты, изложенные в настоящем справочнике.

^{11/} К. Neudek, *Activities of the United Nations to Improve the Actual Conditions and the Legal Status of Persons in Pre-trial Detention or Administrative Detention*, paper, presented at the International Seminar on Human Rights and Pre-trial Detention (Kazmierz, Poland, 24-28 September 1990), pp. 11-12.

Е. Замечания, касающиеся текста, и использованные термины

37. Настоящий справочник подготовлен на основе документов Организации Объединенных Наций, касающихся задержанных лиц. Рассматриваемые стандарты разбиты на тематические категории. В каждой категории дается, как правило, ее краткое описание и затем излагаются подкатегории "А. Общие принципы", "В. Стандарты", "С. Толкования" и "D. Практические указания". В подкатегории "Общие принципы" содержатся положения Всеобщей декларации прав человека, которая повсюду признана в качестве документа обычного международного права, а также положения обязательных для соблюдения многосторонних договоров, таких, как Международный пакт о гражданских и политических правах. В подкатегории "Стандарты" содержатся положения принятых органами Организации Объединенных Наций договоров, развивающих и толкующих положения Международного пакта о гражданских и политических правах. В подкатегории "Толкования" приводятся примеры толкования Комитетом по правам человека Пакта о гражданских и политических правах и региональными органами (судами и комиссиями по правам человека) - аналогичных положений региональных договоров в области прав человека. В подкатегории "Практические указания" содержатся мнения неправительственных организаций, компетентных органов и специалистов, а также замечания относительно национальной практики, в которых предлагаются средства применения стандартов и толкований, изложенных в настоящем документе.

38. Если в тексте стандарта содержится ссылка на другое место договора, послужившего источником, то приводятся объяснительные замечания; такие объяснения заключены в квадратные скобки. Вместо мест, не имеющих отношения к рассматриваемому вопросу, в цитатах проставлено многоточие ("..."). Полные тексты почти всех договоров, приведенных в настоящем справочнике, содержатся в сборнике "Compendium of United Nations Standards and Norms in Crime Prevention and Criminal Justice" ("Сборник стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия")¹².

39. В силу различного происхождения договоров-источников в них используются неодинаковые термины, когда речь заходит о задержании и задержанных лицах. Ниже приводится глоссарий, помогающий понять, каким образом эти термины используются в договорах-источниках и в практических указаниях:

"Администрация" означает лиц и учреждения, ответственные за функционирование места лишения свободы, когда этот термин используется в стандартах, регулирующих условия содержания под стражей.

"Административное задержание" означает заключение под стражу лица государством без предъявления этому лицу обвинения в совершении преступления и без судебного рассмотрения задержания. К таким лицам относятся, в частности, подследственные, которым не было предъявлено обвинения в совершении преступления; лица, заключенные под стражу правительственными учреждениями, не связанными с осуществлением уголовного правосудия, такими, как иммиграционные или военные власти; лица, содержащиеся в психиатрических лечебницах; кроме того, этот термин распространяется на ситуации, когда причина задержания не ясна.

"Арест" означает акт лишения свободы по распоряжению правительственного органа с целью заключения арестованного под стражу и предъявления ему обвинения в совершении уголовного преступления.

^{12/} Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.92.IV.1.

"Задержанное лицо" означает лицо, лишенное свободы по распоряжению правительственного органа и не осужденное за совершение уголовного преступления.

"Задержание" означает нахождение под стражей в качестве подследственного за совершение уголовного преступления, по обвинению в совершении уголовного преступления или в ходе судебного разбирательства; в качестве административного задержания; или по любой другой причине, не являющейся следствием осуждения за уголовное преступление.

"Заключенное лицо" или *"заключенный"* означает лицо, лишенное свободы по распоряжению правительственного органа в результате осуждения за уголовное преступление; следует иметь в виду, что в Минимальных стандартных правилах обращения с заключенными слово *"заключенный"* означает также задержанное лицо.

"Заведение" означает место лишения свободы, когда этот термин используется в Минимальных стандартных правилах обращения с заключенными.

"Судебный или другой орган" означает судебный или иной созданный в соответствии с законом орган, статус и полномочия которого должны обеспечивать наибольшую компетентность, беспристрастность и независимость.

"Правонарушитель" означает в настоящем справочнике лицо, подозреваемое в совершении уголовного преступления, преследуемое в судебном или уголовном порядке, ожидающее судебного разбирательства, задержанное в административном порядке или содержащееся под стражей по любой другой причине, включая отбывание наказания.

"Место лишения свободы" означает место, где правительственный орган содержит задержанных лиц под стражей.

I. НЕДИСКРИМИНАЦИЯ

40. Как это указано в приводимых ниже стандартах, при осуществлении прав существенно необходимо, чтобы правительства обеспечивали эти права каждому лицу, находящемуся под их юрисдикцией. Категория "Недискриминация" поставлена на первое место с целью подчеркнуть эту первоочередную необходимость, а также особо выделить тот факт, что недискриминация может требовать особых усилий для обеспечения соблюдения прав уязвимых в этом отношении групп лиц.

A. Общие принципы

1. Всеобщая декларация, ст. 2

Каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными настоящей Декларацией, без какого бы то ни было различия, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения.

Кроме того, не должно проводиться никакого различия на основе политического, правового или международного статуса страны или территории, к которой человек принадлежит, независимо от того, является ли эта территория независимой, подопечной, самоуправляющейся или как-либо иначе ограниченной в своем суверенитете.

2. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 2(1)

Каждое участвующее в настоящем Пакте государство обязуется уважать и обеспечивать всем находящимся в пределах его территории и под его юрисдикцией лицам права, признаваемые в настоящем Пакте, без какого бы то ни было различия, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства.

3. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 26

Все люди равны перед законом и имеют право без всякой дискриминации на равную защиту закона. В этом отношении всякого рода дискриминация должна быть запрещена законом и закон должен гарантировать всем лицам равную и эффективную защиту против дискриминации по какому бы то ни было признаку...

В. Стандарты

1. Принципы, касающиеся задержания, принцип 5(2)

Меры, применяемые в рамках закона и предназначенные специально для защиты прав и особого статуса женщин, в особенности беременных женщин и кормящих матерей, а также детей, подростков, престарелых, больных или инвалидов, не рассматриваются как дискриминационные. Вопрос о необходимости и применении таких мер всегда подлежит рассмотрению судебным или другим органом.

2. Минимальные стандартные правила, правило 6(2)

...нужно уважать религиозные убеждения и моральные установки заключенных, принадлежащих к тем или иным группам населения.

С. Толкования

Комитет по правам человека, Замечание общего порядка 3(1):

... обязательство по Пакту не ограничивается лишь соблюдением прав человека, но... государства-участники обязались также обеспечивать осуществление этих прав всем лицам, находящимся под их юрисдикцией. Это обстоятельство требует проведения государствами-участниками конкретной деятельности с целью позволить лицам осуществлять свои права...

Д. Практические указания

41. Особые меры, принимаемые с целью уважения религиозных убеждений и моральных установок, такие, как предоставление пищи, соответствующей религиозному обычаю, или времени для исполнения религиозного ритуала, не составляют дискриминации, нарушающей вышеизложенные стандарты и должны осуществляться в пределах возможного.

II. ПРЕЗУМПЦИЯ НЕВИНОВНОСТИ

42. Презумпция невинности уделяется первоочередное внимание как основополагающему положению всех стандартов, существующих в области предварительного заключения. Лицам, еще не осужденным за

преступление, в котором они обвиняются, гарантируется право на "отдельный режим, отвечающий их статусу неосужденных лиц", в соответствии со статьей 10(2) а) Пакта о гражданских и политических правах.

А. Общие принципы

1. Всеобщая декларация, ст. 11(1)

Каждый человек, обвиняемый в совершении преступления, имеет право считаться невиновным до тех пор, пока его виновность не будет установлена законным порядком путем гласного судебного разбирательства, при котором ему обеспечиваются все возможности для защиты.

2. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 14(2)

Каждый обвиняемый в уголовном преступлении имеет право считаться невиновным, пока виновность его не будет доказана согласно закону.

В. Стандарты

Минимальные стандартные правила, правило 84(2)

Подследственные заключенные считаются невиновными, и с ними следует обращаться соответственно.

С. Толкования

Комитет по правам человека, Замечание общего порядка 13(7):

...Исходя из презумпции невиновности, бремя доказательства лежит на обвинении и слова обвиняемого лица принимаются на веру, если отсутствуют доказательства обратного. Виновность не может презюмироваться до тех пор, пока вина не будет установлена вне разумных сомнений. Кроме того, презумпция невиновности предполагает право задержанного на обращение с ним в соответствии с этим принципом. Поэтому все государственные органы обязаны воздерживаться от предварительных оценок результатов судебного разбирательства.

Д. Практические указания

43. Существует различие между подследственными и осужденными. Лица, находящиеся в предварительном заключении, считаются невиновными. Применяя настоящие стандарты к подследственным, должностные лица по поддержанию правопорядка могут налагать на них лишь конкретно установленные или иным образом утвержденные ограничения. Другими словами, на подследственных заключенных могут налагаться лишь такие ограничения и при таких условиях, которые гарантировали бы их явку на суд, недопущение их воздействия на свидетелей и предотвращение совершения ими новых преступлений. Если требуется задержание, должностные лица могут также наложить ограничения, необходимые для обеспечения порядка и безопасности в месте лишения свободы. В любом случае лица, находящиеся в предварительном заключении, не могут подвергаться "наказанию".

III. АРЕСТ

44. С ареста начинается процесс задержания, и он должен производиться лишь в соответствии с законом. Арест должен всегда быть предметом судебного контроля и надзора в целях обеспечения его законности.

Ведение точного списка арестованных является важным условием эффективного судебного надзора и предупреждения исчезновений.

А. Общие принципы

1. Всеобщая декларация, ст. 3

Каждый человек имеет право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность.

2. Всеобщая декларация, ст. 9

Никто не может быть подвергнут произвольному аресту, задержанию или изгнанию.

3. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 9(1)

Каждый человек имеет право на свободу и личную неприкосновенность. Никто не может быть подвергнут произвольному аресту или содержанию под стражей. Никто не должен быть лишен свободы иначе, как на таких основаниях и в соответствии с такой процедурой, которые установлены законом.

4. Африканская хартия, ст. 6

Каждый человек имеет право на свободу и личную неприкосновенность. Никто не может быть лишен свободы иначе, как по причинам и на условиях, заранее определенных законом. В частности, никто не может быть подвергнут произвольному аресту или задержанию.

5. Американская конвенция, ст. 7

1. Каждый человек имеет право на личную свободу и неприкосновенность.

2. Никто не должен быть лишен свободы иначе, как на таких основаниях и условиях, которые заранее установлены конституцией соответствующего государства-участника или законом, принятым во исполнение ее.

3. Никто не может быть подвергнут произвольному аресту или тюремному заключению.

...

6. Европейская конвенция, ст. 5(1)

Каждый человек имеет право на свободу и личную неприкосновенность.

Никто не должен быть лишен свободы иначе, как в следующих случаях и в соответствии с процедурой, установленной законом:

a) законное содержание лица под стражей после его осуждения компетентным судом;

b) законный арест или задержание лица за невыполнение законного постановления суда или в целях обеспечения выполнения какого-либо обязательства, предписанного законом;

- с) законный арест или задержание лица, чтобы оно предстало перед компетентным судебным органом по обоснованному подозрению его в совершении преступления или в том случае, когда обоснованно считается необходимым воспрепятствовать совершению им преступления или его побегу после совершения преступления;
- д) задержание несовершеннолетнего по законному распоряжению в целях обучения его под надзором или его законное задержание, чтобы он предстал перед компетентным судебным органом;
- е) законное задержание лиц в целях предотвращения распространения заразных болезней, психически больных лиц, алкоголиков или наркоманов и бродяг;
- ф) законный арест или задержание лица с целью воспрепятствовать его незаконному въезду в страну, или лица, в отношении которого принимаются меры по его высылке или выдаче.

В. Стандарты

1. Принципы, касающиеся задержания, принцип 9

Власти, производящие арест лица, его задержание или ведущие расследование дела, осуществляют лишь полномочия, предоставляемые им по закону, и осуществление этих полномочий может быть обжаловано в судебном или ином органе, предусмотренном законом.

2. Принципы, касающиеся задержания, принцип 12

1. Надлежащим образом заносятся в протокол:
 - а) причины ареста;
 - б) время ареста этого лица и время, когда такое лицо было препровождено в место содержания, а также время первого появления перед судебным или иным органом;
 - с) фамилии соответствующих должностных лиц правоохранительных органов;
 - д) точные данные в отношении места содержания.
2. Такие протоколы представляются задержанному или его адвокату, если таковой имеется, в предписанной законом форме.

С. Толкования

1. Комитет по правам человека, Замечание общего порядка 8 (1):

...пункт 1 [статья 9 Пакта о гражданских и политических правах] применяется ко всем случаям лишения свободы - идет ли речь об уголовных преступлениях или об иных случаях, таких, как, например, психическое заболевание, бродяжничество, наркомания, воспитательные цели, иммиграционный контроль и т.д. ...

45. Комитет по правам человека утверждает, что термин "произвольный", так, как он используется в Пакте о гражданских и политических правах, применяется широко. Он "не должен отождествляться с понятием 'противозаконный'". Его необходимо толковать более широко. Так, он должен включать в себя

элементы неуместности, несправедливости и непредсказуемости" 13/. Он охватывает, например, случаи, когда задержанные продолжают содержаться под стражей после приказа судебного или иного органа об их освобождении 14/ и когда арестованным не предъявляются обвинения в совершении уголовного преступления 15/.

46. Комитет по правам человека считает также, что похищение государством своего бывшего гражданина с территории другого государства является произвольным арестом в нарушение статьи 9(1) Пакта 16/.

2. Межамериканская комиссия по правам человека

47. Согласно Межамериканской комиссии, арест лица членами военнизированных групп или сотрудниками сил безопасности в штатском, не предоставившими удостоверения личности и ордера на арест, выданного компетентными органами, представляет собой произвольный арест и является нарушением права человека на должную процедуру 17/.

3. Европейский суд защиты прав человека

48. В статье 5(1) Европейской конвенции говорится, что человек может быть лишен свободы лишь в некоторых обстоятельствах. Согласно статье 5(1) с) разрешается арестовать или задержать лицо "в соответствии с процедурой, установленной законом", "по обоснованному подозрению его в совершении преступления". Европейский суд определяет это обоснованное подозрение как наличие фактов или информации, которые могут убедить объективного наблюдателя в том, что лицо, о котором идет речь, могло совершить преступление 18/.

D. Практические указания

49. Во многих случаях, особенно при мелких правонарушениях, полиция может избежать необходимости ареста и задержания путем направления судебной повестки с требованием явиться в конкретно установленное время. Полицейские органы можно было бы уполномочить направлять такие повестки в

13/ Хюго ван Альфен против Нидерландов (305/1988) (23 июля 1990 года), *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 40 (A/45/40)*, том II, приложение IX, раздел M, пункт 5.8.

14/ См. *Ana María García Lanza de Netto, Beatriz Weismann and Alcides Lanza Perdomo v. Uruguay* (8/1977) (3 April 1980), *Human Rights Committee, Selected Decisions under the Optional Protocol, International Covenant on Civil and Political Rights (Second to Sixteenth Sessions)* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.84.XIV.2) (упоминаемые далее как *Selected Decisions ...*, vol. 1), p. 45.

15/ См. *Daniel Monguya Mbenge et al. v. Zaire* (16/1977) (25 March 1983), *Selected Decisions of the Human Rights Committee under the Optional Protocol, International Covenant on Civil and Political Rights, Volume 2, Seventeenth to Thirty-second Sessions (October 1982-April 1988)* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.89.XIV.1) (упоминаемые далее как *Selected Decisions ...*, vol. 2), p. 76.

16/ *Delia Saldnas de Lypez v. Uruguay* (52/1979) (29 July 1981), *Selected Decisions ...*, vol. 1, p. 88; и *Lilian Celiberti de Casariego v. Uruguay* (56/1979) (29 July 1981), *ibid.*, p. 92.

17/ См. OAS, Inter-American Commission on Human Rights, *Report on the Situation of Human Rights of a Segment of the Nicaraguan Population of Miskito Origin* (OEA/Ser.L/V/II.62, doc. 10 rev.3)(1983), pp. 100-101 and 104.

18/ *Fox, Campbell and Hartley case*, judgement of 30 August 1990, European Court of Human Rights, *Series A*, No. 182, p. 16, para. 32.

конкретно установленных случаях, и их сотрудников можно было бы обучить тому, когда следует применять такие меры, не связанные с содержанием под стражей.

50. Желательно, чтобы в национальном законодательстве имелись положения, не допускающие практику повторного ареста или задержания лица, находившегося под стражей максимальный период, установленный законом, - особенно в тех случаях, когда повторный арест используется с целью обойти результаты судебного рассмотрения задержания, если только не имеется твердых оснований полагать, что рассматриваемое лицо совершило еще одно уголовное преступление.

IV. УВЕДОМЛЕНИЕ

51. В Пакте о гражданских и политических правах содержится требование к государствам сообщать арестованным причины их ареста. Арестованным эта информация необходима для того, чтобы они могли начать подготовку защиты и подать прошение об освобождении, если названные причины не оправдывают заключения под стражу. Арестованные должны также быть уведомлены о правах, которые они имеют в соответствии с внутреннегосударственным и международным правом, особенно об их праве на помощь защитника.

A. Общие принципы

Пакт о гражданских и политических правах, статья 9(2)

Каждому арестованному сообщаются при аресте причины его ареста и в срочном порядке сообщается любое предъявляемое ему обвинение.

B. Стандарты

1. Принципы, касающиеся задержания, принцип 10

Каждому арестованному сообщаются при аресте причины его ареста и без промедлений сообщается любое предъявленное ему обвинение.

2. Принципы, касающиеся задержания, принцип 13

Любому лицу в момент ареста и в начале задержания или заключения или вскоре после этого органом, ответственным за арест, задержание или заключение, соответственно доводятся до сведения и разъясняются его права и как оно может осуществить эти права.

C. Толкования

1. Комитет по правам человека, Замечание общего порядка 13(8):

...право "в срочном порядке" быть информированным о предъявляемом обвинении требует, чтобы информация была предоставлена указанным способом сразу, как только компетентным органом будет впервые выдвинуто обвинение... Это право должно возникать в случае, когда в ходе расследования суд или орган обвинения решает принять процедурные меры против лица, подозреваемого в совершении преступления, или публично называет его таковым...

2. Комитет по правам человека, Замечание общего порядка 3(2):

...весьма важно, чтобы каждый знал, в чем заключаются его права по Пакту (и Факультативному протоколу, если это необходимо), и чтобы все административные и судебные органы знали о тех обязательствах, которые государство-участник приняло на себя по Пакту. С этой целью необходимо опубликовать Пакт на всех официальных языках государства и принять меры к тому, чтобы с содержащейся в нем информацией ознакомились сотрудники соответствующих органов в качестве составной части их профессиональной подготовки...

52. По мнению Комитета по правам человека, цель требования об уведомлении заключается в том, чтобы позволить лицу "принять немедленные меры к тому, чтобы добиться своего освобождения, если это лицо полагает, что названные ему причины являются недействительными или необоснованными" 19/. С этой целью в уведомлении должны быть достаточно подробно изложены факты и законы, на основании которых произведен арест данного лица, с тем чтобы это лицо могло высказаться в отношении того, является ли его арест законным 20/.

3. Европейская комиссия по правам человека

53. В соответствии со статьей 5(2) Европейской конвенции "каждому арестованному в срочном порядке сообщаются на понятном ему языке причины его ареста и любое предъявляемое ему обвинение". Европейская комиссия утверждает, что это положение требует, чтобы соответствующее лицо было "в достаточной мере информировано о фактах и уликах, которые предложено использовать в качестве обоснования решения о его задержании. В частности, это лицо должно иметь возможность заявить, признает ли оно или отвергает факт совершения преступления, в котором оно обвиняется" 21/.

54. В соответствии со статьей 6(3) а) Европейской конвенции обвиняемое лицо имеет право быть уведомленным о характере и основании предъявляемого ему обвинения. По мнению Европейской комиссии, "основанием" обвинения являются существенные факты, составляющие основу обвинения, тогда как под "характером" обвинения понимается правовой характер или классификация существенных фактов. В уведомлении должны содержаться данные, необходимые обвиняемому для подготовки своей защиты 22/.

D. Практические директивы

55. В статье 9(2) Пакта о гражданских и политических правах предусмотрено двухэтапное уведомление: при аресте лицу сообщается причина его заключения под стражу, через короткий промежуток времени ему должны быть сообщены предъявляемые ему обвинения.

19/ *Adolfo Drescher Caldas v. Uruguay* (43/1979) (21 July 1983), *Selected Decisions ...*, vol. 2. p. 80, at p. 81, para. 13.2.

20/ См. *Monja Jaona v. Madagascar* (132/1982) (1 April 1985), *ibid.*, p. 161, at p. 164, paras. 12.2-13.

21/ *X. v. Federal Republic of Germany* (№ 8098/77), Decision of 13 December 1978, European Commission of Human Rights, *Decisions and Reports*, vol. 16, p. 111, at p. 114.

22/ *X. v. Belgium* (№ 7628/76), Decision of 9 May 1977, *ibid.*, vol.9, p. 169, at p. 173, para. 1; *Ofner v. Austria* (№ 524/59), Decision of 19 December 1960, *Yearbook of the European Convention on Human Rights, 1960*, p. 322, at p. 344.

56. Согласно принципам, касающимся задержания, требования об уведомлении включают также сообщение задержанному лицу его прав, равно как и выдвигаемых против него обвинений. Самым важным правом, о котором должен знать арестованный, является его право на помощь защитника.

57. Чтобы уведомление достигло своей цели, оно должно быть составлено на языке, понятном задержанному. Поэтому в случае, если лицо, заключаемое под стражу, недостаточно хорошо владеет языком страны пребывания, власти этой страны должны в срочном порядке предоставить ему переводчика с целью уведомить это лицо о его правах и предъявляемом ему обвинении. Следует предусмотреть письменный перевод уведомления.

V. ЯВКА В СУДЕБНЫЙ ИЛИ ИНОЙ ОРГАН

58. Положениями статьи 9(3) Пакта о гражданских и политических правах лицам, арестованным по уголовному обвинению, обеспечиваются три права, которые рассматриваются в следующих трех категориях. Первым из этих прав является право быть в срочном порядке доставленным в судебный орган, функция которого заключается в том, чтобы установить, имеются ли законные основания для ареста данного лица и есть ли необходимость в его заключении под стражу до судебного разбирательства. Эта процедура представляет собой первую возможность для задержанного лица или его защитника добиваться освобождения, если арест и заключение под стражу произведены в нарушение прав задержанного. Требования в отношении того, чтобы власти содержали под стражей лиц лишь в официальных местах лишения свободы и вели учет всех задержанных, имеют важное значение для обеспечения эффективного судебного надзора.

A. Общие принципы

Пакт о гражданских и политических правах, ст. 9(3)

Каждое арестованное или задержанное по уголовному обвинению лицо в срочном порядке доставляется к судье или к другому должностному лицу, которому принадлежит по закону право осуществлять судебную власть, и имеет право на судебное разбирательство в течение разумного срока или на освобождение. Содержание под стражей лиц, ожидающих судебного разбирательства, не должно быть общим правилом, но освобождение может ставиться в зависимость от представления гарантий явки на суд, явки на судебное разбирательство в любой другой его стадии и, в случае необходимости, явки для исполнения приговора.

B. Стандарты

1. Минимальные стандартные правила, правило 7

1) Во всех местах заключения следует иметь реестр в виде переплетенного журнала с пронумерованными страницами, куда должны заноситься в отношении каждого заключенного следующие данные:

- a) сведения, касающиеся его личности;
- b) причины его заключения и власти, принявшие решение о заключении;
- c) день и час его прибытия и выхода из данного места заключения.

2) Никто не может приниматься в тюрьму без действительного приказа о заключении, подробности которого предварительно заносятся в реестр.

2. Принципы, касающиеся задержания, принцип 4

Задержание или заключение в какой бы то ни было форме и все меры, затрагивающие права человека, применительно к задержанным или находящимся в заключении лицам, должны осуществляться в силу постановления или подлежать эффективному контролю судебного или другого органа.

3. Принципы, касающиеся задержания, принцип 11

1. Лицо не может находиться в задержании без предоставления эффективной возможности быть в срочном порядке заслушанным судебным или иным органом. Задержанное лицо имеет право само выступить в свою защиту или пользоваться помощью адвоката, как это предусмотрено законом.

2. До сведения задержанного лица или его адвоката, если таковой имеется, без промедления доводится полная информация о любом постановлении о задержании, а также о причинах задержания.

3. Судебный или иной орган должен иметь полномочия для рассмотрения, в случае необходимости, основания для продолжения задержания.

4. Принципы, касающиеся задержания, принцип 37

Лицо, задержанное по уголовному обвинению, вскоре после его ареста представляется судебному или иному органу, определенному законом. Такой орган должен без промедления принять решение относительно законности и необходимости задержания. Никто не может быть задержан на период проведения следствия или судебного разбирательства без письменного постановления такого органа. Задержанное лицо, когда его доставят в такой орган, имеет право выступить с заявлением по поводу обращения с ним в период задержания.

5. Декларация об исчезновениях, ст. 10

1. Любое лицо, лишённое свободы, содержится в официально признанных местах для задержанных и в соответствии с национальным законодательством предстает перед судебным органом вскоре после задержания.

2. Точная информация о задержании таких лиц и месте или местах содержания их под стражей, включая места перевода, незамедлительно предоставляется членам их семей, их адвокату или любому другому лицу, имеющему законный интерес к данной информации, если лица, находящиеся в задержании, не высказывают иного.

...

С. Толкования

1. Комитет по правам человека. Замечания общего порядка 8(2)

В соответствии с пунктом 3 статьи 9 [Пакта о гражданских и политических правах] каждое арестованное или задержанное по уголовному обвинению лицо "в срочном порядке" доставляется к судье или другому должностному лицу, которому принадлежит по закону право осуществлять судебную власть.

Во многих государствах-участниках законом установлены более конкретные временные рамки, и, по мнению Комитета, этот срок должен длиться не более нескольких дней...

59. По мнению Комитета по правам человека, промежуток времени около одного месяца между арестом и явкой в судебный орган слишком долог, чтобы считаться "срочным" по смыслу статьи 9(3) 23/. Действительно, члены Комитета высказали мнение о том, что 48 часов содержания под стражей без судебного рассмотрения - неоправданно долгий срок, и призвали государства, которых это касается, сократить этот промежуток времени 24/. В ответ на доклад другой страны члены Комитета заявили, что законодательство, допускающее пятидневный период содержания под стражей до судебного рассмотрения, не соответствует статье 9(3) 25/.

2. Межамериканская комиссия по правам человека

60. Межамериканская комиссия считает, что право на судебное рассмотрение требует, чтобы судебный орган не удовольствовался лишь принятием доказательств, предоставленных органами охраны общественного порядка, при рассмотрении приказа о предварительном заключении. В одном государстве законодательство позволяет органам охраны общественного порядка держать под стражей задержанных в течение 15 дней для расследования их дел. Поскольку для проверки оснований приказа о предварительном заключении судье не требуется, задержанные могут находиться под стражей в течение 15 дней без судебного рассмотрения, и эта процедура является нарушением их прав на незамедлительное рассмотрение их дел 26/.

61. Чтобы судебный контроль за задержанием был эффективным, суду необходимо незамедлительно ставить в известность о лицах, заключенных под стражу. Одна из целей такого судебного контроля состоит в обеспечении благополучия задержанного и предотвращении нарушения его основных прав. Межамериканская комиссия считает, что в случае, если суд не информирован о задержании или если ему сообщено о нем спустя значительный срок после даты ареста, права задержанного не защищены и содержание под стражей является нарушением права задержанного на надлежащую процедуру 27/.

3. Европейский суд защиты прав человека

62. Европейский суд также дал свое определение гарантированному статьей 5(3) Европейской конвенции требованию о том, чтобы задержанный "в срочном порядке" предстал перед судебным органом. По мнению Суда, задержание, длящееся четыре дня и шесть часов, не отвечает требованию о срочности и таким образом является нарушением статьи 5(3) 28/.

23/ См. *Alberto Grille Motta v. Uruguay* (11/1977) (29 July 1989), *Selected Decisions ...*, vol. 1, p. 54.

24/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 40 (A/45/40), том I, пункт 333 (Федеративная Республика Германия).

25/ Там же, пункты 406 и 425, в конце (Никарагуа).

26/ См. OAS, *Annual Report of the Inter-American Commission on Human Rights, 1984-1985* (OEA/Ser.L/V/II.66, doc. 10 rev.1) (1985), p. 141; и *ibid.*, 1985-1986 (OEA/Ser.L/V/II.68, doc. 8 rev. 1) (1986), p. 154 (El Salvador).

27/ OAS, *Inter-American Commission on Human Rights, Second Report on the Human Rights Situation in Suriname* (OEA/Ser.L/V/II.66, doc. 21 rev. 1) (1985), pp. 23-24.

28/ *Brogan and others case*, judgement of 29 November 1988, European Court of Human Rights, *Series A*, No. 145-B, pp. 33-34, para. 62.

Д. Практические директивы

63. Когда лицо доставляется к судье или судебному должностному лицу, то этот судья или это должностное лицо должны определить необходимость предварительного заключения этого лица и, если такое задержание необходимо, установить его временные рамки, т.е. максимальный период, по истечении которого в отношении этого лица должно быть вынесено судебное решение или оно должно быть освобождено. При вынесении такого определения судья или должностное лицо должны стремиться к принятию наименее строгих, с точки зрения заключения под стражу, мер, отвечающих интересам правосудия и общества.

64. По мнению ряда организаций и специалистов в области уголовного права, лица должны содержаться под стражей в ожидании судебного разбирательства лишь в той мере, в какой это делает необходимым уголовный процесс по их делу. Ни при каких обстоятельствах такое задержание не должно перерасти в наказание 29/.

65. Организация американских государств рекомендовала три меры, которые государства могли бы принять для обеспечения судебного контроля за задержанием. Во-первых, государства могли бы завести централизованный реестр, в который заносились бы все лица, заключенные под стражу. Во-вторых, они могли бы обеспечить, чтобы задержание осуществлялось исключительно компетентными или должным образом установленными органами. В-третьих, задержанные должны содержаться под стражей в местах, созданных для этой цели 30/.

66. Чтобы не нарушать стандартов в области обращения с задержанными, власти не должны содержать лиц под стражей в местах лишения свободы, находящихся под управлением органов, ответственных за расследование уголовных дел и арест подозреваемых преступников. В тех случаях, когда это возможно, органы, ответственные за содержание под стражей арестованных, должны размещаться в заведении, находящемся под надзором отдельного вышестоящего органа 31/. Если нет возможной альтернативы содержанию под стражей в полицейских заведениях, такое задержание должно длиться весьма недолго. Кроме того, должностные лица, ответственные за осуществление надзора за задержанными, должны быть независимы от должностных лиц, осуществляющих аресты, и должностных лиц, проводящих расследования.

VI. ЗАМЕНА ЛИШЕНИЯ СВОБОДЫ

67. В статье 9(3) Пакта о гражданских и политических правах говорится, что содержание под стражей лиц, ожидающих судебного разбирательства, не должно быть общим правилом. В Принципах, касающихся задержания, также указывается, что предварительное заключение весьма не рекомендуется, а Токийские правила были приняты с целью поощрить применение мер, не связанных с содержанием под стражей, в частности в период, предшествующий судебному разбирательству. Другая альтернатива задержанию состоит в отводе обвинений против лица в случае, когда это будет служить интересам правосудия.

29/ См. Arab-African Seminar on Criminal Justice and Penal Reform (Tunis, 2 December 1991), *Recommendations* (именуемые далее как *Arab-African Seminar Recommendations*), p. 2.

30/ Resolution AG/RES.618 (XII-0/82) of 20 November 1982 (OAS, General Assamble, *Proceedings of the Twelfth Regular Session, Washington, D.C., November 15-21, 1982, vol. I (OEA/Ser.P/XII.0.2)(1982)*, p. 61), para. 8.

31/ Amnesty International, *Torture in the Eighties* (London, 1984), p. 249, 12-Point Programme for the Prevention of Torture, point 4.

А. Общие принципы

Пакт о гражданских и политических правах, ст. 9(3)

...Содержание под стражей лиц, ожидающих судебного разбирательства, не должно быть общим правилом, но освобождение может ставиться в зависимость от представления гарантий явки на суд, явки на судебное разбирательство в любой другой его стадии и, в случае необходимости, явки для исполнения приговора.

В. Стандарты

1. Принципы, касающиеся задержания, принцип 36(2)

Арест или задержание такого лица на период проведения следствия и судебного разбирательства осуществляется только в целях отправления правосудия на основаниях и в соответствии с условиями и процедурами, установленными законом. Запрещается введение ограничений в отношении такого лица, в которых нет непосредственной необходимости с точки зрения целей задержания или устранения помех для хода расследования или отправления правосудия, или поддержания безопасности и порядка в месте задержания.

2. Принципы, касающиеся задержания, принцип 39

За исключением особых случаев, предусмотренных законом, и если судебный или иной орган не примет иного решения в интересах отправления правосудия, лицу, задержанному по уголовному обвинению, предоставляется возможность получить освобождение на период проведения суда на условиях, которые могут устанавливаться в соответствии с законом. Такой орган держит вопрос о необходимости задержания в поле зрения.

3. Токийские правила, правило 6.1

Предварительное заключение под стражу используется в судопроизводстве по уголовным делам как крайняя мера при условии должного учета интересов расследования предполагаемого правонарушения и защиты общества и жертвы.

4. Токийские правила, правило 2.3

В целях обеспечения большей гибкости в соответствии с характером и степенью тяжести правонарушения, личностью и биографией правонарушителя, а также с интересами защиты общества и во избежание неоправданного применения тюремного заключения система уголовного правосудия должна предусматривать широкий выбор мер, не связанных с тюремным заключением, от досудебных до послесудебных мер. Число и виды мер, не связанных с тюремным заключением, должны определяться таким образом, чтобы оставалась возможной последовательность приговоров.

5. Токийские правила, правило 3.4

Не связанные с тюремным заключением меры, которые накладывают какое-либо обязательство на правонарушителя и которые применяются до формального разбирательства или суда или вместо них, требуют согласия правонарушителя.

6. Токийские правила, правило 3.5

Решения о назначении не связанных с тюремным заключением мер повторно рассматриваются судебным или другим компетентным независимым органом по заявлению правонарушителя.

7. Токийские правила, правило 5.1

В надлежащих случаях и когда это согласуется с правовой системой, полицию, прокуратуру или другие учреждения, занимающиеся уголовными делами, следует наделять правом освобождать правонарушителя от ответственности, если, по их мнению, нет необходимости возбуждать дело в целях защиты общества, предупреждения преступности или обеспечения соблюдения закона и прав жертв. В целях принятия решения о целесообразности освобождения от ответственности или определения процедуры расследования разрабатывается свод установленных критериев в рамках каждой правовой системы. В случае мелких правонарушений прокурор, когда это целесообразно, может назначить подходящие меры, не связанные с тюремным заключением.

8. Токийские правила, правило 6.2

Альтернативы предварительному заключению под стражу применяются как можно раньше. Предварительное заключение под стражу длится не дольше, чем необходимо для достижения целей, указанных в правиле 6.1, и применяется гуманно и с уважением присущего человеку достоинства.

9. Токийские правила, правило 6.3

Правонарушитель имеет право подавать апелляцию в судебный или другой компетентный независимый орган в случае применения предварительного заключения под стражу.

10. Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование, принцип 18

В соответствии с национальным законодательством лица, осуществляющие судебное преследование, надлежащим образом рассматривают вопрос об отмене судебного преследования, об условном или безусловном приостановлении разбирательства или об отзыве уголовных дел из официальной системы правосудия, при этом в полной мере уважая права человека подозреваемого (подозреваемых) и жертвы (жертв). В этих же целях государства должны полностью изучить возможность принятия программ отзыва дел не только для уменьшения чрезмерной загрузки судов, но и во избежание того бесчестия, с которым связаны задержание до суда, обвинение и осуждение, а также возможных негативных последствий тюремного заключения.

С. Толкования

1. Комитет по правам человека

68. Задержание до судебного разбирательства должно использоваться лишь в случаях, когда оно является законным, разумным и необходимым. Комитет по правам человека дает подробное толкование требованию, касающемуся "необходимости". Задержание может быть необходимым, если оно "диктуется необходимостью недопущения побега, внесения каких-либо изменений в свидетельские показания или повторения преступления" ^{32/}, или "когда лицо, которого это касается, представляет собой несомненную и

^{32/} Хюго ван Альфен против Нидерландов, цит. место (сноска 13 выше).

серьезную угрозу обществу, которую нельзя предотвратить никаким иным образом" 33/. Тяжесть преступления или необходимость продолжения расследования, взятые в отдельности, не оправдывают длительных сроков предварительного заключения 34/.

69. В связи с правом на освобождение в ожидании судебного разбирательства члены Комитета заявили, что национальная система, которая в качестве единственной альтернативы заключению под стражу до суда предусматривает контролируемое освобождение, к которому прибегают лишь в некоторых обстоятельствах, и не предусматривает освобождения под залог, не соответствует требованиям статьи 9(3) Пакта 35/.

2. Европейская комиссия по правам человека

70. Согласно практике Европейской комиссии, постановление о задержании должно выноситься лишь в том случае, если задержание может обоснованно считаться необходимым, и Комиссия может дать оценку отказу в освобождении на основании стандарта "обоснованности", упомянутого в статье 5(3) Европейской конвенции 36/.

D. Практические указания

71. Постановление о заключении под стражу в ожидании судебного разбирательства выносится лишь в том случае, если имеется основание подозревать, что обвиняемое лицо совершило вменяемое ему в вину преступление и что оно могло бы скрыться, помешать ходу расследования или совершить тяжкое преступление 37/. В решениях, касающихся отдельных случаев отказа в освобождении под залог, должны четко указываться мотивы отказа. Причины, по которым налагается предварительное заключение, должны диктоваться соображениями расследования, предотвращения совершения тем же лицом повторных преступлений или защиты предполагаемой жертвы преступника 38/.

72. Чтобы гарантия, закрепленная в правиле 3.5 Токийских правил, была эффективной, лицо, к которому применяется мера, не связанная с тюремным заключением, должно получить уведомление от властей, применяющих эту меру, о его праве на судебное рассмотрение. Это лицо должно также получить информацию о соответствующей процедуре такого рассмотрения 39/.

73. Желательно, чтобы обвиняемое лицо имело, в принципе, право на освобождение до того, как оно будет осуждено за преступление, за исключением случаев, конкретно установленных законом. Если

33/ *David Alberto Cбmpora Schweizer v. Uruguay* (66/1980) (12 October 1982) *Selected Decisions ...*, vol. 2, p. 90, at p. 93, para. 18.1.

34/ См. *Флоресмило Боланьос против Эквадора* (238/1987) (26 июля 1989 года), *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 40 (A/44/40)*, приложение X, раздел I.

35/ Там же, *сорок шестая сессия, Дополнение № 40 (A/46/40)*, пункт 348 (Швеция).

36/ См. P. van Dijk and G.J.H. van Hoof, *Theory and Practice of the European Convention on Human Rights*, 2nd ed. (Deventer-Boston, Kluwer, 1990), pp. 276-281.

37/ Committee of Ministers of the Council of Europe, Recommendation No. R (80) 11 of 27 June 1980 concerning custody pending trial, para 3.

38/ Preliminary draft commentary to rule 6.1 of the Tokyo Rules (January 1992).

39/ Preliminary draft commentary to rule 3.5 of the Tokyo Rules (January 1992).

обвинение, выдвинутое против задержанного, не подпадает под эти исключения, судебный орган принимает постановление о предварительном заключении лишь в том случае, если имеются достаточные основания полагать, что обвиняемое лицо может скрыться от правосудия или мешать ходу расследования, или если оно представляет собой угрозу общине.

74. За освобожденными предполагаемыми правонарушителями должен осуществляться минимальный контроль, необходимый для обеспечения их явки на суд. Факторами, указывающими на то, что данное лицо явится на судебное разбирательство даже в случае его освобождения под подписку о невыезде, являются прочная семья и общественное окружение, имеющаяся у него на момент освобождения работа и его поведение в прошлом, включая отсутствие судимости или подчинение установленным правилам в ходе прошлых судебных разбирательств по уголовному делу. Если эти факторы недостаточно убедительны или существует опасение в отношении того, что обвиняемое лицо может совершить повторные преступления, за освобожденным осуществляется соответствующий надзор.

75. Согласие на требуемые правилом 3.4 Токийских правил меры, не связанные с содержанием под стражей, должно быть осознанным. Поэтому предполагаемому правонарушителю следует предоставить ясно изложенные и точные сведения относительно налагаемых на него обязательств и последствий его согласия на такие меры или отказа от них 40/.

76. Программа контролируемого освобождения может включать несколько этапов вмешательства, рассчитанных на постепенное усиление контроля за предполагаемым преступником. На одном конце спектра возможных мер - освобождение под подписку о невыезде, на другом - заключение под стражу, но между этими двумя крайними мерами лежит целый ряд возможных вариантов, включая обязательное нахождение у себя дома в нерабочие часы; обязательные проверки по телефону или личная явка - на часовой, дневной или недельной основе; либо неожиданные посещения должностными лицами, осуществляющими контроль за освобожденными под залог.

77. Успешное применение мер, не связанных с содержанием под стражей, зависит от того, насколько достоверна общая информация о правонарушителе. Эта информация должна предоставляться обвинителю, судье и адвокату до слушания вопроса о целесообразности заключения под стражу, и предпочтительно, чтобы такую информацию собирало агентство, которое не зависит от полиции и служб, осуществляющих уголовное преследование. Одни государства прибегают в этом случае к услугам специализированного агентства, занимающегося оценкой риска освобождения лиц, находящихся в предварительном заключении; другие поручают оценку риска освобождения под залог должностным лицам, осуществляющим надзор за правонарушителями, освобожденными условно или под честное слово, - которые могут быть знакомы с обвиняемым, если он уже осуждался в прошлом.

78. О возможной роли агентств, занимающихся сбором упомянутой информации, говорится в приложении I к этому справочнику. В приложении II воспроизводится форма-образец вопросника, помогающего принять правильное решение в отношении освобождения. Важно, чтобы агентство проверяло эту информацию, т.к. именно проверенная информация позволяет обвинителю и судье освободить обвиняемое лицо с уверенностью в том, что оно явится на судебное разбирательство.

79. Целесообразно, чтобы государства определили преступления, наказания за которые настолько "мягки", что предварительное задержание может оказаться ненужным. Речь идет о преступлениях, при которых срок содержания под стражей до и в ходе судебного разбирательства часто превышает срок наказания за их совершение, что делает предварительное заключение ненужным.

40/ Preliminary draft commentary to rule 3.4 of the Tokyo Rules (January 1992).

80. Ряд организаций и специалистов в области уголовного права предлагают, чтобы государства отказались от использования тюремного заключения сроком менее одного года и заменили его альтернативными мерами наказания, осуществляемыми под судебным контролем, такими, как условное освобождение или работа на общину ^{41/}. Если предполагается, что мерой наказания за совершенное преступление не будет тюремное заключение, необходимо стараться всячески избежать предварительного заключения.

81. Чтобы снять остроту с проблемы переполненности мест заключения, правительства должны рассмотреть вопрос о разработке программы, в соответствии с которой власти, ответственные за управление местом заключения, периодически встречались бы с обвинителем, судьей, следователями и другими правительственными должностными лицами (такими, как социальные работники и тюремные надзиратели) с целью оказать содействие в установлении лиц, которых уже нет необходимости держать под стражей. Такие встречи особенно полезно проводить непосредственно перед выходными днями или праздником, так как число содержащихся в заведении лиц в это время возрастает из-за того, что рассмотрение дел судебными или иными органами приостанавливается.

VII. ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ

82. В статье 9(3) Пакта о гражданских и политических правах гарантируется право на судебное разбирательство в течение разумного срока или на освобождение. В настоящей категории рассматривается вопрос о такой продолжительности предварительного заключения, которая может считаться "разумной" в соответствии с Пактом и региональными договорами.

А. Общие принципы

Пакт о гражданских и политических правах, статья 9(3)

Каждое арестованное или задержанное по уголовному обвинению лицо... имеет право на судебное разбирательство в течение разумного срока или на освобождение.

В. Стандарты

Принципы, касающиеся задержания, принцип 38

Лицо, задержанное по уголовному обвинению, имеет право на судебное разбирательство в разумные сроки или на освобождение до суда.

С. Толкования

1. Комитет по правам человека

83. Комитет по правам человека понимает право на судебное разбирательство без ненужной задержки как право на судебное разбирательство, завершающееся вынесением окончательного решения без ненужной задержки ^{42/}. Неразумные задержки в ходе судебного разбирательства являются абсолютно таким же нарушением рассматриваемых здесь стандартов, как и задержки в начале судебного разбирательства.

^{41/} См. *Arab-African Seminar Recommendations* (см. сноску 29 выше), p.3.

^{42/} См. *Adolfo Drescher Caldas v. Uruguay*, loc. cit. (сноска 19 выше), p. 80.

84. Обязанность государства - проследить за тем, чтобы весь процесс был завершен без задержек. Комитет по правам человека считает, что государство не может снимать с себя ответственность за затянутое судебное разбирательство, оправдываясь тем, что обвиняемому лицу нужно было заявить о своем праве на незамедлительное судебное разбирательство перед судом первой инстанции 43/.

85. При рассмотрении национального законодательства одной страны члены Комитета косвенно выразили мнение о том, что шестимесячный предельный срок предварительного заключения слишком долг, чтобы его можно было считать совместимым со статьей 9(3) Пакта 44/.

2. Межамериканская комиссия по правам человека

86. Межамериканской конвенцией по правам человека запрещается неопределенный срок предварительного заключения. Межамериканская комиссия считает, что отсутствие установленного срока, по истечении которого задержанное лицо, которому не предъявлено обвинений, освобождается или ему сообщается характер выдвигаемых против него обвинений, является нарушением прав этого задержанного лица 45/. Кроме того, если продолжительность содержания задержанного лица под стражей до суда превышает срок, который оно отбывало бы в случае своего осуждения, такое задержание является серьезным нарушением права задержанного на отбывание наказания лишь после обвинения и осуждения 46/.

3. Европейский суд и Европейская комиссия по правам человека

87. Толкуя право "на судебное разбирательство в течение разумного срока или на освобождение до суда" в соответствии со статьей 5(3) Европейской конвенции, Европейский суд счел, что "это положение не может толковаться как предоставляющее судебным органам выбор между преданием обвиняемого лица правосудию в течение разумного срока и его временным освобождением" 47/. Разумная продолжительность задержания и разумный срок подготовки судебного разбирательства - не одно и то же, и, хотя срок подготовки суда может быть "разумным" с точки зрения статьи 6(1) Конвенции, равный по продолжительности срок содержания под стражей может не быть таковым 48/. Европейская комиссия уточняет, что "цель [статьи 5(3)] состоит в том, чтобы ограничить продолжительность задержания, а не поощрять ускоренное судебное разбирательство" 49/.

43/ *Эрл Пратт и Айван Морган против Ямайки* (210/1986 и 225/1987) (6 апреля 1989 года), *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 40 (A/44/40), приложение X, раздел F, пункт 13.4.*

44/ Там же, *сорок пятая сессия, Дополнение № 40 (A/45/40), том I, пункт 47 (Демократический Йемен).*

45/ OAS, Inter-American Commission on Human Rights, *Report on the Situation of Human Rights in Paraguay* (OEA/Ser.L/V/II.43, doc. 13) (1978), p. 53.

46/ OAS, Inter-American Commission on Human Rights, *Report on the Situation of Human Rights in Panama* (OEA/Ser.L/V/II.44, doc. 38, rev. 1) (1978), p. 58.

47/ *Neumeister case*, judgement of 27 June 1968, European Court of Human Rights, *Series A*, No. 8, p. 37, para. 4.

48/ *Matznetter case*, judgement of 10 November 1969, *ibid.*, No. 10, p. 34, para. 12.

49/ *Dieter Haase v. Federal Republic of Germany* (No. 7412/76), Report of 12 July 1977, European Commission of Human Rights, *Decisions and Reports*, vol. 11, p. 78, at p. 92, para. 120.

88. Европейский суд, рассматривая вопрос о гарантии проведения судебного разбирательства в течение "разумного времени", счел, что задержанное лицо имеет право на неотложное рассмотрение его дела, проводимое с особой срочностью 50/.

89. В связи с одним случаем, находившимся на рассмотрении Европейского суда, одно государство утверждает, что заявитель не принял необходимых шагов по ускорению уголовного процесса и в дальнейшем проявлял пассивность в вопросах, касающихся продолжительности процесса. Суд счел, что заявитель не был обязан проявлять дополнительную активность в этом отношении 51/. По сути, от отдельного лица не требуется активно сотрудничать с судебными органами в вопросах уголовного судопроизводства 52/.

D. Практические указания

90. Государствам следует установить максимальный срок, в течение которого лицо может содержаться под стражей без суда. Если лицо находится под стражей без судебного разбирательства в течение большего времени, оно должно иметь право на освобождение. Устанавливая такой максимальный срок, государства должны учитывать максимальный период тюремного заключения, к которому могло бы быть приговорено задержанное лицо в случае его осуждения. Максимальная продолжительность предварительного заключения должна быть соразмерна этому максимальному сроку возможного приговора.

91. Максимальный период, установленный в соответствии с этим указанием, не затрагивает действие международных стандартов, ограничивающих срок, в течение которого лицо может содержаться под стражей в ожидании рассмотрения судебным органом его задержания. Эти стандарты и настоящее указание регулируют два отдельных вопроса: стандарты гарантируют незамедлительное судебное рассмотрение, в то время как цель этого указания - установить предельный срок задержания.

92. Ряд организаций и специалистов в области уголовного права предлагают, чтобы ни в коем случае лицо не содержалось инкоммуникадо или под арестом в течение более 24 часов 53/.

VIII. РАЗБИВКА ЗАДЕРЖАННЫХ ПО КАТЕГОРИЯМ

93. Презумпция невиновности требует, чтобы с обвиняемыми обращались в соответствии с их статусом неосужденных лиц. Один из аспектов такого обращения заключается в том, что в случае, если эти лица содержатся под стражей, а не освобождены в ожидании судебного разбирательства, их следует содержать отдельно от осужденных и применять к ним отдельный режим. Обвиняемых несовершеннолетних следует содержать, ввиду их уязвимости, отдельно от взрослых и обращаться с ними сообразно их возрасту.

50/ *Wemhoff* case, judgement of 27 June 1968, European Court of Human Rights, *Series A*, No. 7, p. 26, para. 17; см. также *Stugmüller* case, judgement of 10 November 1969, *ibid.*, No. 9, p. 40, para. 5.

51/ *Moreira de Azevedo* case, judgement of 23 October 1990, *ibid.*, No. 189, p. 18, para. 72; см. также *Guincho* case, judgement of 10 July 1984, *ibid.*, No. 81, pp. 14-15, para. 34.

52/ *Eckle* case, judgement of 15 July 1982, *ibid.*, No. 51, p. 36, para. 82.

53/ См. *Arab-African Seminar Recommendations* (см. сноску 29 выше), p. 2.

А. Общие принципы

Пакт о гражданских и политических правах, ст. 10(2)

- a) Обвиняемые в случаях, когда отсутствуют исключительные обстоятельства, помещаются отдельно от осужденных и им предоставляется отдельный режим, отвечающий их статусу неосужденных лиц;
- b) обвиняемые несовершеннолетние отделяются от совершеннолетних и в кратчайший срок доставляются в суд для вынесения решения.

В. Стандарты

Минимальные стандартные правила, правило 8

Различные категории заключенных содержатся в отдельных заведениях или в разных частях одного и того же заведения с учетом их пола, возраста, предшествующей судимости, юридических причин их заключения и предписанного обращения с ними. Таким образом:

- a) мужчин и женщин следует по возможности содержать в отдельных заведениях; если же мужчины и женщины содержатся в одном и том же заведении, то женщин следует размещать в совершенно отдельных помещениях;
- b) неосужденных заключенных следует помещать отдельно от осужденных;
- c) лиц, осужденных за невыполнение долговых обязательств 54/, и других заключенных по гражданским делам следует помещать отдельно от лиц, совершивших уголовное преступление;
- d) малолетних правонарушителей следует содержать отдельно от взрослых 55/.

С. Толкования

Комитет по правам человека, Замечание общего порядка 9(2)

...

В подпункте 2 б [статьи 10 Пакта о гражданских и политических правах] содержится, в частности, требование о том, чтобы обвиняемые несовершеннолетние отделялись от совершеннолетних. Содержащаяся в докладах информация показывает, что ряд государств не в достаточной мере учитывают то обстоятельство, что это требование является безоговорочным требованием Пакта. Комитет считает, что, как это явствует из текста самого Пакта, уклонение государств-участников от выполнения обязательств по подпункту 2 б не может быть оправдано никаким соображением.

54/ По правилам, "лиц, осужденных за невыполнение долговых обязательств", следует помещать отдельно от заключенных, осужденных за преступления. Однако тюремное заключение за невыполнение долговых обязательств запрещается статьей 11 Пакта о гражданских и политических правах.

55/ В соответствии с подпунктом б малолетние заключенные, дела которых не были рассмотрены в суде, должны помещаться отдельно от малолетних правонарушителей, обвиненных в совершении уголовного преступления. См. также правило 17 Правил, касающихся защиты несовершеннолетних.

94. Комитет по правам человека считает, что, хотя в соответствии со статьей 10(2) а Пакта осужденные и неосужденные лица должны помещаться отдельно, их необязательно содержать в отдельных зданиях 56/. Ситуации, при которых осужденные регулярно вступают в контакт с неосужденными, например в случае выполнения осужденными работ в зоне, где содержатся неосужденные лица, не являются нарушением статьи 10(2) а "при условии, что контакты между обеими категориями заключенных держатся на строго минимальном уровне, требуемом для выполнения этих задач" 57/.

D. Практические указания

95. Раздельное содержание задержанных мужчин и задержанных женщин должно дополняться разделением обязанностей между мужским и женским персоналом центра заключения. Задержанные женщины должны в максимально возможной мере охраняться надсмотрщицами. В ночное время надсмотрщики допускаются в зону заведения, где содержатся женщины, лишь в чрезвычайных ситуациях, и в этих случаях их должны сопровождать надсмотрщицы всякий раз, когда это возможно. Всякое задержанное лицо, утверждающее, что оно подверглось сексуальному надругательству со стороны работника тюрьмы или другого лица, должно получать доступ к средствам правовой защиты и, в случае необходимости, неотложную медицинскую помощь 58/.

96. Содержащихся под стражей лиц, страдающих инфекционными болезнями, следует держать изолированно от остальных задержанных, чтобы предупредить распространение заболеваний. Как и всем задержанным, им следует оказывать соответствующую медицинскую помощь. Особую заботу следует проявлять о ВИЧ-инфицированных и больных СПИДом; им следует оказывать соответствующую помощь, давать им советы, наблюдать за ними и обучать их, однако изолировать их от остальных задержанных не обязательно 59/.

97. При поступлении в заведение предварительного заключения все лица должны проходить обычную процедуру осмотра, проводимую должностным лицом, имеющим соответствующую подготовку. В ходе такого осмотра должны выявляться признаки заболевания или увечья, алкоголизма или наркомании, а также устанавливаться психическое состояние задержанного. Лица, имеющие телесные повреждения, находящиеся под воздействием алкоголя или наркотиков, а также способные, по мнению осматривающего, совершить самоубийство, должны быть отнесены к "группе риска", и за ними следует осуществлять постоянный надзор до их полного обследования квалифицированным врачом. Следует заносить в протокол результаты обследования и характер оказанной помощи 60/.

98. Ни при каких обстоятельствах не следует оставлять без помощи ни на какое время задержанное лицо, поступившее в заведение в бессознательном состоянии (будь то по явной причине опьянения или употребления наркотиков или ввиду состояния здоровья). Медицинскую помощь следует оказать немедленно. Кроме того, все заведения должны иметь наготове соответствующее медицинское

56/ *Larry James Pinkney v. Canada* (27/1978) (29 October 1981), *Selected Decisions...*, vol. 1, p. 95, at p. 100, para. 30.

57/ Ibid.

58/ См. Asia Watch and the Women's Rights Project, *Double Jeopardy: Police Abuse of Women in Pakistan* (1992), pp. 148-150.

59/ См. K. Tomasevski, *Prison Health: International Standards and National Practices in Europe* (Helsinki, Helsinki European United Nations Institute, 1992), pp. 99-100.

60/ D. Biles, "Draft guidelines for the prevention of Aboriginal deaths in custody", in Australian Institute of Criminology, *Deaths in Custody: Australia, 1980-1989* (1990), p. 13.

оборудование и дежурный медицинский персонал, обученный использованию этого оборудования в случаях, требующих оказания неотложной помощи 61/.

IX. ДОСТУП К АДВОКАТУ

99. Право на доступ к адвокату гарантируется в связи с правом на справедливое судебное разбирательство, имеющее целью установить, виновно ли лицо в совершении уголовного преступления. Как явствует из толкований, доступ к адвокату должен обеспечиваться вскоре после задержания с целью осуществления права задержанного на помощь адвоката. Доступ к адвокату является важным средством, гарантирующим соблюдение прав задержанного лица.

А. Общие принципы

1. Пакт о гражданских и политических правах, статья 14(3)

Каждый имеет право при рассмотрении любого предъявленного ему уголовного обвинения как минимум на следующие гарантии на основе полного равенства:

...

b) иметь достаточное время и возможности для подготовки своей защиты и сноситься с выбранным им самим защитником;

...

d) быть судимым в его присутствии и защищать себя лично или через посредство выбранного им самим защитника; если он не имеет защитника, быть уведомленным об этом праве и иметь назначенного ему защитника в любом случае, когда интересы правосудия того требуют, безвозмездно для него в любом таком случае, когда у него нет достаточно средств для оплаты этого защитника;

e) допрашивать показывающих против него свидетелей или иметь право на то, чтобы эти свидетели были допрошены, и иметь право на вызов и допрос его свидетелей на тех же условиях, какие существуют для свидетелей, показывающих против него;

...

В. Стандарты

1. Минимальные стандартные правила, правило 93

В целях своей защиты подследственные заключенные должны иметь право обращаться там, где это возможно, за бесплатной юридической консультацией, принимать в заключение юридического советника, взявшего на себя их защиту, подготавливать и передавать ему конфиденциальные инструкции. С этой целью в их распоряжение следует предоставлять по их требованию письменные принадлежности. Свидания заключенного с его юридическим советником должны происходить на глазах, но за пределами слуха сотрудников полицейских или тюремных органов.

61/ *ibid.*, p. 14.

2. Принципы, касающиеся задержания, принцип 17

1. Задержанное лицо имеет право на получение юридической помощи со стороны адвоката. Оно вскоре после ареста информируется компетентным органом о своем праве, и ему предоставляются разумные возможности для осуществления этого права.

2. Если задержанное лицо не имеет адвоката по своему выбору, оно во всех случаях, когда этого требуют интересы правосудия, имеет право воспользоваться услугами адвоката, назначенного для него судебным или иным органом, без оплаты его услуг, если это лицо не располагает достаточными денежными средствами.

3. Принципы, касающиеся юристов, принцип 3

Правительство обеспечивает предоставление достаточных финансовых и иных средств для оказания юридических услуг бедным и, в случае необходимости, другим лицам, находящимся в неблагоприятном положении. Профессиональные ассоциации юристов сотрудничают в организации и обеспечении услуг, средств и других ресурсов.

4. Принципы, касающиеся юристов, принцип 4

Правительства и профессиональные ассоциации юристов содействуют осуществлению программ по информированию людей об их правах и обязанностях в соответствии с законом и о важной роли юристов в защите их основных свобод. Особое внимание следует уделять оказанию помощи бедным и другим лицам, находящимся в неблагоприятном положении, с тем чтобы они могли отстаивать свои права и, когда это необходимо, обращаться за помощью к юристам.

5. Принципы, касающиеся юристов, принцип 7

Кроме того, правительства обеспечивают, чтобы все арестованные или задержанные лица, независимо от того, предъявлено ли им обвинение в совершении уголовного преступления или нет, получали немедленный доступ к юристу и в любом случае не позднее, чем через сорок восемь часов с момента ареста или задержания.

6. Принципы, касающиеся юристов, принцип 8

Всем арестованным, задержанным или заключенным в тюрьму лицам предоставляются надлежащие возможности, время и условия для посещения юристов, сношения и консультации с ним без задержки, вмешательства или цензуры и с соблюдением полной конфиденциальности. Такие консультации могут проводиться в присутствии должностных лиц по поддержанию правопорядка, но без возможности быть услышанными ими.

7. Принципы, касающиеся юристов, принцип 22

Правительства признают и обеспечивают конфиденциальный характер любых сношений и консультаций между юристами и их клиентами в рамках их профессиональных отношений.

8. Принципы, касающиеся юристов, принцип 16

Правительства обеспечивают, чтобы юристы: а) могли выполнять все свои профессиональные обязанности в обстановке, свободной от угроз, препятствий, запугивания или неоправданного

вмешательства; b) могли совершать поездки и беспрепятственно консультироваться со своими клиентами внутри страны и за ее пределами; и c) не подвергаться судебному преследованию и судебным, административным, экономическим или другим санкциям за любые действия, совершенные в соответствии с признанными профессиональными обязанностями, нормами и этикой, а также угрозам такого преследования и санкций.

9. Принципы, касающиеся юристов, принцип 21

Компетентные органы обязаны обеспечивать юристам достаточно заблаговременный доступ к надлежащей информации, досье и документам, находящимся в их распоряжении или под их контролем, с тем чтобы юристы имели возможность оказывать эффективную юридическую помощь своим клиентам. Такой доступ должен обеспечиваться, как только в этом появляется необходимость.

С. Толкования

1. Комитет по правам человека

100. Комитет по правам человека признает, что право на адвоката означает право на эффективного защитника. Защитник должен быть достаточно квалифицированным, чтобы юридически представлять обвиняемое лицо 62/. Защитник должен также полностью представлять интересы обвиняемого лица и отстаивать их 63/.

101. Комитет указал также, что право на выбор защитника должно предоставляться сразу по задержании. Члены Комитета не одобрили системы одного государства, при которой лицо, подозревавшееся в террористической деятельности, имело назначенного государством защитника лишь в течение первых пяти дней содержания под стражей 64/.

102. Комитет по правам человека считает, что, хотя статья 14 3) d Пакта о гражданских и политических правах не гарантирует права на выбор назначаемого защитника, она требует от государства принятия мер, обеспечивающих эффективное представление назначенным защитником интересов обвиняемого лица 65/.

2. Межамериканская комиссия по правам человека

103. Право на защитника означает, что обвиняемое лицо должно иметь право на защиту с самого начала задержания. В связи с одним случаем Межамериканская комиссия рассмотрела закон, не дававший содержащемуся под стражей лицу право иметь защитника в ходе административного задержания и расследования. Комиссия отметила, что в ходе этого первоначального периода могут быть выявлены решающие факты, и сочла, что отсутствие защитника в ходе первой части судебного разбирательства может

62/ См. *Elena Beatriz Vasilskis v. Uruguay* (80/1980) (31 March 1983), *Selected Decisions...*, vol. 2, p. 105, at p. 108, para. 9.3 (назначенный защитник не имел юридического образования).

63/ См. *Miguel Angel Estrella v. Uruguay* (74/1980) (29 March 1983), *ibid.*, p. 93, at p. 95, para. 1.8).

64/ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 40* (A/46/40), пункт 166 (Испания).

65/ *Пол Келли против Ямайки* (253/1987) (8 апреля 1991 года), там же, приложение XI, раздел D, пункт 5.10.

рассматриваться как грубое нарушение права на защиту 66/. Обеспечение доступа к защитнику может также предотвратить возможное посягательство на другие основные права человека. Кроме того, должно разрешаться присутствие адвоката в случаях, когда обвиняемое лицо делает заявление, допрашивается или подписывает заявление 67/.

3. Европейский суд и Европейская комиссия по правам человека

104. Толкуя право на защитника в соответствии с Европейской конвенцией, Европейская комиссия сочла, что недостаточно одного только назначения государством защитника для обвиняемых, не имеющих соответствующих средств. Государство должно также обеспечить эффективную защиту и обязано проследить за тем, чтобы назначенный защитник выполнял свои функции. Власти должны, если необходимо, осуществлять надзор за назначенным защитником, заменить его или заставить его выполнять свои обязанности надлежащим образом 68/.

105. В одном случае, находившемся на рассмотрении Европейского суда, внутригосударственный суд отказался заменить назначенного судом защитника, несмотря на жалобы подсудимого в связи с тем, что защитник не выполнял своих обязанностей. Европейский суд счел, что, отказавшись заменять назначенного защитника, государство отказало заявителю в эффективном защитнике 69/. Однако, как правило, назначенный защитник не должен подвергаться строгому контролю со стороны суда 70/.

106. Европейский суд считает, что назначение защитника требуется в "интересах правосудия", когда для осуществления надлежащей защиты необходимы специальные знания 71/. Если требуется назначить защитника, необходимо спрашивать мнение обвиняемого о том, какого защитника он предпочитает 72/.

107. Право на защитника включает право совещаться с защитником без надзора со стороны властей, управляющих местом лишения свободы. Это право касается как посещений, так и переписки между задержанным лицом и его защитником 73/.

66/ См. OAS, *Annual Report of the Inter-American Commission on Human Rights, 1985-1986* (OEA/Ser.L/V/II.68, doc. 8 rev. 1) (1986), p. 154 (El Salvador).

67/ См. OAS, *Inter-American Commission on Human Rights, Report on the Situation of Human Rights in the Republic of Guatemala* (OEA/Ser.L/V/II.61, doc. 47 rev.1) (1983), p. 91.

68/ См. Application No. 9127/80 (6 October 1981) (unpublished), *Strasbourg Digest of Case Law*, vol. 2, p. 846.

69/ *Artico* case, judgement of 13 May 1980, European Court of Human Rights, *Series A*, No. 37, p. 16, para. 33 *in fine*. Суд заявил:

"...назначение само по себе не обеспечивает эффективной помощи, так как назначенный защитник может скончаться, серьезно заболеть, не иметь возможности заниматься профессиональной деятельностью в течение длительного времени или уклониться от своих обязанностей. Если власти уведомлены о такой ситуации, они должны либо заменить защитника, либо заставить его выполнять возложенные на него функции".

70/ См. the *Kamasinski* case, judgement of 19 December 1989, *ibid.*, No. 168.

71/ *Artico* case, loc. cit. (сноска 69 выше), p. 18, para. 36.

72/ *Pakelli* case, judgement of 25 April 1983, *ibid.*, No. 64, p. 15, para. 31.

73/ См., например, *the Schynenberger and Durmaz* case, judgement of 20 June 1988, *ibid.*, No. 137; и *S. v. Switzerland*, judgement of 28 November 1991, *ibid.*, No. 220.

108. В ряде случаев Европейская комиссия пришла к заключению, что право на соответствующие средства, необходимые для подготовки защиты, предполагает право на разумный доступ к досье, которыми располагает обвинение 74/. Обвиняемые имеют право на ознакомление со всей имеющейся у обвинения информацией по их делу, которая могла бы им помочь доказать свою невиновность или смягчить наказание, и часто такая информация содержится в досье, имеющихся у обвинения 75/.

Д. Практические указания

109. Ясно, что доступ к защитнику должен предоставляться при первой же возможности после предъявления обвинения.

110. В местах лишения свободы задержанным лицам зачастую разрешается встречаться с защитниками в рабочие дни, утром или во второй половине дня, когда многие адвокаты должны присутствовать на судебных заседаниях или заниматься изучением других дел. Администрация мест лишения свободы должна рассмотреть возможность организации такого рода встреч на следующий день после заседания суда или в дни, когда суды не заседают, с целью облегчения контактов содержащихся под стражей лиц с их адвокатами 76/.

111. В местах лишения свободы должны быть предусмотрены специальные помещения, предназначенные для встреч с защитником и изолированные от помещений для общих посещений. Эти комнаты должны быть оборудованы так, чтобы обеспечивалась конфиденциальность бесед, проводимых лицом к лицу, а также иметь необходимую рабочую обстановку (письменные столы и стулья) 77/.

112. Если лицо, находящееся в предварительном заключении, говорит на языке страны задержания не свободно, а защитник не говорит свободно на родном языке задержанного лица (особенно в случае, если этот защитник назначен судом), государства должны обеспечить право обвиняемого лица на подготовку защиты и надлежащее представление его интересов путем предоставления переводчика во время всех встреч между задержанным лицом и его защитником.

113. Из прав, закрепленных в международных стандартах, и из обязанности властей информировать содержащихся под стражей лиц об их правах вытекает, что задержанное лицо не должно наказываться за сообщение другим задержанным информации об их правах или средствах отстаивания их прав. Кроме того, лицо, содержащееся под стражей, не должно наказываться за отстаивание таких прав для себя самого или в отношении другого лица.

Х. СВЯЗЬ ЗАДЕРЖАННЫХ ЛИЦ С ВНЕШНИМ МИРОМ

114. Содержащиеся под стражей лица имеют право не только общаться с защитником, но также и с внешним миром. Контакты с внешним миром важны не только для защиты прав задержанного лица, но и представляют собой один из аспектов гуманного обращения. Право на защиту против произвольного

74/ См. *X. v. Austria* (No. 7138/75), Decision of 5 July 1977, European Commission of Human Rights, *Decisions and Reports*, vol. 9, p. 50; и Application No. 2435/65 (17 December 1966) (unpublished), *Strasbourg Digest of Case Law*, vol. 2, p. 805.

75/ См. *Guy Jaspers v. Belgium* (No. 8403/78), Report of 14 December 1981, European Commission of Human Rights, *Decisions and Reports*, vol. 27, p. 61. Общий принцип требования, касающегося "равенства состязательных возможностей" в уголовном судопроизводстве, см. в *van Dijk and van Hoof*, *op. cit.* (сноска 36 выше), pp. 319-321.

76/ S. Calale and J. Plonikoff, *Regimes for Remand Prisoners* (Prison Reform Trust, 1990), p. 20.

77/ *Ibid.*, p. 21.

вмешательства в переписку применимо к содержащимся под стражей лицам, как ко всем гражданам в целом, хотя о "произвольности" проверок переписки задержанного лица следует судить с должным учетом требований, касающихся управления местом лишения свободы и беспрепятственного получения улик. Лица, не являющиеся гражданами государства, содержащего их под стражей, имеют, кроме того, право общаться с консульскими должностными лицами государства, гражданами которого они являются.

А. Общие принципы

1. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 10(1)

Все лица, лишённые свободы, имеют право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности.

2. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 17

1. Никто не может подвергаться произвольному или незаконному вмешательству в его личную и семейную жизнь, произвольным или незаконным посягательствам на неприкосновенность его жилища или тайну его корреспонденции, или незаконным посягательствам на его честь и репутацию.

2. Каждый человек имеет право на защиту закона от такого вмешательства или таких посягательств.

3. Венская конвенция о консульских сношениях, ст. 36(1)

В целях облегчения выполнения консульских функций в отношении граждан представляемого государства:

а) консульские должностные лица могут свободно сноситься с гражданами представляемого государства и иметь доступ к ним. Граждане представляемого государства имеют такую же свободу в том, что касается сношений с консульскими должностными лицами представляемого государства и доступа к ним;

б) компетентные органы государства пребывания должны безотлагательно уведомлять консульское учреждение представляемого государства о том, что в пределах его консульского округа какой-либо гражданин этого государства арестован, заключен в тюрьму или взят под стражу в ожидании судебного разбирательства или же задержан в каком-либо ином порядке, если этот гражданин этого потребует. Все сообщения, адресуемые этому консульскому учреждению лицом, находящимся под арестом, в тюрьме, под стражей или задержанным, также безотлагательно передаются этими органами консульскому учреждению. Указанные органы должны безотлагательно сообщать этому лицу о правах, которые оно имеет согласно настоящему подпункту;

с) консульские должностные лица имеют право посещать гражданина представляемого государства, который находится в тюрьме, под стражей или задержан, для беседы с ним, а также имеет право переписки с ним и принимать меры к обеспечению ему юридического представительства. Они также имеют право посещать любого гражданина представляемого государства, который находится в тюрьме, под стражей или задержан в их округе во исполнение судебного решения. Тем не менее консульские должностные лица должны воздерживаться выступать от имени гражданина, который находится в тюрьме, под стражей или задержан, если он определенно возражает против этого.

В. Стандарты

1. Принципы, касающиеся задержания, принцип 15

Несмотря на исключения, содержащиеся в пункте 4 принципа 16 [Принципов, касающихся задержания, и относящиеся к отсрочке уведомления членов семьи, если того требуют исключительные обстоятельства расследования] и пункте 3 принципа 18 [позволяющие временно отменять право задержанного лица на адвоката лишь в исключительных обстоятельствах], задержанному или находящемуся в заключении лицу может быть отказано в связи с внешним миром, и в частности с его семьей или адвокатом, в течение периода, не превышающего нескольких дней.

2. Минимальные стандартные правила, правило 92

Подследственные заключенные должны иметь возможность немедленно информировать семью о факте их заключения, пользоваться разумной возможностью общения с родственниками и друзьями и принимать их в тюрьме, подвергаясь при этом только тем ограничениям и надзору, которые необходимы для должного отправления правосудия, соблюдения требований безопасности и обеспечения нормальной работы заведения.

3. Минимальные стандартные правила, правило 44

1. В случае смерти, серьезного заболевания или же серьезного ранения заключенного, или же в случае его перевода в заведение для психически больных директор немедленно уведомляет об этом его супруга или супругу, если таковые имеются, его ближайшего родственника и во всяком случае лицо, указанное ранее самим заключенным.

2. Заключенным следует сообщать без промедления о смерти или серьезном заболевании любого из их близких родственников. В случае критического заболевания близкого родственника заключенному следует разрешать, когда это позволяют обстоятельства, посещать его либо под охраной, либо самостоятельно.

3. Каждый заключенный должен иметь право немедленно информировать членов своей семьи о своем заключении или переводе в другое заведение.

4. Минимальные стандартные правила, правило 38

1) Иностранцам гражданам, находящимся в заключении, следует обеспечивать разумную возможность поддерживать связь с дипломатическими и консульскими представителями их государства.

2) Заключенные, являющиеся гражданами стран, которые не имеют дипломатического или консульского представительства в данной стране, а также беженцы и лица, не имеющие гражданства, должны иметь возможность поддерживать связь с дипломатическими представителями государства, взявшего на себя охрану их интересов, или же с любым национальным или международным органом, занимающимся их защитой.

С. Толкования

1. Комитет по правам человека

115. Задержание лиц в течение продолжительного периода без разрешения общаться с семьей, друзьями или защитником и чрезмерная цензура их переписки являются нарушениями рассматриваемых стандартов.

Такие действия нарушают статьи 10(1) (гуманное обращение) 78/ и 14(3) (доступ к защитнику) 79/ Пакта о гражданских и политических правах.

116. Хотя должностные лица могут осуществлять контроль за перепиской задержанного лица с целью обеспечения надлежащего управления местом лишения свободы, должны быть предусмотрены гарантии против произвольного использования такого контроля 80/. Как правило, "заключенным должно разрешаться, под необходимым надзором, общаться с их семьями и пользующимися хорошей репутацией друзьями, на регулярной основе, путем переписки или посещений" 81/.

2. *Европейский суд и Европейская комиссия по правам человека*

117. Европейский суд и Европейская комиссия считают многие ограничения на переписку с защитником и членами семьи необоснованными 82/. Комиссия также считает, что членов семьи необходимо информировать о факте задержания и месте пребывания их родственника 83/.

D. Практические указания

118. Там, где это возможно, лица, содержащиеся в предварительном заключении, должны иметь доступ к телефонам для общения с их защитниками; эти телефоны могут быть платными. Должностные лица не должны ограничивать без всяких на то оснований право подследственного пользоваться телефоном для общения со своим защитником 84/.

119. Государства должны в целом стремиться соблюдать правило 92 Минимальных стандартных правил (разумная возможность общаться с родственниками и друзьями и принимать их в тюрьме), предоставляя подследственным письменные принадлежности и давая им возможность общения лицом к лицу с посетителями один или несколько раз в неделю. Не следует ограничивать количество писем, которые подследственные задержанные могут отправлять за свой счет. Задержанные, не имеющие средств для отправления писем по почте, должны иметь возможность передавать их посетителям, чтобы не отправлять их самим.

120. Встречи с членами семьи должны происходить при минимальных ограничениях, обусловленных необходимостью поддержания порядка в месте лишения свободы и недопущения уничтожения улики.

78/ См. *Miguel Angel Estrella v. Uruguay*, loc. cit. (сноска 63 выше), at p. 98, para. 10 (ограничения на переписку); *Elsa Cubas v. Uruguay* (70/1980) (1 April 1982), *Selected Decisions...* vol. 1, p. 130, at p. 132, para. 12 (задержание инкоммукадо в течение трех месяцев); *Adolfo Drescher Caldas v. Uruguay*, loc. cit. (сноска 19 выше), at p. 82, para. 14 (задержание инкоммукадо в течение шести недель); *Lucna Arzuaga Gilboa v. Uruguay* (147/1983) (1 November 1985), *ibid.*, p. 176, at p. 178, para. 14 (задержание инкоммукадо в течение 15 дней).

79/ См. *Adolfo Drescher Caldas v. Uruguay*, loc. cit. (сноска 19 выше), at p.82, para 13.3.

80/ См. *Larry James Pinkney v. Canada*, loc. cit. (сноска 56 выше), at pp. 100-101, para. 34.

81/ *Miguel Angel Estrella v. Uruguay*, loc. cit. (сноска 63 выше), p. 98, para. 9.2.

82/ См., например, the *Silver and others* case, judgement of 25 March 1983, European Court of Human Rights, *Series A*, No. 61; и *Campbell v. United Kingdom*, judgement of 25 March 1992, *ibid.*, No. 233.

83/ См. *Bernard Leo McVeigh, Oliver Anthony O'Neill and Arthur Walter Evans v. United Kingdom* (Nos. 8022/77, 8025/77 and 8027/77), Report of 18 March 1981, European Commission of Human Rights, *Decisions and Reports*, vol. 25, p. 15.

84/ *Casale and Plotnikoff*, op. cit. (сноска 76 выше), p. 20.

Встреча должна происходить лицом к лицу, хотя между посетителями и задержанными могут быть предусмотрены решетка, перегородка, стол или любое другое разделяющее средство.

121. В соответствии с правилом 44(1) Минимальных стандартных правил власти должны информировать родственников о смерти лица, находящегося под стражей. Власти должны также информировать родственников о результатах расследования, требуемого стандартами, касающимися надзора за местами лишения свободы (категория XV ниже), всякий раз, когда происходит смерть задержанного лица.

XI. РАССЛЕДОВАНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ЗАДЕРЖАННЫХ ЛИЦ; ПЫТКИ И ПЛОХОЕ ОБРАЩЕНИЕ

122. Задержанные, ожидающие судебного разбирательства, подвергаются иногда пыткам и плохому обращению с целью заставить их признать свою вину или сообщить какую-либо информацию. Неприменение пыток и гуманное обращение являются руководящим принципом, лежащим в основе стандартов, касающихся обращения с задержанными. Информация, полученная в результате пыток и плохого обращения, в том числе заявления, сделанные под пыткой, не должна использоваться в качестве доказательства против кого бы то ни было. Соответственно заявления о пытках должны тщательно расследоваться, и лица, применившие пытки, должны преследоваться в уголовном порядке. Для защиты права не подвергаться пыткам и плохому обращению необходимо применять практические меры, такие, как неиспользование доказательств, полученных в результате пыток, и ведение протокола допросов.

А. Общие принципы

1. Всеобщая декларация, ст. 5

Никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению и наказанию.

2. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 7

Никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению или наказанию. В частности, ни одно лицо не должно без его свободного согласия подвергаться медицинским или научным опытам.

3. Конвенция против пыток, ст. 2

1. Каждое Государство-участник предпринимает эффективные законодательные, административные, судебные или другие меры для предупреждения актов пыток на любой территории под его юрисдикцией.

2. Никакие исключительные обстоятельства, какими бы они ни были, будь то состояние войны или угроза войны, внутренняя политическая нестабильность или любое другое чрезвычайное положение, не могут служить оправданием пыток.

3. Приказ вышестоящего начальника или государственной власти не может служить оправданием пыток.

4. Конвенция против пыток, ст. 4

1. Каждое Государство-участник обеспечивает, чтобы все акты пытки рассматривались в соответствии с его уголовным законодательством как преступления. То же относится к попытке подвергнуть пытке и к действиям любого лица, представляющим собой соучастие или участие в пытке.

2. Каждое Государство-участник устанавливает соответствующие наказания за такие преступления с учетом их тяжкого характера.

5. Конвенция против пыток, ст. 15

Каждое Государство-участник обеспечивает, чтобы любое заявление, которое, как установлено, было сделано под пыткой, не использовалось в качестве доказательства в ходе любого судебного разбирательства, за исключением случаев, когда оно используется против лица, обвиняемого в совершении пыток, как доказательство того, что это заявление было сделано.

В. Стандарты

1. Принципы, касающиеся задержания, принцип 21(1)

Запрещается злоупотреблять положением задержанного или находящегося в заключении лица с целью принуждения его к признанию, какому-либо иному изобличению самого себя или даче показаний против любого другого лица.

2. Принципы, касающиеся задержания, принцип 21(2)

Ни одно задержанное лицо не должно подвергаться во время допроса насилию, угрозам или таким методам дознания, которые нарушают его способность принимать решения или выносить суждения.

3. Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование, принцип 16

Когда в распоряжении лиц, осуществляющих судебное преследование, поступают улики против подозреваемых, полученные, как это им известно или как они имеют разумные основания считать, с помощью незаконных методов, являющихся грубым нарушением прав человека подозреваемого, особенно связанных с применением пыток или жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, или других нарушений прав человека, они отказываются от использования таких улик против любого лица, кроме тех, кто применял такие методы, или соответственно информируют суд и принимают все необходимые меры для обеспечения того, чтобы лица, ответственные за применение таких методов, привлекались к суду.

4. Принципы, касающиеся задержания, принцип 23

1. Продолжительность любого допроса задержанного или находящегося в заключении лица и перерывов между допросами, а также фамилии должностных лиц, проводящих допрос, и других присутствующих лиц фиксируются и удостоверяются в такой форме, какая может быть предписана законом.

2. Задержанное или находящееся в заключении лицо или его адвокат, когда это предусмотрено законом, имеют доступ к информации, о которой говорится в пункте 1 настоящего принципа.

С. Толкования

1. *Комитет по правам человека*, Замечание общего порядка 7(1)

...Жалобы в связи с плохим обращением должны эффективно расследоваться компетентными органами. Виновные должны нести ответственность, а предполагаемые жертвы пыток должны располагать эффективными средствами правовой защиты, включая право на получение компенсации...

2. *Комитет по правам человека*, Замечание общего порядка 7(2)

...запрещение [пыток, а также жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания] должно распространяться на телесные наказания, в том числе те, которые используются в качестве воспитательной или дисциплинарной меры. Даже такая мера, как заключение в одиночную камеру, может, в зависимости от обстоятельств и особенно в случае, если лицо содержится под стражей инкоммуникадо, противоречить этой статье [статья 7 Пакта о гражданских и политических правах]. Кроме того, эта статья четко ставит под свою защиту не только арестованных или заключенных лиц, но также учащихся учебных заведений и пациентов медицинских учреждений. Наконец, органы государственной власти обязаны также обеспечить правовую защиту против такого обращения даже в тех случаях, когда оно практикуется посторонними лицами или лицами, не обладающими официальными полномочиями...

Д. Практические указания

123. Справочник не претендует на охват всех форм плохого обращения, составляющих "пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания" в соответствии с международным правом 85/.

124. Некоторые неправительственные организации призывают государства разработать всеобъемлющую программу ликвидации пыток. Такая программа включала бы официальное осуждение пыток; отказ от практики тайного задержания и задержания инкоммуникадо; независимые расследования заявлений о пытках; неиспользование заявлений, сделанных под пыткой; запрещение пыток законом; уголовное преследование лиц, виновных в применении пыток; обучение должностных лиц, занимающихся вопросами задержания и расследованиями; компенсацию жертвам пыток и их реабилитацию; и участие в международных мероприятиях, направленных на полную ликвидацию пыток 86/.

125. В качестве примера проведения независимых расследований с целью предупреждения пыток можно привести деятельность Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания 87/. Комитет состоит из экспертов в области прав человека, выступающих в их личном качестве и уполномоченных посещать периодически или в любое другое время, когда Комитет сочтет необходимым это сделать, "любое место в пределах юрисдикции

85/ Обсуждение определения пыток и других видов обращения, запрещенных международными стандартами, см. в N.S. Rodley, *The Treatment of Prisoners Under International Law* (Paris, UNESCO - Oxford, Clarendon Press, 1987), chap. 3.

86/ Amnesty International, 12-Point Programme for the Prevention of Torture, loc. cit. (сноска 31 выше).

87/ Создан в соответствии с European Convention for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (Европейской конвенцией о предупреждении пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания) (Strasbourg, 26 November 1987) (entered into force 1 February 1989) (Council of Europe, document H (87) 4 (1987)).

[государств-участников], где содержатся лица, лишённые свободы органом государственной власти" 88/, а также свободно устанавливать связь с любым лицом, располагающим, по мнению Комитета, соответствующей информацией, и вступать в непосредственный контакт с государственными органами для выяснения вопросов, касающихся положения задержанных лиц.

XII. ФИЗИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ ВО ВРЕМЯ ЗАДЕРЖАНИЯ

126. В основе стандартов, касающихся физических условий, в которых должны содержаться задержанные лица, ожидающие судебного разбирательства, лежат два принципа. Первый - обязательство достойно и гуманно обращаться с задержанными, и второй - презумпция невиновности. Первый принцип гарантирует минимальный уровень физических условий, включая помещения, питание и т.д., а второй требует надлежащего обращения с лицами, которые, будучи, возможно, невиновны перед законом, содержатся под стражей еще не в качестве наказания. Физические условия включают также права на собственность и медицинское обслуживание.

A. Общие принципы

1. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 10(1)

Все лица, лишённые свободы, имеют право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности.

2. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 14(2)

Каждый обвиняемый в уголовном преступлении имеет право считаться невиновным, пока виновность его не будет доказана согласно закону.

B. Стандарты

Помещения

1. Минимальные стандартные правила, правило 10

Все помещения, которыми пользуются заключённые, особенно все спальные помещения, должны отвечать всем санитарным требованиям, причем должное внимание следует обращать на климатические условия, особенно на кубатуру этих помещений, на минимальную их площадь, на освещение, отопление и вентиляцию.

2. Минимальные стандартные правила, правило 86

На ночь подследственных следует размещать по одиночке в отдельных помещениях, учитывая, однако, местные особенности, объясняющиеся климатическими условиями.

3. Минимальные стандартные правила, правило 19

Каждому заключённому следует обеспечивать отдельную койку в соответствии с национальными или местными нормами, снабжённую отдельными спальными принадлежностями, которые должны быть

88/ Ibid., art. 2.

чистыми в момент их выдачи, поддерживаться в исправности и меняться достаточно часто, чтобы обеспечивать их чистоту.

4. Минимальные стандартные правила, правило 15

От заключенных нужно требовать, чтобы они содержали себя в чистоте. Для этого их нужно снабжать водой и туалетными принадлежностями, необходимыми для поддержания чистоты и здоровья.

5. Минимальные стандартные правила, правило 21

1) Все заключенные, не занятые работой на свежем воздухе, имеют ежедневно право, по крайней мере, на час подходящих физических упражнений на дворе, если это позволяет погода.

2) Малолетним и другим заключенным подходящего возраста, находящимся в соответствующем физическом состоянии, следует обеспечивать физическую тренировку и возможность игр во время периода упражнений. Для этого нужно располагать необходимыми площадками, установками и оборудованием.

6. Принципы, касающиеся задержания, принцип 20

По просьбе задержанного или находящегося в заключении лица оно содержится, если это возможно, в месте задержания или заключения, находящемся на разумном удалении от его обычного места проживания.

7. Принципы, касающиеся задержания, принцип 31

Соответствующие власти принимают меры для обеспечения согласно национальному законодательству, в случае необходимости, помощи членам семей задержанных или находящихся в заключении лиц, находящимся на их иждивении, в особенности несовершеннолетним лицам, и уделяют особое внимание надлежащей опеке над детьми, оставшимися без присмотра.

Питание

8. Минимальные стандартные правила, правило 20

1) Тюремное управление должно в обычные часы обеспечивать каждому заключенному пищу, достаточно питательную для поддержания его здоровья и сил, имеющую достаточно хорошее качество, хорошо приготовленную и поданную.

2) Каждый заключенный должен располагать питьевой водой, когда он испытывает в ней потребность.

9. Минимальные стандартные правила, правило 87

Когда это не нарушает принятого в заведении порядка, подследственным заключенным можно разрешать, если они того желают, получать пищу со стороны за их собственный счет, либо через органы тюремной администрации, либо через членов их семей или друзей. В противном случае питание заключенного обеспечивает администрация.

Медицинское обслуживание

10. Минимальные стандартные правила, правило 22

1) Все заведения должны иметь в своем распоряжении, по крайней мере, одного квалифицированного медицинского работника, имеющего познания в области психиатрии. Медицинское обслуживание следует организовывать в тесной связи с местными или государственными органами здравоохранения. Оно должно охватывать психиатрические диагностические службы и там, где это необходимо, лечение психически ненормальных заключенных.

2) Больных заключенных, нуждающихся в услугах специалиста, следует переводить в особые заведения или же в обычные больницы. Тюремные больницы должны располагать оборудованием, установками и лекарствами, необходимыми для должного медицинского ухода за больными и для их лечения, а также достаточно квалифицированным персоналом.

3) Каждый заключенный должен иметь возможность прибегать к услугам квалифицированного зубного врача.

11. Минимальные стандартные правила, правило 23

1) Женские заведения должны располагать особыми помещениями для ухода за беременными женщинами и роженицами. Там, где это возможно, следует заботиться о том, чтобы роды происходили не в тюремной, а в обычной больнице. Если же ребенок рождается в тюрьме, то об этом обстоятельстве не следует упоминать в свидетельстве о рождении.

2) Там, где заключенным матерям разрешается оставлять младенцев при себе, нужно предусматривать создание ясель, располагающих квалифицированным персоналом, куда детей следует помещать в периоды, когда они не пользуются заботой матери.

12. Минимальные стандартные правила, правило 24

Каждого заключенного следует подвергать медицинскому осмотру при его принятии и затем по мере надобности, с тем чтобы устанавливать, не болен ли он физически или умственно; принимать необходимые меры; изолировать заключенных, о которых можно предположить, что они страдают какой-либо инфекционной или заразной болезнью; выявлять физические или умственные недостатки, могущие воспрепятствовать их перевоспитанию, и определять, какова их физическая способность к труду.

13. Минимальные стандартные правила, правило 25

1) О физическом и психическом здоровье заключенных обязан заботиться врач, который должен ежедневно принимать или посещать всех больных, всех тех, кто жалуется на болезнь, а также всех тех, на кого было обращено его особое внимание.

2) Всякий раз, когда врач считает, что физическое или умственное равновесие заключенного было нарушено или грозит быть нарушенным в результате его заключения или в связи с какими-нибудь условиями заключения, он докладывает об этом директору.

14. Минимальные стандартные правила, правило 91

Подследственным заключенным следует разрешать пользоваться во время их пребывания в тюрьме услугами их собственного врача или зубного врача, если их просьба об этом представляется оправданной и если они в состоянии покрывать связанные с этим расходы.

15. Принципы, касающиеся задержания, принцип 24

Задержанному или находящемуся в заключении лицу предоставляется возможность пройти надлежащее медицинское обследование в возможно кратчайшие сроки после его прибытия в место задержания или заключения; впоследствии ему предоставляется медицинское обслуживание и лечение всякий раз, когда в этом возникает необходимость. Обслуживание и лечение предоставляются бесплатно.

16. Принципы, касающиеся задержания, принцип 25

Задержанное или находящееся в заключении лицо или его адвокат, при условии соблюдения лишь разумных условий, необходимых для поддержания безопасности и порядка в месте задержания или заключения, имеют право обращаться в судебный или иной орган с просьбой или прошением о повторном медицинском обследовании или заключении.

17. Принципы, касающиеся задержания, принцип 26

Факт прохождения задержанным или находящимся в заключении лицом медицинского обследования, фамилия врача и результаты такого обследования должным образом фиксируются в протоколе. Обеспечивается доступ к этому протоколу. Способы такого доступа определяются соответствующими нормами национального законодательства.

Одежда

18. Минимальные стандартные правила, правило 88

- 1) Подследственные заключенные имеют право носить гражданское платье при условии, что оно содержится в чистоте и имеет пристойный характер.
- 2) Если же заключенный, находящийся под следствием, носит тюремное обмундирование, оно должно отличаться от обмундирования осужденных.

19. Минимальные стандартные правила, правило 17

- 1) Заключенным, не имеющим права носить гражданскую одежду, следует выдавать комплект обмундирования, соответствующего данному климату и позволяющего поддерживать их здоровье в удовлетворительном состоянии. Эта одежда не должна иметь ни оскорбительного, ни унижающего характера.
- 2) Одежда должна содержаться в чистоте и исправности. Стирку и выдачу свежего белья следует обеспечивать в соответствии с требованиями гигиены.
- 3) В исключительных случаях, когда заключенный покидает заведение с разрешения властей, ему следует разрешать переодеваться в собственное платье или надевать другую не бросающуюся в глаза одежду.

20. *Минимальные стандартные правила*, правило 18

Если заключенным разрешается носить гражданское платье, то в момент их заключения следует принимать меры к тому, чтобы оно было чистым и подходящим для носки.

Права собственности

21. *Минимальные стандартные правила*, правило 43

1) Деньги, ценные предметы, одежда и другое имущество, которое согласно действующим в данном учреждении правилам заключенный не имеет права держать при себе, сдаются при его принятии на хранение. Перечень этого имущества подписывается заключенным. Следует принимать меры к тому, чтобы оно хранилось в надежных условиях.

2) При освобождении заключенного из данного заведения все принадлежащее ему имущество и деньги подлежат возвращению, за исключением сумм, которые ему было разрешено потратить, вещей, которые ему было позволено отправить за пределы заведения, или же одежды, которую было сочтено необходимым уничтожить по санитарным соображениям. Заключенный расписывается в получении принадлежащих ему денег и вещей.

3) Это же относится и ко всем денежным средствам и вещам, получаемым заключенным во время его пребывания в данном заведении.

4) Если заключенный имеет при себе лекарства или медикаменты, решение о том, как с ними поступать, принимается врачом.

С. Толкования 89/

1. *Комитет по правам человека*, Замечание общего порядка 9(1)

...

Гуманное обращение и уважение достоинства всех лиц, лишенных свободы, является общеприменимым основным стандартом, который не может целиком зависеть от материальных ресурсов... [Этот принцип применяется ко] всем заведениям, где в соответствии с законом содержатся против их воли лица, причем не только к тюрьмам, но также, например, госпиталям, лагерям для задержанных лиц или исправительным заведениям.

2. *Комитет по правам человека*, Замечание общего порядка 16(8)

...

Что касается личного обыска, то необходимо предусмотреть эффективные меры, обеспечивающие осуществление такого обыска с уважением достоинства обыскиваемого лица. Лица, обыскиваемые

89/ В дополнение к толкованиям Комитета по правам человека на рассмотрении Европейского суда и Европейской комиссии по правам человека находится большое число дел, касающихся условий содержания под стражей, нарушающих статью 3 Европейской конвенции. См. для общей информации van Dijk and van Hoof, *op. cit.* (сноска 36 выше), pp. 226-241.

государственными должностными лицами или медицинским персоналом, действующим по просьбе государства, должны осматриваться только людьми одинакового с ними пола.

127. Комитет по правам человека признает, что неудовлетворительные условия содержания под стражей не совместимы с обязательствами государства по статье 10(1) Пакта о гражданских и политических правах 90/. В нескольких случаях Комитет констатировал нарушения статьи 10(1), выразившиеся в проводившейся в тюрьме политике притеснений и произвольного наказания, постоянного надзора, редких контактов с семьями, недостатка нужной пищи, солнца и физических упражнений 91/. В другом случае Комитет установил нарушение статей 7 и 10(1) Пакта, выразившееся в том, что задержанное лицо было приковано цепями, полураздетым и без достаточного количества пищи, к полу одиночной камеры 92/.

128. Физические условия содержания под стражей могут являться нарушением статей 7 и 10(1) даже в том случае, если продолжительность задержания относительно коротка. В одном случае Комитет констатировал нарушение статей 7 и 10(1), выразившееся в том, что одно лицо находилось в течение 50 часов в переполненной камере, не имея достаточного количества пищи и воды 93/.

D. Практические указания

129. Лица, содержащиеся в местах лишения свободы, должны принимать пищу регулярно в течение суток, причем промежуток времени между ужином и завтраком не должен превышать 15 часов. Пища должна приятно пахнуть, иметь нужную температуру, выглядеть аппетитно и быть вкусной. Еда должна отвечать основным пищевым потребностям человека, включая достаточную калорийность и питательность.

130. В местах лишения свободы должна предлагаться разнообразная пища, рассчитанная на удовлетворение пищевых потребностей различных групп задержанных. В случае необходимости должна быть предусмотрена рекомендованная врачами особая диета. Кроме того, по мере возможности, должна быть предусмотрена особая диета, обусловленная религиозными соображениями и национальными привычками задержанных 94/.

131. Соответствующее медицинское обслуживание задержанных включает оказание им психиатрической помощи. Из-за большого числа самоубийств среди подследственных в персонал мест лишения свободы всегда должен входить сотрудник, специально обученный распознавать лиц, склонных к самоубийству 95/.

132. Как рекомендовано в практических указаниях, содержащихся в категории VIII.D выше, все лица, поступающие в заведение предварительного заключения, должны обследоваться сотрудником, прошедшим

90/ См. *Carmen Amündola Massiotti and Graciela Baritussio v. Uruguay* (25/1978) (26 July 1982), *Selected Decisions ...*, vol. 1, p. 136 (переполненность заведения, антисанитарные условия, тяжелый труд и скудная пища в нарушение статьи 10 (1)).

91/ *David Alberto Cбmpora Schweizer v. Uruguay*, *loc. cit.* (сноска 33 выше), at pp. 92-93, paras. 11 and 19; *Miguel Angel Estrella v. Uruguay*, *loc. cit.* (сноска 63 выше), at p. 95, para. 1.10, and p. 98, para. 10; *Juan Almirati Nieto v. Uruguay* (92/1981) (25 July 1983), *ibid.*, p. 126, at pp. 127-128, para. 1.7, and p. 130, para. 11 (все случаи касаются условий содержания под стражей в тюрьме "Либертад").

92/ *John Wight v. Madagascar* (115/1982) (1 April 1985), *ibid.*, p. 151, at p. 154, paras. 15.2 and 17.

93/ *Ramyn B. Martнnez Portorreal v. Dominican Republic* (188/1984) (5 November 1987), *ibid.*, p. 214, at pp. 215-216, paras. 9.2 and 11.

94/ Casale and Plotnikoff, *op. cit.*, (сноска 76 выше) p. 13.

95/ Biles, *loc. cit.* (сноска 60 выше).

соответствующую подготовку. В протокол обследования должны заноситься признаки заболевания, увечья, одурманивания под действием алкоголя или наркотиков, а также психическое состояние задержанного. Лица, имеющие телесные повреждения, находящиеся под воздействием алкоголя или наркотиков, а также способные, по мнению осматривающего, совершить самоубийство, должны быть отнесены к "группе риска", и за ними следует осуществлять постоянный надзор в ожидании их полного обследования квалифицированным врачом. Следует заносить в протокол результаты обследования и характер оказанной помощи 96/.

133. Как опять же рекомендовано в категории VIII.D выше, ни при каких обстоятельствах не следует оставлять без помощи ни на какое время задержанное лицо, поступившее в заведение в бессознательном состоянии (по явной причине опьянения или употребления наркотиков или ввиду состояния здоровья). Медицинскую помощь следует оказать немедленно. Кроме того, все заведения должны иметь наготове соответствующее медицинское оборудование и дежурный медицинский персонал, обученный использованию этого оборудования в случаях, требующих оказания неотложной помощи 97/.

134. Необходимо предусмотреть необходимое медицинское обслуживание задержанных лиц, нуждающихся в особом уходе. Прежде всего это касается женщин, которым всякий раз, когда это возможно, необходимую медицинскую помощь должны оказывать врачи-женщины. Беременные женщины, а также женщины, имеющие при себе детей младшего возраста, тоже должны получать особый уход и внимание, включая надлежащее питание и наблюдение. Женщинам, имеющим детей грудного и младшего возраста, следует разрешать оставлять детей с ними, и для ухода за детьми должны быть предусмотрены соответствующие условия 98/.

135. Когда бы задержанное лицо ни должно было явиться в судебный или иной орган ему должна быть предоставлена одежда, соответствующая случаю. Это может быть его собственная одежда или одежда, принесенная друзьями или родственниками или предоставленная во временное пользование самим заведением. Это указание соответствует правилу 33 а Минимальных стандартных правил (см. категорию XIII.B.3 ниже). Необходимость этих мер вытекает из презумпции невиновности задержанного, и поэтому, являясь в судебный или иной орган, задержанное лицо не должно обнаруживать признаков виновности, которые ему могут придать тюремная одежда и ограничения, которым он подвергается.

ХIII. ДИСЦИПЛИНА И ПРИМЕНЕНИЕ СРЕДСТВ УСМИРЕНИЯ В ХОДЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ

136. Другим аспектом физических условий задержания является характер дисциплинарных мер и средств усмирения, применяемых к задержанным. Используя такие меры и средства, необходимо вновь руководствоваться принципом презумпции невиновности подследственного и необходимостью гуманного обращения с задержанными. Еще одна проблема заключается в произвольном применении дисциплинарных мер в местах лишения свободы, которое можно было бы упорядочить путем разработки четких правил поведения, предусматривающих конкретные дисциплинарные взыскания за проступки, и ознакомления с этими правилами как задержанных, так и персонала заведения.

96/ Ibid.

97/ Ibid., p. 14.

98/ Amnesty International, *Woman in the Front Line: Human Rights Violations Against Women* (London, 1991), p. 52.

А. Общие принципы

1. Пакт о гражданских и политических правах, статья 10(1)

Все лица, лишенные свободы, имеют право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности.

В. Стандарты

1. Минимальные стандартные правила, правило 27

Дисциплину и порядок следует поддерживать с твердостью, вводя, однако, только те ограничения, которые необходимы для обеспечения надежности надзора и соблюдения должных правил общежития в заведении.

2. Минимальные стандартные правила, правило 31

Телесные наказания, заключение в темной камере и жестокие, бесчеловечные или унижающие человеческое достоинство виды наказания следует запрещать в качестве наказания за дисциплинарные проступки.

3. Минимальные стандартные правила, правило 33

В качестве наказания никогда не следует пользоваться такими средствами усмирения, как наручники, кандалы, смирительные рубашки или цепи. Кроме того, кандалами и цепями вообще нельзя пользоваться как средством усмирения. Другими средствами усмирения можно пользоваться только в следующих случаях:

- a) для предотвращения побегов во время транспортировки при условии, что заключенные освобождаются от пут, как только они предстают перед судебными или административными органами;
- b) по причинам медицинского характера и по указанию врача;
- c) по приказу директора, если другие меры оказываются недействительными, когда заключенному нужно помешать причинить вред себе самому или другим или же нанести материальный ущерб; в таких случаях директор обязан немедленно проконсультироваться с врачом и представить доклад вышестоящим административным органам.

4. Минимальные стандартные правила, правило 34

Методы и способы применения средств усмирения определяются центральным тюремным управлением. Эти средства не следует применять дольше, чем это представляется строго необходимым.

5. Минимальные стандартные правила, правило 35

1) При принятии в тюрьму каждому заключенному следует предоставлять письменную информацию, касающуюся правил обращения с заключенными его категории, дисциплинарных требований данного заведения, а также дозволенных способов получения информации и подачи жалоб, равно как и всех других вопросов, позволяющих ему отдать себе отчет в его правах и обязанностях и приспособиться к условиям жизни в данном заведении.

- 2) Неграмотных заключенных следует информировать в устном порядке.

6. Основные принципы обращения с заключенными, принцип 7

Следует прилагать и поощрять усилия по отмене одиночного содержания в качестве наказания или по ограничению его применения.

7. Принципы, касающиеся задержания, принцип 30

1. Характер поведения задержанного или находящегося в заключении лица, представляющий собой дисциплинарное правонарушение во время задержания или заключения, вид и продолжительность дисциплинарного наказания, которое может быть наложено, а также власти, в компетенцию которых входит назначение такого наказания, должны быть точно определены в надлежащим образом опубликованных законах или установленных в соответствии с законом правилах.

2. Задержанное или находящееся в заключении лицо имеет право быть заслушанным до наложения дисциплинарных санкций. Оно имеет право обжаловать такие меры перед вышестоящими властями.

8. Принципы применения силы, принцип 15

Должностные лица по поддержанию правопорядка в своих отношениях с лицами, находящимися под стражей или в заключении, не применяют силу, за исключением случаев, когда это строго необходимо для поддержания безопасности и порядка в исправительном учреждении или когда создается угроза для личной безопасности.

9. Принципы применения силы, принцип 16

Должностные лица по поддержанию правопорядка в своих отношениях с лицами, находящимися под стражей или в заключении, не применяют огнестрельного оружия, за исключением случаев самообороны или защиты других от непосредственной угрозы смерти или серьезного ранения, или когда это строго необходимо для предотвращения побега лица, находящегося под стражей или в заключении и представляющего опасность, о которой говорится в принципе 9 [опасность совершения особо серьезного преступления, влекущего за собой большую угрозу для жизни].

С. Толкования

Европейский суд и Европейская комиссия по правам человека

137. Европейская комиссия рассмотрела несколько случаев, в которых специальные дисциплинарные взыскания или меры безопасности, такие, как заключение в одиночную камеру под постоянным присмотром, были оспорены как нарушающие статью 3 Европейской конвенции (запрещающую пытки и бесчеловечное или унижающее достоинство обращение или наказание). Комиссия считает, что между требованиями безопасности и правами задержанного лица должно быть разумное равновесие ^{99/}. Как правило, Комиссия не одобряет ограничительных мер, однако допускает их в ряде ситуаций, когда задержанное лицо ведет себя настолько опасно, что это может нанести ущерб окружающим или ему самому.

^{99/} См. *Gabriele Krücher and Christian Müller v. Switzerland* (No. 8463/78), Report of 16 December 1982, European Commission of Human Rights, *Decisions and Reports*, vol. 34, p. 24, at p. 52, para. 57.

138. Европейский суд считает, что дисциплинарные взыскания, являющиеся наказанием, которое связывается обычно с уголовным законодательством, не могут налагаться без соблюдения процедуры, гарантирующей право на справедливое судебное разбирательство, закрепленное в статье 6 Европейской конвенции 100/.

D. Практические указания

139. Незначительные дисциплинарные проблемы - если не имеется опасности для жизни, порядка и собственности - должны решаться благоразумно и по заведенному порядку. За незначительные нарушения правил дисциплины задержанные должны подвергаться легким взысканиям, не более суровым, чем выговор, временная утрата одной или нескольких привилегий или временное заключение на короткий период в их камере. Необходимо вести учет того, кто из сотрудников заведения налагает дисциплинарное взыскание и какого рода. К таким протоколам должны иметь доступ официальные лица, осуществляющие надзор за местами лишения свободы.

140. Сотрудники, присматривающие за задержанным лицом, не должны иметь при себе огнестрельного оружия, кроме как при перевозке задержанных и в ночное время суток. Отсутствие огнестрельного оружия отвечает интересам безопасности как задержанных, так и персонала места лишения свободы. Все сотрудники, работающие в таких заведениях, должны быть обучены методам усмирения отдельных лиц и подавления массовых беспорядков, не ведущим к смертельному исходу. Персонал такого рода заведений должен иметь наготове соответствующее оборудование, позволяющее усмирять задержанных и решать указанные ситуации без риска для жизни людей.

141. С целью облегчения точного отчета о случаях нарушения прав задержанных лиц все сотрудники должны, насколько это могут позволить имеющиеся средства, носить на своей униформе опознавательный значок или повязку с указанным на ней именем владельца, хорошо видимые с расстояния в несколько шагов 101/.

142. В местах лишения свободы необходимо вести учет персонала, которому были выданы огнестрельное оружие или безопасные средства усмирения; эти средства должны сдаваться и выдаваться под расписку при каждой смене надсмотрщиков. Аккуратная регистрация сотрудников, имевших или использовавших это оборудование (в том числе количество раз), будет способствовать установлению случаев нарушения прав человека.

143. В связи с предоставляемой всем поступающим задержанным в соответствии с правилом 35 Минимальных стандартных правил информацией, касающейся правил распорядка в данном месте лишения свободы, администрация заведения может счесть целесообразным организовать для вновь прибывших подследственных вводный курс, так как для многих задержанных предварительное заключение является первым опытом задержания. Этот ознакомительный курс мог бы включать такие вопросы, как существующие процедуры, распорядок дня и способы сообщения с адвокатами и членами семьи 102/.

100 См. *the Engel and others case*, judgement of 8 June 1976, European Court of Human Rights, *Series A*, No. 22; и *the Campbell and Fell case*, judgement of 28 June 1984, *ibid.*, No. 80.

101/ Amnesty International, *Report on Allegations of Ill-treatment of Prisoners at Archambault Institution, Quebec, Canada* (London, 1983), p. 34.

102/ Casale and Plotnikoff, *op. cit.* (сноска 76 выше), pp. 18-19.

XIV. УМСТВЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И СОБЛЮДЕНИЕ РЕЛИГИОЗНЫХ ОБЫЧАЕВ ВО ВРЕМЯ ЗАДЕРЖАНИЯ

144. Настолько же важным, как и физические условия содержания, являются интеллектуальные и духовные условия, создаваемые для задержанных. Задержание, и в частности предварительное заключение, не должно служить поводом к тому, чтобы сломать волю или силу духа задержанного. Возможность соблюдения религиозных обычаев является основным правом человека, и в ней не следует отказывать задержанным лицам. Кроме того, предоставление задержанным возможности заниматься умственной деятельностью способствует сохранению их достоинства и человеческого облика.

А. Общие принципы

1. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 10(1)

Все лица, лишенные свободы, имеют право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности.

2. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 18(1)

Каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии. Это право включает свободу иметь или принимать религию или убеждения по своему выбору и свободу исповедовать свою религию и убеждения как единолично, так и сообща с другими, публичным или частным порядком, в отправлении культа, выполнении религиозных и ритуальных обрядов и учении.

3. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 19

1. Каждый человек имеет право беспрепятственно придерживаться своих мнений.

2. Каждый человек имеет право на свободное выражение своего мнения; это право включает свободу искать, получать и распространять всякого рода информацию и идеи независимо от государственных границ устно, письменно, или посредством печати, или художественных форм выражения, или иными способами по своему выбору.

...

В. Стандарты

1. Минимальные стандартные правила, правило 40

Каждое заведение должно иметь библиотеку, доступную для всех категорий заключенных и содержащую книги как развлекательного, так и образовательного содержания. Всех заключенных следует поощрять к пользованию библиотекой.

2. Минимальные стандартные правила, правило 39

До сведения заключенных следует регулярно доводить наиболее важные новости, позволяя им читать газеты, журналы или особые тюремные издания, слушать радио и присутствовать на лекциях, или же при помощи любых других средств, допускаемых и контролируемых органами администрации.

3. Минимальные стандартные правила, правило 90

Все подследственные заключенные должны иметь возможность приобретать на собственные средства или за счет третьих лиц книги, газеты, письменные принадлежности и другие предметы, позволяющие им проводить время, при условии, что они совместимы с интересами отправления правосудия, требованиями безопасности и нормальным ходом жизни в заведении.

4. Принципы, касающиеся задержания, принцип 28

Задержанное или находящееся в заключении лицо имеет право получать, если это из государственных источников, то в пределах имеющихся средств, в разумных количествах учебные, художественные и информационные материалы при соблюдении разумных условий, обеспечивающих безопасность и порядок в местах задержания или заключения.

5. Минимальные стандартные правила, правило 42

В пределах осуществимого каждый заключенный должен иметь возможность удовлетворять свои религиозные потребности, участвуя в религиозных обрядах в стенах его заведения и имея в своем распоряжении религиозные писания, свойственные его вероисповеданию.

6. Минимальные стандартные правила, правило 89

Подследственным заключенным всегда следует предоставлять возможность трудиться. Однако труд им в обязанность не вменяется. Если такой заключенный решает работать, его труд должен оплачиваться.

7. Основные принципы обращения с заключенными, принцип 8

Необходимо создавать условия, дающие заключенным возможность заниматься полезным вознаграждаемым трудом, что облегчит их реинтеграцию на рынке рабочей силы их стран и позволит им оказывать финансовую помощь самим себе и своим семьям.

8. Основные принципы обращения с заключенными, принцип 6

Все заключенные имеют право участвовать в культурной и образовательной деятельности, направленной на всестороннее развитие человеческой личности.

С. Толкования

Европейская комиссия по правам человека

145. Европейская комиссия поддержала в ряде случаев ограничения на религиозную и умственную деятельность задержанных, заявив, что эти ограничения вызваны необходимостью поддержания в заведении "должного порядка". Однако позднее Комиссия признала, что отказ в предоставлении пищи, требуемой по религиозному обычаю, и канонических книг является нарушением Европейской конвенции 103/.

103/ Decision 13669/88 of 7 March 1990 (отказ в предоставлении кошерной пищи).

D. Практические указания

146. В библиотеке, предоставляемой в пользование задержанным лицам (Минимальные стандартные правила, правило 40), должны содержаться юридические материалы, позволяющие задержанным ознакомиться с их правами, гарантируемыми внутригосударственным и международным законодательством. Эти материалы должны быть доступны для понимания широким кругом читателей, чтобы задержанные могли эффективно отстаивать свои права в национальных и международных судах.

147. В местах лишения свободы должен быть обеспечен доступ священников всех вероисповеданий и религий к задержанным, исповедующим их веру. Должностные лица мест лишения свободы должны знать и уважать обычаи религиозных групп, представленных в месте лишения свободы.

148. Если существует необходимость в содержании задержанных в камерах, рассчитанных на несколько человек, задержанные (особенно иностранцы, не говорящие на языке страны задержания) должны помещаться всякий раз, когда это возможно, в такие камеры вместе с лицами, принадлежащими к той же культуре, говорящими на том же языке и/или исповедующими ту же религию, что и они.

149. Сотрудники мест лишения свободы должны обучаться и другим, помимо методов контроля за задержанными, вопросам и навыкам. В частности, их можно обучать физическим упражнениям, различным профессиям и умению оказывать консультативные услуги, причем таким образом, чтобы этими видами деятельности они могли заниматься совместно с задержанными. Совместная работа порождает взаимодоверие между персоналом и задержанными, облегчая работу сотрудников заведения.

150. Программы профподготовки и занятости, осуществляемые в местах лишения свободы, должны соответствовать Минимальным стандартным правилам, и часть средств, заработанных в ходе выполнения этих программ, должна направляться на совершенствование инфраструктуры и улучшение условий жизни в месте лишения свободы 104/.

XV. НАДЗОР ЗА МЕСТАМИ ЛИШЕНИЯ СВОБОДЫ

151. Эффективный надзор за местами лишения свободы со стороны беспристрастных органов власти, заинтересованных в сохранении гуманного обращения с задержанными, жизненно необходим для защиты прав задержанных лиц. Инспекторов следует обучать вопросам о правах задержанных лиц, закрепленных во внутреннем и международном законодательстве. Контроль за благополучием задержанных обязателен в соответствии с Пактом о гражданских и политических правах. В случае смерти задержанного лица необходимо принимать особые меры, направленные на установление причин смерти и преследование в уголовном порядке лиц, признанных в этом виновными. Особенно это касается случаев, когда речь идет о пытках и плохом обращении. В любой момент должно быть также известно о местонахождении задержанных, чтобы можно было проверить, как с ними обращаются. Такой надзор является продолжением права задержанных лиц настаивать на судебном разбирательстве с целью оспаривания мотивов их задержания и условий, в которых оно происходит.

104/ См. Arab-African Seminar Recommendations (см. сноску 29 выше), p. 4.

А. Общие принципы

1. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 10(1)

Все лица, лишенные свободы, имеют право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности.

2. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 6(1)

Право на жизнь есть неотъемлемое право каждого человека. Это право охраняется законом. Никто не может быть произвольно лишен жизни.

В. Стандарты

1. Минимальные стандартные правила, правило 36

- 1) Каждый заключенный должен иметь возможность обращаться в будние дни к директору заведения или уполномоченному им сотруднику с заявлениями или жалобами.
- 2) Во время инспекции заключенные должны быть в состоянии обращаться, когда это возможно, с просьбами или жалобами к тюремным инспекторам. Они должны иметь право говорить с инспектором или каким-либо другим сотрудником инспекции в отсутствие директора или других сотрудников заведения.
- 3) Каждый заключенный должен иметь возможность обращаться к органам центрального тюремного управления, судебным властям или другим компетентным органам с просьбами или жалобами, которые не подвергаются цензуре с точки зрения содержания, но должны быть составлены в должной форме и передаваться по предписанным каналам центральному тюремному управлению, судебным властям или другим полномочным органам.
- 4) За исключением случаев, когда такие просьбы или жалобы имеют поверхностный или беспредметный характер, они подлежат срочному рассмотрению и на них следует отвечать без излишних промедлений.

2. Принципы, касающиеся задержания, принцип 29

1. В целях наблюдения за строгим соблюдением соответствующих законов и правил места задержания регулярно посещаются квалифицированными и обладающими достаточным опытом лицами, назначаемыми и ответственными перед компетентными властями, отличными от властей, в непосредственном ведении которых находятся места задержания или заключения.
2. Задержанное или находящееся в заключении лицо имеет право свободно и в условиях полной конфиденциальности общаться с лицами, которые посещают места задержания или заключения в соответствии с пунктом 1 при соблюдении разумных условий, необходимых для обеспечения безопасности и порядка в таких местах.

3. Принципы, касающиеся задержания, принцип 33

1. Задержанное или находящееся в заключении лицо или его адвокат имеют право направить в органы, ответственные за управление местом задержания или заключения, и в более высокие инстанции, а в случае необходимости - соответствующим органам, уполномоченным рассматривать жалобы или

предоставлять средства защиты, - просьбу или жалобу относительно обращения с данным лицом, в частности в случае пыток или другого жестокого, бесчеловечного или унижающего человеческого достоинства вида обращения.

2. В тех случаях, когда ни задержанное или находящееся в заключении лицо, ни его адвокат не имеют возможности осуществить его права в соответствии с пунктом 1, такое право могут осуществить член семьи задержанного или находящегося в заключении лица или какое-либо другое лицо, которое осведомлено об этом деле.

3. Обеспечивается конфиденциальный характер просьбы или жалобы, если об этом просит податель просьбы или жалобы.

4. Каждая просьба или жалоба без промедлений рассматривается, и ответ дается без неоправданной задержки. В случае отклонения этой просьбы или жалобы или в случае неоправданной задержки податель просьбы или жалобы может направить ее в судебный или иной орган. Как задержанное или находящееся в заключении лицо, так и любой податель просьбы или жалобы в соответствии с пунктом 1 не могут подвергаться преследованиям за подачу просьбы или жалобы.

4. Принципы предупреждения казней, принцип 9

Производится тщательное, оперативное и беспристрастное расследование всех подозрительных случаев незаконных, произвольных и суммарных казней, включая случаи, когда в жалобах родственников или в других достоверных сообщениях говорится о наступлении неестественной смерти в вышеуказанных обстоятельствах. Правительства обеспечивают наличие учреждений и процедур для проведения таких расследований. Цель расследования заключается в установлении причины, характера и времени наступления смерти, ответственного лица и любой системы или практики, которая могла стать причиной смерти. Расследование предусматривает проведение надлежащего вскрытия трупа, сбор и анализ всех вещественных и документальных доказательств и показаний свидетелей. Расследование устанавливает характер смерти: естественная смерть, смерть, наступившая в результате несчастного случая, самоубийство и убийство.

5. Принципы предупреждения казней, принцип 12

Тело скончавшегося не передается захоронению до проведения надлежащего вскрытия врачом, который, по возможности, должен быть патологоанатомом судебно-медицинской экспертизы. Лица, проводящие вскрытие, имеют право доступа ко всем данным расследования, к месту обнаружения трупа и к месту, где предположительно наступила смерть. Если тело было предано захоронению, а впоследствии возникает необходимость в проведении расследования, труп немедленно и с соблюдением необходимых требований извлекается из могилы для проведения вскрытия. Если удастся обнаружить лишь останки скелета, то останки аккуратно извлекаются и тщательно изучаются в соответствии с методами системного антропологического анализа.

6. Принципы предупреждения казней, принцип 13

Тело покойного находится в распоряжении проводящих вскрытие лиц в течение достаточного времени, чтобы позволить им провести тщательное расследование. В ходе вскрытия делается попытка как минимум установить личность покойного и причину и характер смерти. По мере возможности устанавливаются также время и место смерти. В заключение о вскрытии включаются детальные цветные фотографии покойного в целях документального подкрепления выводов расследования. В заключении о вскрытии должны указываться все раны, полученные скончавшимся, в том числе любые признаки пыток.

7. Принципы предупреждения казней, принцип 14

Для обеспечения объективности результатов лица, проводящие вскрытие, должны иметь возможность действовать беспристрастно и независимо от любых лиц, организаций или учреждений, которые могут иметь хоть какое-то отношение к данному делу.

С. Толкования

1. Комитет по правам человека

152. В случае смерти лица, содержащегося под стражей, государство должно принять меры к выяснению обстоятельств. Если вскрытие тела умершего было осуществлено военными властями, но государство не предоставило информации об обстоятельствах гибели или результатах проведенного расследования, то это государство, по мнению Комитета по правам человека, нарушило статью 6(1) Пакта о гражданских и политических правах, не приняв надлежащих мер по защите жизни задержанного лица 105/. Комитет считает, что, хотя он не может установить, совершило ли задержанное лицо самоубийство или было убито другими, органы государственной власти нарушили в этом случае статью 6(1), не обеспечив защиты жизни задержанного лица и не проведя справедливого расследования обстоятельств его гибели.

2. Межамериканская комиссия по правам человека

153. Имена и местонахождение всех задержанных должны быть известны суду и семьям. Утаивание местонахождения задержанного затрудняет отправление правосудия и тем самым подрывает право задержанного лица на правовые гарантии 106/. Межамериканская комиссия приветствовала усилия одного государства по созданию контрольного реестра задержанных, в который вносились все задержанные лица независимо от того, какой орган власти их задерживал. Этот реестр заменил предыдущую систему регистрации, в которую вносились лишь лица, переданные судам, и не учитывались лица, задержанные полицией, службой безопасности или вооруженными силами 107/.

Д. Практические указания

154. Как рекомендовано в практических указаниях, относящихся к категории V.D (см. пункт 66 выше), места лишения свободы не должны находиться под управлением того же правительственного департамента, который контролирует должностных лиц, ответственных за расследование преступлений и арест преступников, будь то в подразделениях полиции, службы безопасности или вооруженных сил. Сотрудники тюрем должны получать подготовку отдельно от полицейских и сотрудников других сил безопасности. Эта подготовка должна соответствовать их роли надзирателей мест лишения свободы и должна включать вопросы, касающиеся защиты прав человека на внутрисударственном и международном уровнях.

155. Государства должны обеспечить осуществление эффективного контроля за положением задержанных лиц и местами лишения свободы с целью обеспечения защиты прав всех задержанных лиц в соответствии с настоящими стандартами, другими применимыми международными договорами и внутрисударственным правом. Должностные лица, ответственные за такой контроль, должны быть наделены правом добиваться

105/ *Guillermo Ignacio Dermit Barbato and Hugo Haroldo Dermit Barbato v. Uruguay* (84/1981) (21 October 1982), *Selected Decisions...*, vol. 2, p. 112, at p. 115, para 9.2.

106/ *Op. cit.* (сноска 17 выше), pp. 100-101 and 109.

107/ См. OAS, document OEA/Ser.P/AG/doc.2518/89 (1989), pp. 179-180 (Guatemala).

судебного рассмотрения мотивов задержания лица и требовать его освобождения, если это отвечает интересам правосудия.

156. В необходимых случаях за применением задержания должен осуществлять контроль судебный или соответствующий орган. В любом случае такой надзор должен осуществляться органами, не зависящими от должностных лиц, ответственных за арест преступников или расследование преступлений, в полиции, силах безопасности и др. Эти органы должны также следить за ходом рассмотрения дел всех задержанных лиц, чтобы обеспечить надлежащее производство по их делам.

157. Независимый международный контроль за местами лишения свободы, как, например, посещения, предусмотренные Европейской конвенцией о предупреждении пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания 108/, является эффективным средством надзора за местами лишения свободы. Комитет, созданный в соответствии с Конвенцией, уполномочен посещать периодически или в любое другое время, когда Комитет сочтет необходимым это сделать, "любое место в пределах юрисдикции [государств-участников], где содержатся лица, лишённые свободы органом государственной власти" (статья 2), а также свободно устанавливать связь с любым лицом, располагающим, по мнению Комитета, соответствующей информацией, и вступать в непосредственный контакт с государственными органами для выяснения вопросов, касающихся положения задержанных лиц. Такой международный контроль может помочь национальным органам осуществлять надзор за местами лишения свободы.

158. Медицинское обследование по поступлении в места лишения свободы имеет две цели: первая - определить болезни и особые, в плане здоровья, потребности каждого задержанного лица с целью назначения ему соответствующего лечения; вторая - вести постоянный учет состояния здоровья задержанного лица, уделяя особое внимание наличию или отсутствию травм. Такую медико-санитарную документацию можно будет сравнить с последующими наблюдениями, чтобы установить, были ли допущены пытки или плохое обращение 109/.

159. В случае обнаружения задержанного мертвым картину смерти следует зафиксировать в целях полного судебного расследования и дознания, проводимого полицией и коронером. Такие расследования должны проводиться полицейскими контролирующего ранга и коронером при содействии судебно-медицинских экспертов. В ходе расследования необходимо не только устанавливать факты, касающиеся данного случая, но также рассматривать практику и процедуру соответствующих органов с целью уменьшить возможность повторения в будущем подобных смертных случаев 110/.

160. Государства должны рассмотреть возможность создания постоянного авторитетного органа по контролю за ходом реформ пенитенциарной системы, одна из функций которого должна состоять в определении степени применения настоящих стандартов и сборе информации относительно нарушений этих стандартов 111/.

161. На уровне отдельного места лишения свободы можно было бы создать комитет, который оказывал бы консультативные услуги в вопросах, касающихся управления этим заведением. Во главе такого комитета

108/ См. сноску 87 выше.

109/ Tomasevski, *op. cit.* (сноска 59 выше), p. 154.

110/ Biles, *loc. cit.* (сноска 60 выше), p. 16.

111/ См. *Arab-African Seminar Recommendations* (см. сноску 29 выше), p. 3.

мог бы стоять судебный или соответствующий орган; участие в работе комитета специализированных и заинтересованных неправительственных организаций могло бы повысить его эффективность 112/.

162. Органы государственной власти, отвечающие за управление местами лишения свободы, должны наладить сотрудничество с Международным комитетом Красного Креста и другими соответствующими организациями и заведениями, занимающимися такими вопросами, как условия, созданные для задержанных в местах лишения свободы, судопроизводство и административная юстиция применительно к жизни в задержании, а также включение задержанных в жизнь общества после их освобождения. Все эти организации должны также делиться опытом и совместно защищать права задержанных лиц 113/.

XVI. СПРАВЕДЛИВОЕ СУДЕБНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО

163. Ряд гарантий, содержащихся в Пакте о гражданских и политических правах, касаются обращения с подсудимыми. Однако настоящий справочник не охватывает весь перечень международных стандартов, касающихся права на справедливое судебное разбирательство и мер его осуществления 114/.

А. Общие принципы

1. Всеобщая декларация, ст. 10

Каждый человек, для определения его прав и обязанностей и для установления обоснованности предъявленного ему уголовного обвинения, имеет право, на основе полного равенства, на то, чтобы его дело было рассмотрено гласно и с соблюдением всех требований справедливости независимым и беспристрастным судом.

2. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 14(1)

Все лица равны перед судами и трибуналами. Каждый имеет право при рассмотрении любого уголовного обвинения, предъявляемого ему, или при определении его прав и обязанностей в каком-либо гражданском процессе на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона...

3. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 14(3)

Каждый имеет право при рассмотрении любого предъявленного ему уголовного обвинения как минимум на следующие гарантии на основе полного равенства:

а) быть в срочном порядке и подробно уведомленным на языке, который он понимает, о характере и основании предъявляемого ему обвинения;

112/ *Ibid.*

113/ *Ibid.*, pp. 4-5.

114/ Всеобъемлющий обзор международных стандартов и решений международных органов в области прав человека, касающихся справедливого судебного разбирательства, см. в докладах г-на С. Черниченко и г-на У. Трита Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, озаглавленных "Право на справедливое судебное разбирательство: признание в современных условиях и меры по его укреплению" (первый доклад E/CN.4/Sub.2/1990/34; второй доклад E/CN.4/Sub.2/1991/29; третий доклад E/CN.4/Sub.2/1992/24 и Add.1-3; четвертый доклад E/CN.4/Sub.2/1993/24 и Add.1 и 2).

- b) иметь достаточное время и возможности для подготовки своей защиты и сноситься с выбранным им самим защитником;
- c) быть судимым без неоправданной задержки;
- d) быть судимым в его присутствии и защищать себя лично или через посредство выбранного им самим защитника; если он не имеет защитника, быть уведомленным об этом праве и иметь назначенного ему защитника в любом случае, когда интересы правосудия того требуют, безвозмездно для него в любом таком случае, когда у него нет достаточно средств для оплаты этого защитника;
- e) допрашивать показывающих против него свидетелей или иметь право на то, чтобы эти свидетели были допрошены, и иметь право на вызов и допрос его свидетелей на тех же условиях, какие существуют для свидетелей, показывающих против него;
- f) пользоваться бесплатной помощью переводчика, если он не понимает языка, используемого в суде, или не говорит на этом языке;
- g) не быть принуждаемым к даче показаний против самого себя или к признанию себя виновным.

4. Африканская хартия, ст. 7(1)

Каждый человек имеет право на рассмотрение его дела. К этому относится следующее:

- a) право обращаться в компетентные национальные органы по поводу действий, нарушающих его основные права, которые признаются и гарантируются действующими конвенциями, законами, постановлениями и обычаями;
- b) право считаться невиновным до тех пор, пока его виновность не будет установлена компетентным судом;
- c) право на защиту, включая право выбора защитника;
- d) право на рассмотрение дела в разумные сроки беспристрастным судом.

В. Стандарты

1. Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование, принцип 10

Должность лиц, осуществляющих судебное преследование, строго отделяется от выполнения судебных функций.

С. Толкования

1. Комитет по правам человека

164. Комитет по правам человека отмечает, что во многих странах гражданские лица предстают перед военными или специальными судами, которые часто "не предоставляют строгих гарантий надлежащего отправления правосудия в соответствии с требованиями статьи 14 [Пакта о гражданских и политических

правах], существенно важных для эффективной защиты прав" 115/. Разбирательство дел гражданских лиц такими судами должно поэтому носить исключительный характер и предполагать предоставление всех гарантий, предусмотренных статьей 14.

165. Цель уведомления, упомянутого в статье 14 (3) а Пакта - информировать обвиняемое лицо о предъявляемых ему обвинениях таким образом, чтобы дать ему возможность подготовить свою защиту. В одном случае Комитет по правам человека констатировал, что уведомление, сделанное за три дня до начала судебного процесса, не оставило достаточно времени для подготовки защиты 116/. В этом случае речь шла о двух судебных процессах, проведенных в отсутствие обвиняемых лиц, что, по мнению Комитета, допускается при некоторых обстоятельствах, но только в том случае, если государство принимает "достаточные меры к тому, чтобы информировать [обвиняемое лицо] о неминуемом судебном процессе, давая тем самым ему возможность подготовить свою защиту" 117/.

2. Африканская комиссия по правам человека и народов

166. Африканская комиссия приняла резолюцию о праве на процедуру обжалования и справедливое судебное разбирательство, которая развивает статью 7(1) Африканской хартии и гарантирует ряд дополнительных прав, включая уведомление о предъявляемых обвинениях; встречу с судебным должностным лицом; право на освобождение до судебного процесса; презумпцию невиновности; надлежащую подготовку защиты; безотлагательное судебное разбирательство; рассмотрение свидетельских показаний; и право на услуги устного переводчика 118/.

3. Европейский суд и Европейская комиссия по правам человека

167. Европейская конвенция требует, чтобы судебное разбирательство проводилось "независимым и беспристрастным судом" (статья 6(1)). Комиссия и Суд установили ряд требований, которым должен удовлетворять суд, включая независимость от исполнительной власти и от сторон в процессе 119/; условия, касающиеся способа назначения и срока полномочий его членов 120/; существование гарантий, предоставляемых его процедурой 121/; и беспристрастность 122/.

D. Практические указания

115/ Human Rights Committee, General Comment 13 (4). См. также, например, *Miguel Angel Estrella v. Uruguay*, loc. cit. (сноска 63 выше), p. 93; *Elena Beatriz Vasilskis v. Uruguay*, loc. cit. (сноска 62 выше), p. 105 (нарушение процедурой военного суда статьи 14 Пакта); *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 40 (A/45/40)*, том I, пункт 209 (Чили).

116/ *Daniel Monguya Mbenge et al. v. Zaire*, loc. cit. (сноска 15 выше), at p. 78, para. 14.2.

117/ *Ibid.*

118/ African Commission on Human and Peoples' Rights, document ACHPR/COMM/FIN(XI)/Annex VII (9 March 1992).

119/ *Leo Zand v. Austria* (No. 7360/76), Report of 12 October 1978, European Commission of Human Rights, *Decisions and Reports*, vol. 15, p. 70, at p. 81, para. 74.

120/ *Le Compte, Van Leuven and De Meyere v. Belgium*, judgement of 23 June 1981, European Court of Human Rights, *Series A*, No. 43, p. 24, para. 57.

121/ *Piersack case*, judgement of 1 October 1982, *ibid.*, No. 53, p. 13, para. 27; см. также the *Belilos case*, judgement of 29 April 1988, *ibid.*, No. 132, p. 29, para. 64.

122/ Европейский суд и Европейская комиссия используют как объективный, так и субъективный тест для определения беспристрастности суда. В ходе *объективного теста* устанавливается, имеются ли достоверные факты, помимо личного поведения судьи, позволяющие сомневаться в беспристрастности суда (*Hauschildt case*, judgement of 24 May 1989, *ibid.*, No. 154, p. 21, para. 48). В частности, рассматриваются состав и организация суда. В ходе *субъективного теста* устанавливается, беспристрастен ли в своих личных убеждениях конкретный судья. Комиссия заявила, что "внешние проявления [беспристрастности] могут иметь важное значение" и что "правосудие должно не просто состояться: необходимо также видеть, как оно вершится" (*Ben Yaacoub case*, judgement of 27 November 1987, *ibid.*, No. 127-A, p. 11, para. 96 (мнение Комиссии)).

168. Одним из важных факторов, необходимых для справедливого судебного разбирательства дел последственных, является эффективный доступ к защитнику. Государства должны обеспечить, чтобы все лица, содержащиеся под стражей по обвинению в совершении уголовного преступления, имели доступ к защитнику и чтобы их адвокат имел возможность надлежащим образом подготовиться к судебному процессу.

XVII. СУДЕБНОЕ РАССМОТРЕНИЕ ТЮРЕМНОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ

169. Право оспаривать задержание перед судебным органом, уполномоченным отдавать приказ об освобождении, гарантируется каждому, лишенному свободы, включая лиц, содержащихся в предварительном заключении. Это право дополняет право быть незамедлительно доставленным в судебный орган после ареста по обвинению в совершении уголовного преступления, и оно применимо к любому случаю задержания - по обвинению или без обвинения. Это право охватывает национальные процедуры, такие, как хабеас корпус и ампаро, но, чтобы это право осуществлялось эффективно, задержанное лицо должно быть уведомлено о причинах задержания и предъявляемых ему обвинениях, а также оно должно иметь доступ к защитнику, чтобы добиваться своего освобождения.

A. Общие принципы

1. Всеобщая декларация, ст. 8

Каждый человек имеет право на эффективное восстановление в правах компетентными национальными судами в случаях нарушения его основных прав, предоставленных ему конституцией или законом.

2. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 9(4)

Каждому, кто лишен свободы вследствие ареста или содержания под стражей, принадлежит право на разбирательство его дела в суде, чтобы этот суд мог безотлагательно вынести постановление относительно законности его задержания и распорядиться о его освобождении, если задержание незаконно.

B. Стандарты

1. Принципы, касающиеся задержания, принцип 32

1. Задержанное лицо или его адвокат имеют право в любое время возбудить в соответствии с внутренним законодательством разбирательство перед судебным или иным органом для оспаривания законности задержания этого лица с целью достижения немедленного его освобождения, если такое задержание является незаконным.

2. ...разбирательство должно быть простым, быстрым и бесплатным для лиц, не имеющих соответствующих средств. Власти, осуществляющие задержание, должны без неоправданных задержек представить задержанное лицо органу, рассматривающему его дело.

2. Комиссия по правам человека, резолюция 1992/35 123/

Комиссия по правам человека,

...

1. *призывает* все государства, которые еще этого не сделали, установить такую процедуру, как хабеас корпус, с помощью которой любое лицо, лишенное свободы в результате ареста или задержания, может начать судебное разбирательство, с тем чтобы суд мог безотлагательно решить вопрос о законности задержания этого лица и вынести постановление о его освобождении, если задержание является незаконным;

2. *призывает также* все государства сохранять право на такую процедуру в любое время и в любых обстоятельствах, включая чрезвычайные положения.

С. Толкования

1. Комитет по правам человека

170. Орган не является "судом" по той простой причине, что он рассматривает законность задержания в соответствии с установленными правовыми процедурами. Комитет по правам человека постановил, что цель статьи 9(4) Пакта о гражданских и политических правах состоит в обеспечении того, чтобы законность задержания рассматривал именно суд, а не просто созданный в соответствии с законом орган. Орган должен иметь определенную объективность и независимость, чтобы осуществлять надлежащий контроль за задержанием 124/.

171. Статья 9(4) Пакта применима ко всем случаям задержания, включая задержание по приказу административного органа. Комитет по правам человека постановил, что лицо, задержанное по приказу такого органа, имеет право на рассмотрение этого решения в суде 125/.

172. Комитет по правам человека неоднократно констатировал, что задержание лица во время осуществления "неотложных мер безопасности" является нарушением статьи 9(4), так как во время осуществления таких мер задержанные лица не могут воспользоваться процедурой *хабеас корпус* или соответствующими средствами правовой защиты 126/.

123/ Принята 28 февраля 1992 года (*Доклад Комиссии по правам человека о работе ее сорок восьмой сессии, 1992 год* (E/1992/22-E/CN.4/1992/84), глава II, раздел А).

124/ См. *Антти Вуоланне против Финляндии* (265/1987) (7 апреля 1989 года), *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 40* (A/44/40), приложение X, раздел J; и *Марио И. Торрес против Финляндии* (291/1988) (2 апреля 1990 года), там же, *сорок пятая сессия, Дополнение № 40* (A/45/40), том II, приложение IX, раздел K.

125/ *Антти Вуоланне против Финляндии*, цит. место (сноска 124 выше).

126/ См., например, *Adolfo Drescher Caldas v. Uruguay*, loc. cit. (сноска 19 выше), at p. 82, para. 14; *David Alberto Сбмпора Schweizer v. Uruguay*, loc. cit. (сноска 33 выше), at p. 93, para. 19.

173. Комитет указал также, что право на использование процедуры *хабеас корпус* должно быть расширено, т.е. чтобы родственники или друзья задержанного лица могли прибегнуть к этому средству от его имени 127/. Право использования *хабеас корпус* другими лицами делает эту процедуру более эффективной.

2. Межамериканский суд по правам человека

174. Межамериканский суд считает, что такое средство правовой защиты, как процедура *хабеас корпус*, должно быть эффективным. В одном случае, когда суды одного государства не рассмотрели три ходатайства по *хабеас корпус*, поданные от имени "исчезнувшего" лица, Суд постановил, что государства обязаны осуществлять процедуру *хабеас корпус*, "т.е. добиваться результатов, ради которых эта процедура была установлена" 128/.

3. Африканская хартия, ст. 7(1)

Каждый человек имеет право на рассмотрение его дела. К этому относится следующее:

а) право обращаться в компетентные национальные органы по поводу действий, нарушающих его основные права, которые признаются и гарантируются действующими конвенциями, законами, постановлениями и обычаями;

...

4. Европейский суд по правам человека

175. Европейский суд считает, что в случае продолжения содержания под стражей (задержания до суда) требование о судебном рассмотрении необходимости задержания включает требование о периодическом рассмотрении необходимости задержания 129/. В частности, задержанному разумно добиваться повторного рассмотрения его задержания через месяц после первого рассмотрения 130/.

D. Практические указания

176. Предоставляемая судебным рассмотрением защита, как, например, право на справедливое судебное разбирательство, в значительной мере зависит от доступа защитника к задержанному лицу. Кроме того, для обеспечения эффективности средств судебной защиты требуется независимость национальной судебной власти. Дополнительно по этому вопросу см. категорию IX (Доступ к защитнику) выше.

XVIII. АДМИНИСТРАТИВНОЕ ЗАДЕРЖАНИЕ

177. Административное задержание охватывает широкий ряд ситуаций помимо ареста подозреваемых полицией и предания их уголовному суду. В этой категории стандартов рассматриваются права, гарантируемые всем лицам, независимо от причины их задержания, а также некоторые опасности

127/ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 40 (A/44/40), пункт 207 (Нидерланды).*

128/ *Velbsquez Rodriguez case, judgement of 29 July 1988, Inter-American Court of Human Rights, Series C, No. 4, p. 115, para. 66.*

129/ *Toth v. Austria, judgement of 12 December 1991, European Court of Human Rights, Series A, No. 224, p. 18, para. 67.*

130/ *Bezicheri case, judgement of 25 October 1989, ibid., No. 164, pp. 10-11, para. 21.*

задержания без судебного контроля. К этой категории отнесены стандарты, касающиеся заключения лиц в психиатрические заведения, так как в данном случае речь идет о разновидности задержания; однако вопрос о недобровольном нахождении в такого рода заведениях в данном справочнике не рассматривается.

А. Общие принципы

Пакт о гражданских и политических правах, ст. 9

1. ...Никто не может быть подвергнут произвольному аресту или содержанию под стражей. Никто не должен быть лишен свободы иначе, как на таких основаниях и в соответствии с такой процедурой, которые установлены законом.

2. Каждому арестованному сообщаются при аресте причины его ареста и в срочном порядке сообщается любое предъявляемое ему обвинение.

3. Каждое арестованное или задержанное по уголовному обвинению лицо в срочном порядке доставляется к судье или к другому должностному лицу, которому принадлежит по закону право осуществлять судебную власть, и имеет право на судебное разбирательство в течение разумного срока или на освобождение. Содержание под стражей лиц, ожидающих судебного разбирательства, не должно быть общим правилом, но освобождение может ставиться в зависимость от представления гарантий явки на суд, явки на судебное разбирательство в любой другой его стадии и, в случае необходимости, явки для исполнения приговора.

...

В. Стандарты

1. Принципы, касающиеся задержания, принцип 38

Лицо, задержанное по уголовному обвинению, имеет право на судебное разбирательство в разумные сроки или на освобождение до суда.

2. Минимальные стандартные правила, правило 95

Без ущерба для положений статьи 9 Международного пакта о гражданских и политических правах лицам, арестованным или помещенным в тюрьму без предъявления обвинения, предоставляется та же защита, какая предоставлена лицам по частям I [Общеприменимые правила, правила 6-55 Минимальных стандартных правил] и II, раздел С [Лица, находящиеся под арестом или ожидающие суда, правила 84-93]. Соответствующие положения раздела А части II [Осужденные заключенные, правила 56-81] также применимы в тех случаях, когда их применение может принести пользу этой особой группе лиц, помещенных под стражу, при условии, что не будут приниматься меры, подразумевающие, что методы исправления или перевоспитания применимы в отношении лиц, не осужденных за какое-либо уголовное преступление.

3. Принципы защиты психически больных, принцип 16

1. Любое лицо может быть госпитализировано в психиатрическое учреждение в качестве пациента в принудительном порядке или уже госпитализированное в качестве пациента в добровольном порядке может содержаться в качестве пациента в психиатрическом учреждении в принудительном порядке тогда и только тогда, когда уполномоченный для этой цели, согласно закону, квалифицированный специалист... установит... что данное лицо страдает психическим заболеванием, и определит:

а) что вследствие этого психического заболевания существует серьезная угроза причинения непосредственного или неизбежного ущерба этому лицу или другим лицам; или

б) что в случае лица, чье психическое заболевание является тяжелым, а умственные способности - ослабленными, отказ от госпитализации или содержания данного лица в психиатрическом учреждении может привести к серьезному ухудшению его здоровья или сделает невозможным применение надлежащего лечения, которое может быть проведено при условии госпитализации в психиатрическое учреждение в соответствии с принципом наименее ограничительной альтернативы.

В случае, указанном в подпункте b, необходимо, по возможности, проконсультироваться со вторым таким специалистом, работающим в области психиатрии. В случае проведения такой консультации госпитализация в психиатрическое учреждение или содержание в нем в принудительном порядке может иметь место лишь с согласия второго специалиста, работающего в области психиатрии.

2. Госпитализация в психиатрическое учреждение или содержание в нем в принудительном порядке осуществляется первоначально в течение непродолжительного периода, определенного внутригосударственным законодательством, в целях наблюдения и проведения предварительного лечения до рассмотрения вопроса о госпитализации или содержания пациента в психиатрическом учреждении надзорным органом. Причины госпитализации или содержания незамедлительно сообщаются пациенту: о факте госпитализации или содержания и их причинах также безотлагательно и в подробном виде сообщается надзорному органу, личному представителю пациента, если таковой имеется, а также, если пациент не возражает, семье пациента.

3. Психиатрическое учреждение может принимать госпитализируемых в принудительном порядке пациентов, только если это учреждение выделено для этих целей компетентным полномочным органом, созданным в соответствии с внутригосударственным законодательством.

4. Четвертая Женевская конвенция, ст. 43 131/

Каждое покровительствуемое лицо, интернированное или принудительно поселенное в определенном месте, будет иметь право на пересмотр этого решения в кратчайший срок надлежащим судом или соответствующим административным органом, назначенным для этой цели державой, во власти которой находятся интернированные. Если интернирование или принудительное поселение в определенном месте остается в силе, то суд или административный орган должна периодически, по крайней мере два раза в год, пересматривать вопрос об этом лице с целью благоприятного изменения первоначального решения, если это позволяют обстоятельства.

...

С. Толкования

1. Комитет по правам человека

178. Комитет по правам человека признал, что в случае, если лицо объявлено "исчезнувшим", государство обязано, по Пакту о гражданских и политических правах, провести полное расследование с целью

131/ Положения статьи 43 четвертой Женевской конвенции не применяются юридически ко многим случаям административного задержания национальным правительством. Однако право на судебное рассмотрение законности задержания гарантируется пунктом 4 статьи 9 Пакта о гражданских и политических правах, в котором не проводится различия между административным и другими видами задержания. Статья 43 включена для того, чтобы проиллюстрировать международно согласованный минимальный стандарт (рассмотрение законности задержания каждые шесть месяцев).

выяснения его местонахождения, обеспечить его освобождение и привлечь к судебной ответственности лиц, виновных в его исчезновении 132/.

2. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

179. Беженцы и ищущие убежища лица обычно не должны подвергаться задержанию. К задержанию можно прибегать только на предписанных законом основаниях

для установления личности; определения элементов, положенных в основу заявления о предоставлении статуса беженца или убежища; рассмотрения случаев, касающихся фактов уничтожения беженцами или ищущими убежища лицами своих проездных документов и/или удостоверений личности..., чтобы ввести в заблуждение власти государства, у которого они намереваются просить убежища; или для защиты национальной безопасности или поддержания общественного порядка 133/.

Кроме того, условия содержания под стражей беженцев и ищущих убежища лиц должны быть гуманными; в частности, беженцы и ищущие убежища лица не должны, по возможности, содержаться под стражей вместе с лицами, задержанными как общеуголовные преступники, а также размещаться в местах, где создается угроза для их физической безопасности 134/.

Д. Практические указания

180. Поскольку административное задержание не рассматривается независимыми судебными органами, оно легко становится предметом злоупотреблений со стороны государств.

181. Никто не должен подвергаться задержанию инкоммуникадо при отсутствии чрезвычайного положения, объявленного в соответствии со статьей 4 Пакта о гражданских и политических правах. В любом случае никто не должен содержаться под стражей инкоммуникадо дольше, чем несколько дней.

182. Если существует необходимость применения административного задержания, следующие гарантии могут уменьшить возможность нарушения прав задержанных 135/:

Закон, в соответствии с которым разрешается административное задержание, должен быть сформулирован конкретно и содержать точные руководящие принципы и критерии, касающиеся целесообразности задержания. В соответствии с этими критериями административному задержанию должны подвергаться лишь лица, представляющие крайнюю и неминуемую угрозу безопасности.

Всем лицам, арестованным по приказу об административном задержании, должна быть предоставлена копия этого приказа, в которой должна быть ясно указана причина, по которой они

132/ *Elena Quinteros Almeida and Marla del Carmen Almeida de Quinteros v. Uruguay* (107/1981) (21 July 1983), *Selected Decisions...*, vol. 2, p. 138, at p. 141, para. 10.6, and pp. 142-143, para. 16; см. также *Irene Bleier Lewenhoff and Rosa Valico de Bleier v. Uruguay* (30/1978)(29 March 1982), *Selected Decisions...*, vol. 1, p. 109, at p. 112, paras. 13.4-15.

133/ Вывод № 44 (XXXVII) Исполнительного комитета УВКБ (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 12 A* (A/41/12/Add.1), пункт 128; HCR/IP/12/Eng/REV.1991 (1992), p. 96), para. b.

134/ *Ibid.*, para. f.

135/ См. Amnesty International, *Israel and the Occupied Territories: Administrative Detention During the Palestinian Intifadah* (London, 1989), pp. 35-36.

задержаны. Лица, находящиеся в административном задержании, должны иметь право явиться в суд, имея своего защитника, в течение нескольких дней после их ареста, с тем чтобы суд мог установить, имеется ли необходимость в продолжении их задержания. Суд должен рассмотреть факты по каждому делу, чтобы определить, оправдана ли такая исключительная мера, как административное задержание.

Все задержанные должны иметь право присутствовать на процедуре рассмотрения их задержания, представлять свое дело через защитника и иметь доступ к уликам, использованным в качестве обоснования приказа об их задержании. Если улики не могут быть предоставлены задержанному лицу по соображениям национальной безопасности, суд должен рассмотреть их, чтобы определить, обосновывают ли они приказ о задержании.

Если суд принимает решение о продолжении задержания лица, это лицо должно иметь право апеллировать в суд более высокой инстанции; такая апелляция должна рассматриваться безотлагательно.

Следует часто и периодически рассматривать необходимость продолжения административного задержания каждого задержанного. Это рассмотрение требуется проводить с целью освобождения всех задержанных, кто уже не представляет крайней и неминуемой угрозы безопасности.

183. Во многих государствах должностные лица по поддержанию правопорядка имеют право задерживать основных свидетелей в ожидании суда, на котором они должны свидетельствовать. Эта форма административного задержания должна использоваться лишь в том случае, если необходимо обеспечить явку свидетеля в суд, и при таком задержании должны предоставляться гарантии, изложенные выше.

184. Во время административного задержания органами, управляющими местами лишения свободы, применяются также дисциплинарные меры, такие, как заключение в одиночную камеру на определенное время или дисциплинарное голодание (только хлеб и вода). Такие дисциплинарные взыскания должны налагаться лишь в соответствии с национальным законодательством и рассматриваться судебным или иным органом.

XIX. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА, КАСАЮЩИЕСЯ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ

185. Международные договоры в области прав человека предписывают особое обращение с несовершеннолетними ввиду их молодого возраста. Эти стандарты требуют такого обращения с несовершеннолетними, чтобы дать им максимальную возможность вырасти ответственными гражданами, а не погрязнуть в преступлениях. Все меры по отношению к несовершеннолетним должны приниматься с учетом этой цели перевоспитания.

А. Общие принципы

1. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 14(4)

В отношении несовершеннолетних процесс [определения уголовного обвинения] должен быть таков, чтобы учитывались их возраст и желательность содействия их перевоспитанию.

2. Конвенция о правах ребенка, ст. 37

Государства-участники обеспечивают, чтобы:

- a) ни один ребенок 136/ не был подвергнут пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания. Ни смертная казнь, ни пожизненное тюремное заключение, не предусматривающее возможности освобождения, не назначаются за преступления, совершенные лицами моложе 18 лет;
- b) ни один ребенок не был лишен свободы незаконным или произвольным образом. Арест, задержание или тюремное заключение ребенка осуществляются согласно закону и используются лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого соответствующего периода времени;
- c) каждый лишенный свободы ребенок пользовался гуманным обращением и уважением неотъемлемого достоинства его личности с учетом потребностей лиц его возраста. В частности, каждый лишенный свободы ребенок должен быть отделен от взрослых, если только не считается, что в наилучших интересах ребенка этого делать не следует, и иметь право поддерживать связь со своей семьей путем переписки и свиданий, за исключением особых обстоятельств;
- d) каждый лишенный свободы ребенок имел право на незамедлительный доступ к правовой и другой соответствующей помощи, а также право оспаривать законность лишения его свободы перед судом или другим компетентным, независимым и беспристрастным органом и право на безотлагательное принятие ими решения в отношении любого такого процессуального действия.

3. Конвенция о правах ребенка, ст. 40

1. Государства-участники признают право каждого ребенка, который, как считается, нарушил уголовное законодательство, обвиняется или признается виновным в его нарушении, на такое обращение, которое способствует развитию у ребенка чувства достоинства и значимости, укрепляет в нем уважение к правам человека и основным свободам других и при котором учитывается возраст ребенка и желательность содействия его реинтеграции и выполнению им полезной роли в обществе.

...

3. Государства-участники стремятся содействовать установлению законов, процедур, органов и учреждений, имеющих непосредственное отношение к детям, которые, как считается, нарушили уголовное законодательство, обвиняются или признаются виновными в его нарушении, и в частности:

- a) установлению минимального возраста, ниже которого дети считаются неспособными нарушить уголовное законодательство;
- b) в случае необходимости и желательности, принятию мер по обращению с такими детьми без использования судебного разбирательства при условии полного соблюдения прав человека и правовых гарантий.

4. Необходимо наличие таких различных мероприятий, как уход, положение об опеке, надзоре, консультативные услуги, назначение испытательного срока, воспитание, программы обучения и профессиональной подготовки и другие формы ухода, заменяющие уход в учреждениях, с целью обеспечения такого обращения с ребенком, которое соответствовало бы его благосостоянию, а также его положению и характеру преступления.

136/ В статье 1 Конвенции "ребенок" определяется как "каждое человеческое существо до достижения 18-летнего возраста, если по закону, применимому к данному ребенку, он не достигает совершеннолетия ранее".

В. Стандарты

1. Пекинские правила, правило 10.1

При задержании несовершеннолетнего ее или его родители или опекун немедленно ставятся в известность о таком задержании, а в случае невозможности такого немедленного уведомления родители или опекун ставятся в известность позднее в кратчайшие возможные сроки.

2. Пекинские правила, правило 10.2

Судья или другое компетентное должностное лицо или орган незамедлительно рассматривают вопрос об освобождении.

3. Пекинские правила, правило 13.2

Содержание под стражей до суда по возможности заменяется другими альтернативными мерами, такими, как постоянный надзор, активная воспитательная работа или помещение в семью или в воспитательное заведение или дом.

4. Правила, касающиеся защиты несовершеннолетних, правило 17

Несовершеннолетние, находящиеся под арестом или в ожидании суда (дело которых не рассматривалось), считаются невиновными и должны иметь соответствующее обращение. Необходимо избегать, насколько это возможно, содержания под стражей до суда и прибегать к нему только в исключительных случаях. В связи с этим следует всячески стремиться к применению альтернативных мер. В тех случаях, когда такая мера, как превентивное содержание под стражей, все же применяется, суды по делам несовершеннолетних и следственные органы должны уделять первоочередное внимание максимально быстрому рассмотрению дел, с тем чтобы период содержания под арестом был как можно менее продолжительным. Несовершеннолетние, дела которых еще не рассматривались в суде, должны содержаться отдельно от уже осужденных несовершеннолетних.

5. Правила, касающиеся защиты несовершеннолетних, правило 18

Условия, в которых содержатся под стражей несовершеннолетние, дела которых еще не были рассмотрены в суде, должны соответствовать указанным ниже нормам, а также другим конкретным положениям, которые необходимы и уместны, учитывая презумпцию невиновности, продолжительность такого содержания, правовой статус несовершеннолетних и особенности дела. К ним относятся следующие положения (хотя этот список ими не ограничивается):

а) несовершеннолетние должны иметь право на юридические консультации и иметь возможность обращаться с просьбой о предоставлении бесплатной юридической помощи в тех случаях, когда такая помощь может быть предоставлена, а также регулярно общаться со своим адвокатом. При таком общении должны обеспечиваться невмешательство в личную жизнь и конфиденциальность;

б) когда это возможно, несовершеннолетним должны предоставляться возможности продолжать заниматься оплачиваемым трудом или продолжать свою учебу или профессиональную подготовку, но не следует требовать от них этого. Их труд, учеба или профессиональная подготовка не должны приводить к продлению срока содержания под стражей;

в) несовершеннолетним должно быть разрешено получать и иметь при себе предметы, предназначенные для досуга и отдыха, если это не противоречит интересам отправления правосудия.

6. *Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование, принцип 19*

В странах, где лица, осуществляющие судебное преследование, наделяются полномочиями по выполнению дискреционных функций относительно принятия решения о том, возбуждать или нет дело в отношении несовершеннолетнего, особо рассматривают характер и серьезность правонарушения, соображения защиты общества и характер и уровень развития несовершеннолетнего. При принятии этого решения лица, осуществляющие судебное преследование, особо рассматривают альтернативы судебному преследованию, имеющиеся в рамках соответствующих законов и процедур отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Лица, осуществляющие судебное преследование, делают все возможное для того, чтобы судебное преследование несовершеннолетних проводилось лишь в строго необходимых рамках.

С. Толкования

Комитет по правам человека

186. Комитет по правам человека не одобряет предварительного заключения несовершеннолетних. Члены Комитета высказали озабоченность в связи с тем, что в одном государстве не установлено минимального возраста для лиц, подвергаемых предварительному заключению, и несовершеннолетние в возрасте от 12 до 18 лет могут содержаться там под стражей до суда по решению судов по делам несовершеннолетних 137/.

Д. Практические указания

187. Решение о задержании подростка должно приниматься с пониманием различий, существующих между взрослыми лицами и подростками. В частности, подростки должны помещаться отдельно не только от взрослых преступников, но также и от осужденных подростков, - чтобы задержание не становилось "школой преступления" 138/.

188. Освобождение под залог или использование других финансовых гарантий для освобождения несовершеннолетних представляется неправильным:

Ввиду того, что большинство несовершеннолетних не имеют возможности представить финансовые гарантии для целей освобождения из-под стражи до суда, законодательные акты, предусматривающие уплату залога, как представляется, не соответствуют принципу, согласно которому заключение несовершеннолетних под стражу должно применяться лишь в качестве крайней меры 139/.

189. Государства должны установить минимальный возраст, не достигнув которого дети не могут лишаться свободы. Если задержания нельзя избежать, необходимо приложить все усилия к тому, чтобы поместить несовершеннолетних в особые заведения, не зависящие от исправительных домов и находящиеся под управлением компетентных органов, с осуществлением соответствующего судебного контроля.

137/ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 40 (A/46/40)*, пункты 66, 69 и 99, в конце (Канада).

138/ "Применение международных норм, касающихся прав человека содержащихся под стражей несовершеннолетних лиц", доклад, подготовленный Специальным докладчиком Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств г-жой Мари Консепсьон Баутиста (E/CN.4/Sub.2/1991/24), пункт 77.

139/ Там же, пункт 82.

Задержанные подростки должны воспитываться и обучаться по соответствующим программам с учетом их возраста, пола и индивидуальных качеств 140/.

XX. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ

А. Общие принципы

1. Всеобщая декларация, ст. 8

Каждый человек имеет право на эффективное восстановление в правах компетентными национальными судами в случаях нарушения его основных прав, предоставленных ему конституцией или законом.

2. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 2(2)

Если это уже не предусмотрено существующими законодательными или другими мерами, каждое участвующее в настоящем Пакте государство обязуется принять необходимые меры в соответствии со своими конституционными процедурами и положениями настоящего Пакта для принятия таких законодательных или других мер, которые могут оказаться необходимыми для осуществления прав, признаваемых в настоящем Пакте.

3. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 2(3)

Каждое участвующее в настоящем Пакте государство обязуется:

- a) обеспечить любому лицу, права и свободы которого, признаваемые в настоящем Пакте, нарушены, эффективное средство правовой защиты, даже если это нарушение было совершено лицами, действовавшими в официальном качестве;
- b) обеспечить, чтобы право на правовую защиту для любого лица, требующего такой защиты, устанавливалось компетентными судебными, административными или законодательными властями или любым другим компетентным органом, предусмотренным правовой системой государства, и развивать возможности судебной защиты;
- c) обеспечить применение компетентными властями средств правовой защиты, когда они предоставляются.

4. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 9(5)

Каждый, кто был жертвой незаконного ареста или содержания под стражей, имеет право на компенсацию, обладающую исковой силой.

В. Стандарты

1. Принципы, касающиеся задержания, принцип 7

1. Государствам следует запрещать в законодательном порядке любые действия, противоречащие правам и обязанностям, содержащимся в настоящих Принципах, налагать за такие действия соответствующие санкции и проводить беспристрастное расследование по жалобам.

140/ См. *Arab-African Seminar Recommendations* (см. сноску 29 выше), п. 4.

2. Должностные лица, имеющие основания считать, что произошло или может произойти нарушение настоящего Свода принципов, должны сообщить об этом вышестоящим властям и, когда это необходимо, другим соответствующим властям или органам, на которые возложены полномочия по надзору или исправлению положения.

3. Любое другое лицо, имеющее основание считать, что произошло или может произойти нарушение настоящего Свода принципов, имеет право сообщить об этом в вышестоящие по отношению к причастным должностным лицам инстанции, а также другим соответствующим властям или органам, на которые возложены полномочия по надзору или исправлению положения.

2. Принципы, касающиеся задержания, принцип 35

1. Ущерб, причиненный в результате действий или упущений государственного должностного лица в нарушении прав, содержащихся в настоящих принципах, подлежит возмещению согласно применимым нормам об ответственности, предусмотренным внутренним законодательством.

2. Информация, которую требуется зафиксировать согласно настоящим принципам, предоставляется в соответствии с процедурами, предусматриваемыми национальным законодательством, для использования при предъявлении исков о возмещении ущерба в соответствии с настоящим принципом.

С. Толкования

Европейская комиссия по правам человека

190. Европейская комиссия определила, что национальные органы могли бы в принципе компенсировать задержанному лицу чрезмерную продолжительность расследования, приведшую к чрезмерной продолжительности задержания, путем уменьшения срока тюремного заключения, к которому это лицо было приговорено ^{141/}. Уменьшение срока приговора часто является также частью полюбовного урегулирования случаев, связанных с чрезмерной продолжительностью разбирательства и задержания.

Д. Практические указания

191. Соответствующие меры наказания правительственных должностных лиц, таких, как должностные лица, наблюдающие за сохранением общественного порядка или управляющие местами лишения свободы, включают временное отстранение от должности, сокращение заработной платы, увольнение и уголовное преследование.

192. Если задержанное лицо было подвергнуто пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или если его права человека были серьезно нарушены каким-либо еще образом, то это означает, что с ним обошлись более сурово, чем если бы задержанное лицо отбывало наложенное судом наказание, к которому оно было бы приговорено в случае осуждения за совершенное им преступление. Поэтому задержанные или заключенные, подвергшиеся плохому обращению, имеют право на такое средство защиты, включая немедленное освобождение, какое требуется законом.

^{141/} *Eric Neubeck v. Federal Republic of Germany* (No. 9132/80), Report of 12 December 1983, European Commission of Human Rights, *Decisions and Reports*, vol. 41, p. 13, at p. 34, para. 131; *H. v. Federal Republic of Germany* (No. 10884/84), Decision of 13 December 1984, *ibid.*, p. 252, at pp. 254-255.

XXI. ПОЛОЖЕНИЯ, СОДЕРЖАЩИЕ ОГОВОРКИ

193. Оговорки, сформулированные в Пакте о гражданских и политических правах, показывают, что стандарты в области прав человека никогда не должны толковаться ограничительно. Стандарты не могут использоваться для ограничения осуществления прав человека в отдельных случаях.

А. Общие принципы

1. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 5(1)

Ничто в настоящем Пакте не может толковаться как означающее, что какое-либо государство, какая-либо группа или какое-либо лицо имеет право заниматься какой бы то ни было деятельностью или совершать какие бы то ни было действия, направленные на уничтожение любых прав или свобод, признанных в настоящем Пакте, или на ограничение их в большей мере, чем предусматривается в настоящем Пакте.

2. Пакт о гражданских и политических правах, ст. 5(2)

Никакое ограничение или умаление каких бы то ни было основных прав человека, признаваемых или существующих в каком-либо участвующем в настоящем Пакте государстве в силу закона, конвенций, правил или обычаев, не допускается под тем предлогом, что в настоящем Пакте не признаются такие права или что в нем они признаются в меньшем объеме.

В. Стандарты

1. Принципы, касающиеся задержания, принцип 3

В интересах лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, не допускается никакое ограничение или умаление каких бы то ни было прав человека, признаваемых или существующих в каком-либо государстве в соответствии с правом, конвенциями, правилами или обычаями, на том основании, что эти права не признаются или признаются в меньшем объеме в настоящем Своде принципов.

2. Токийские правила, правило 4.1

Ничто в настоящих Правилах не истолковывается как препятствующее применению Минимальных стандартных правил обращения с заключенными, Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме, или любых других документов или стандартов в области прав человека, признанных международным сообществом и касающихся обращения с правонарушителями и защиты их основных прав человека.

3. Правила, касающиеся защиты несовершеннолетних, правило 9

Ничто в настоящих Правилах не должно истолковываться как препятствие для применения соответствующих признанных международным сообществом документов и норм Организации Объединенных Наций в области прав человека, которые способствуют защите прав несовершеннолетних, детей и всех молодых людей и заботы о них.

С. Толкования

Европейский суд и Европейская комиссия по правам человека

194. Государство может быть вынуждено ограничить права одного лица или группы лиц, с тем чтобы не дать им нарушить права других лиц или групп лиц. Если государство налагает такие ограничения на лицо или группу лиц, оно может сослаться на статью 17 Европейской конвенции (имеющую ту же формулировку, что и статья 5 (1) Пакта о гражданских и политических правах) для обоснования нарушения им прав этих лиц 142/. Однако Европейский суд и Европейская комиссия ограничивают такое обоснование. Лицо может воспользоваться некоторыми из своих прав в нарушение прав других, но это не оправдывает ущемления государством всех прав этого лица. Могут ущемляться лишь те права, которые в случае своего осуществления могут нарушить права других 143/.

Д. Практические указания

195. Если в какой-либо ситуации применимы два или несколько стандартов, относящихся к области прав человека, то действует стандарт, обеспечивающий наибольшую защиту прав лица, которого эта ситуация касается. Национальные положения должны быть приведены в соответствие с международными стандартами, и международные нормы и конвенции должны применяться в случаях, когда национальные законы не обеспечивают надлежащей защиты прав задержанных лиц.

142/ См. *J. Glimmerveen and J. Hagenbeek v. the Netherlands* (Nos. 8348/78 and 8406/78), Decision of 11 October 1979, *ibid.*, vol. 18, p. 187, at pp. 194-197.

143/ См. the *Lawless case* (Merits), judgement of 1 July 1961, European Court of Human Rights, *Series A*, No. 3, pp. 45-46, paras. 6-7; и *Raymond De Becker v. Belgium* (No. 214/56), Report of the European Commission of Human Rights of 8 January 1960, European Court of Human Rights, *Series B*, 1962, pp. 137-138, para. 279.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение I

СЛУЖБЫ, ЗАНИМАЮЩИЕСЯ ВОПРОСАМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОСВОБОЖДЕНИЕМ ПОДСЛЕДСТВЕННЫХ ДО СУДА

1. Службы, занимающиеся вопросами, связанными с освобождением подсудимых до суда, играют жизненно важную роль в осуществлении международных стандартов, касающихся предварительного заключения. Одна из главных целей этих стандартов состоит в поощрении такого минимального использования предварительного заключения, которое отвечало бы интересам расследования предполагаемого преступления, а также защиты общества и пострадавшего лица. Судья или другое должностное лицо, принимающее решение о том, освободить ли лицо, подозреваемое в совершении преступления, должны попытаться предугадать, явится ли освобождаемое лицо в суд, будет ли оно мешать расследованию преступления, в совершении которого оно подозревается, или совершит ли оно другое преступление в случае своего освобождения. Такие различные факторы, как предыдущая судимость и "связи с общиной", имеют большое значение для принятия этого решения и поэтому должны приниматься в расчет.

2. Служба, занимающаяся вопросами освобождения до суда, помогает обеспечить судьям или другим органам точную информацию относительно обвиняемого лица, на основе которой они принимают решение о том, освободить ли (и на каких условиях) данное лицо. Сотрудники службы получают от обвиняемого лица нужную информацию, затем пытаются проверить ее путем изучения соответствующего досье и опроса друзей, родственников и работодателя обвиняемого. Затем эта информация сообщается судье, обвинителю и защитнику до принятия решения о том, является ли это освобождение целесообразным. Помимо сбора и проверки информации, некоторые службы такого рода играют также активную роль в осуществлении надзора за освобожденными лицами и обеспечении их явки в суд.

А. Факторы, принимаемые во внимание для принятия решения об освобождении до суда

3. Успешное освобождение подсудимого, под которым понимается явка подсудимого в суд и несвершение им другого преступления, зависит, как показывает статистика, от многих факторов. Во многих системах освобождения из предварительного заключения наличие или отсутствие каждого из этих факторов отмечается положительным или отрицательным знаком на шкале цифровых значений. Затем полученные цифровые значения складываются, и лицо освобождается, если общая сумма имеет по меньшей мере определенное положительное значение. Хотя преимуществом такой цифровой системы является ее последовательность, точное значение, которым наделяется конкретный фактор, тесно зависит от местной культуры. Поэтому соответствующие факторы перечислены ниже без соблюдения особого порядка, а лишь с объяснением того, почему они обычно имеют прогнозирующее значение. Каждое государство должно разработать для своей системы уголовного правосудия собственный механизм точного использования этих факторов.

1. ФАКТОРЫ, КАСАЮЩИЕСЯ "ПРЕСТУПНОЙ" БИОГРАФИИ ЛИЦА

4. *Преступление, вменяемое в вину при текущем аресте:* Тяжесть преступления, в совершении которого обвиняется лицо, позволяет в какой-то мере предугадать, способно ли это лицо пойти на повторное преступление. Еще важнее то, что, преступление, вменяемое в вину, позволяет суду предположить, каким может быть максимально возможное наказание в случае обвинительного приговора. Если лицо будет, вероятнее всего, приговорено к незначительному сроку тюремного заключения или к мере наказания, не

связанной с содержанием под стражей, то необходимо серьезным образом рассмотреть возможность освобождения задержанного.

5. *Число предыдущих судимостей:* Рецидивист может с большей долей вероятности скрыться или совершить новые преступления, тогда как лицо, совершившее преступление впервые, захочет, вероятнее всего, восстановить свое доброе имя, равно как на него может негативно повлиять пребывание под стражей.

6. *Число предыдущих неявок в суд:* Если обвиняемое лицо не являлось в суд в прошлом, то оно может не явиться в суд и при рассмотрении нового дела.

2. ФАКТОРЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СВЯЗЕЙ С ОБЩИНОЙ

7. *Семейные узы:* Обвиняемый, имеющий супругу или детей или проживающий с родителями, скорее всего явится в суд (в зависимости от местной культуры). Во многих случаях обеспечению такой явки содействует сама семья. Однако если вменяемое в вину преступление, связано с плохим обращением преступника с родственниками, то необходимо особо обдуманно принимать решение о том, следует ли разрешать обвиняемому лицу вернуться в семью.

8. *Другие социальные связи:* Другие социальные связи имеют такое же значение, что и семейные узы и приобретают особую важность в том случае, если лицо не проживает ни с одним из членов своей семьи или если семейные условия не позволяют надеяться на обеспечение явки обвиняемого в суд. Примерами могут служить религиозная принадлежность и тесные товарищеские отношения.

9. *Занятость:* Если лицо имеет работу, которую оно может сохранить или на которую оно рассчитывает, оно с большей долей вероятности явится в суд.

10. *Финансовые средства и недвижимое имущество:* От лиц, имеющих в наличии большие суммы денег, можно потребовать заплатить в качестве гарантии определенную сумму, которая будет удерживаться судом вплоть до судебного процесса, а затем возвращена обвиняемому. Лицо, владеющее недвижимым имуществом, например домом или фермой, будет пытаться скрыться с меньшей долей вероятности, чем лицо, не имеющее недвижимости. Кроме того, лицо, получающее от правительства какое-либо пособие, с меньшей долей вероятности скроется из-за боязни потерять право на это пособие.

11. *Условия проживания:* К этому фактору относится то, проживает ли лицо отдельно или совместно с кем-либо, а также снимает ли оно жилье или владеет им. Для обеспечения явки лиц на судебный процесс значение имеет также то обстоятельство, имеют ли они телефон, доставляется ли им почта или располагают ли они другими видами связи.

12. *Продолжительность проживания:* Чем дольше лицо проживает в данном географическом районе, тем с меньшей долей вероятности оно будет пытаться скрыться в случае своего освобождения из-под стражи.

3. ФАКТОРЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБВИНЯЕМОГО ЛИЦА

13. *Характер:* Будучи недостаточно надежными, данные о характере лица и других его качествах могут тем не менее указывать на то, представляет ли оно опасность или может ли оно скрыться.

14. *Физические данные и умственные способности:* Если лицо имеет пожилой возраст или страдает какой-либо болезнью, то оно с меньшей вероятностью будет пытаться скрыться или будет представлять опасность для других лиц.

В. Роль службы, занимающейся вопросами, связанными с освобождением до суда

15. Служба, занимающаяся вопросами освобождения до суда, может проверять информацию, предоставляемую обвиняемыми лицами в отношении вышеуказанных факторов; оказывать помощь лицам, освобожденным до судебного процесса, и осуществлять надзор за ними с целью обеспечить их явку на суд; или выполнять обе указанные функции. Отдельные сотрудники службы могут выполнять какую-либо из указанных функций или каждому сотруднику может быть доверено наблюдение за определенным числом лиц, за которых он будет нести ответственность начиная с их первой встречи.

1. ПРОВЕРКА ИНФОРМАЦИИ

16. Проверка "преступной" биографии, связей с общиной и личных данных, касающихся обвиняемых лиц, является наиболее важной функцией службы, занимающейся вопросами освобождения до суда. Если бы не существовало этой службы, то подсудимый мог бы сообщить судье сведения о его работе и месте жительства, которые могли бы быть не проверены обвинителем и полицией, и тогда судья испытывал бы некоторое неудобство из-за необходимости доверяться исключительно заявлению обвиняемого. Именно независимая проверка информации, дающей возможность судить о вероятности побега подследственного или совершения им повторного преступления, позволяет судье уверенно использовать ее при принятии решения об освобождении.

17. Во многих национальных законах и международных стандартах, приведенных в этом справочнике, не рассматривается продолжительность сбора и проверки вышеуказанных данных до принятия решения об освобождении. Задержанные должны "немедленно" предстать перед судьей, который принимает решение о том, целесообразно ли продолжение задержания. Чтобы быть полезными, расследования сотрудника службы должны проводиться очень быстро. Проверку необходимо часто осуществлять скорее по телефону, чем в ходе личной встречи или с помощью переписки. Во многих странах необходимо проводить личный опрос, и в этом случае сбор информации занимает больше времени. "Преступную" биографию следует проверять с помощью полицейских архивов; ускорению этого процесса могут способствовать централизация и компьютеризация архивов.

18. Сотрудник службы представляет свой доклад при рассмотрении судом вопроса об освобождении. Судья, обвинитель и защитник должны иметь возможность задавать сотруднику вопросы и просить о необходимых уточнениях. Должен быть также составлен и предоставлен суду и защитнику письменный отчет о результатах проверки. Этот отчет может быть подготовлен с помощью анкеты, подобной той, что воспроизведена в приложении II (используются в Южноавстралийской программе освобождения под залог и надзора за освобожденными (ОЗНО)). В ней содержатся вопросы и оставлено место для ответов, а также замечаний, касающихся проверки сообщенных сведений. Содержание анкеты можно менять в зависимости от условий, сложившихся в каждой отдельной стране.

2. НАДЗОР ЗА ЛИЦАМИ, ОСВОБОЖДЕННЫМИ ДО СУДА

19. Эта функция сотрудников службы, занимающейся вопросами освобождения до суда, аналогична функции, выполняемой должностными лицами, осуществляющими надзор за условно осужденными или освобожденными под честное слово, причем в некоторых национальных системах эти функции объединяются. Одно из преимуществ такого объединения функций заключается в том, что должностные лица, осуществляющие надзор за условно осужденными, уже обучены надзору за преступниками и имеют необходимые знания для осуществления контроля за освобожденными лицами. Кроме того, если данное лицо уже осуждалось условно или освобождалось под честное слово, то оно уже может быть знакомо соответствующему сотруднику.

20. Надзор может осуществляться на различных уровнях в зависимости от степени опасности, представляемой освобожденными. Лицо может освобождаться под подписку о невыезде лишь при том условии, что оно будет связываться с осуществляющим надзор учреждением либо один раз в неделю, либо один или несколько раз в день. Условием освобождения может быть проживание в установленном месте жительства, что может проверяться путем неожиданных посещений, или контролируемое участие в программах лечения от наркомании или алкоголизма. Лицо может быть помещено в особый центр, персонал которого следит за работой, обучением и лечением проживающих, а также выполнением ими судебных обязательств, оставляя им возможность свободно заниматься своими каждодневными делами, а не быть помещенными под стражу. Для каждой национальной системы необходимо будет разработать другие формы надзора, отвечающие местным обычаям.

21. Сотрудники службы могут также способствовать явке освобожденного в суд путем направления ему письменных напоминаний с датами проведения судебных заседаний, а также с помощью телефонных звонков или посещения незадолго до установленной даты. Прежде всего они могут сообщить обвиняемому о важности его явки и заверить его в том, что судебное разбирательство будет справедливым. Обеспечивая явку обвиняемого, должностное лицо службы должно сотрудничать с адвокатом обвиняемого.

С. Профессионализм

22. Службы, занимающиеся вопросами освобождения до суда должны стремиться установить и поддерживать надлежащие профессиональные отношения с другими должностными лицами, причастными к этой процедуре. Сотрудник службы занимает единую позицию как по отношению к обвинению, так и по отношению к подозреваемому. Судьи и прокуроры должны полагаться на профессионализм этих сотрудников, т.е. на их способность предоставить своевременную и, прежде всего, точную информацию о соответствующем лице. В то же время работник службы должен уметь убедить подозреваемого в том, что в интересах же подозреваемого оказать ему необходимое сотрудничество и что он не пожалеет усилий, чтобы должным образом проверить сообщенную ему информацию. Сотрудники службы должны быть профессионалами, и поэтому другие должностные лица должны помнить о том, что обращаться с ними следует с должным уважением.

Приложение II

АНКЕТА ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ПРИ РЕШЕНИИ ВОПРОСА ОБ ОСВОБОЖДЕНИИ ДО СУДА а/

СЛУЖБА НАДЗОРА ЗА УСЛОВНО ОСУЖДЕННЫМИ
И ОСВОБОЖДЕНИЯ ПОД ЧЕСТНОЕ СЛОВО

ПРОГРАММА ОЦЕНКИ ОСВОБОЖДЕНИЯ ПОД ЗАЛОГ И НАДЗОРА
ЗА ОСВОБОЖДЕННЫМИ (ОЗНО) - ОПРОСНЫЙ ЛИСТ

		ДОСТОВЕРНОСТЬ ИНФОРМАЦИИ
A. ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ М/Ж Фамилия _____ Имя _____ Второе имя _____ Прозвища _____ Возраст _____ Дата рождения ____/____/____ Место рождения _____ Дата прибытия ____/____/____ Гражданство _____ Паспорт(а): Есть/Нет Водительские права: Есть/Нет Штат _____ Семейное положение _____ Иждивенцы? _____		Да/Нет
B. ДАННЫЕ, КАСАЮЩИЕСЯ ОЗНО Предыдущая ОЗНО: Да/Нет Дата ____/____/____ Интервьюер _____ Время _____ Дата ____/____/____ Место _____ Язык _____		
C. ЮРИДИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ Обвинение(я) _____ Сообвиняемый? _____ Пострадавший? _____ Арестован ____/____/____ Полиция _____ Участок _____ Почему отказано в освобождении под залог _____ Первый арест: Да/Нет Предыдущие аресты _____ Нерассмотренные дела: Да/Нет Гарантии? _____ Неявка в суд/Побег? _____ Нарушение? _____ Должностное лицо _____ Кабинет _____ Телефон _____ Адвокат _____ Телефон _____		
D. ВСТРЕЧИ С РОДСТВЕННИКАМИ Фамилия _____ Как часто _____ Адрес _____ Кем приходится? _____ Телефон _____		
E. МЕСТОЖИТЕЛЬСТВО Номер комнаты/квартиры _____ 1. Нынешний адрес _____ Почтовый индекс _____ Телефон или контактный номер телефона _____ Тип жилья: Комната/Общежитие/Гостиница/Квартира/Дом/Пансион/Незаконное жилье/Другие _____ Аренда _____ В течение какого времени _____ Как долго в этом районе _____ Проживает с _____ Кем приходится _____ Может вернуться: Да/Нет _____		Да/Нет
2. Параллельный адрес _____ _____ Телефон _____ Проживает с _____ Кем приходится _____		
3. Альтернативный адрес _____ _____ Телефон _____ Будет проживать с _____ Кем приходится _____		
4. Предыдущий адрес (если имеется) _____ В течение какого времени _____ Лет _____ Месяцев _____		
F. ЗАНЯТОСТЬ Работа по найму/Безработный/Студент/Болен/Инвалид/Никогда не работал/Другое _____ Как долго _____ Работодатель _____ Контакт _____ Адрес _____ Телефон _____ Должность _____ Как долго _____ Часов _____ Может вернуться: Да/Нет Фактическая заработная плата _____		

а/ Эта анкета используется в Южноавстралийской программе оценки освобождения под залог и надзора за освобожденными и была включена в документ, представленный на конференции "Освобождение под залог и продолжение задержания", проведенной 29 ноября - 1 декабря 1988 года в Аделаиде, Австралия.

Предыдущий работодатель Как долго _____ Контакт	
<hr/>	
G. ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ	Да/Нет
Заработок/Безработный/Инвалид/Болен/Другое _____ Номер счета	
Недельные обязательные платежи _____ Номер счета	
Недвижимость _____ Приблизительная стоимость	
<hr/>	
H. ЛЕЧЕНИЕ	
Терапевтическое/психические расстройства/наркомания/алкоголизм/другое	
Фамилия (лечащего врача и др.)	
Адрес _____ Телефон	
Предыдущее лечение?	
Инвалидность/Болезнь?	
<hr/>	
I. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОНТАКТЫ (подлежит проверке)	
Фамилия _____ Кем приходится	
Адрес _____ Телефон	
Фамилия _____ Кем приходится	
Адрес _____ Телефон	
<hr/>	
J. ПОРУЧИТЕЛЬ	
Имя _____ Кем приходится	
Адрес _____ Телефон	
Как долго знакомы _____ Внесены ли деньги: Да/Нет \$	
Место работы _____ Источник доходов	
<hr/>	
K. ЗАМЕЧАНИЯ	

Избранная библиография

Организация Объединенных Наций. Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. Право на справедливое судебное разбирательство: признание в современных условиях и меры по его укреплению. Доклады, подготовленные г-ном Станиславом Черниченко и г-ном Уильямом Тритом. 1990-1993 годы. Первый доклад: E/CN.4/Sub.2/1990/34. Второй доклад: E/CN.4/Sub.2/

1991/29. Третий доклад: E/CN.4/Sub.2/1992/24 и Add.1-3. Четвертый доклад: E/CN.4/Sub.2/1993/24 и Add.1 и 2.

Casale, S. and J. Plotnikoff. Regimes for remand prisoners. Prison Reform Trust, 1990.

Challinger, D., ed. Bail or remand?; proceedings of a conference. Canberra, Australian Institute of Criminology, 1991.

Newman, Frank and David Weissbrodt. International human rights; law, policy, and process. Cincinnati, Anderson, 1990. 812 p.

Rodley, Nigel S. The treatment of prisoners under international law. Paris, UNESCO - Oxford, Clarendon Press, 1987. 374 p.

Tomasevski, K. Prison health; international standards and national practices in Europe. Helsinki, Helsinki European United Nations Institute, 1992. 228 p. (HEUNI, No. 21)

United Nations. Centre for Social Development and Humanitarian Affairs. Compendium of United Nations standards and norms in crime prevention and criminal justice. 1992. 278 p. (ST/CSDHA/16) Sales No. E.92.IV.1.

_____. Department of Public Information. The United Nations and crime prevention, 1991. 144 p. (DPI/1143-41016-October 1991).

_____. Human Rights Committee. Selected decisions under the Optional Protocol, International Covenant on Civil and Political Rights. Vol. 1: Second to sixteenth sessions. 1985. 167 p. (CCPR/C/OP/1) Sales No. E.84.XIV.2. Vol. 2: Seventeenth to thirty-second sessions (October 1982 - April 1988), 1990. 246 p. (CCPR/C/OP/2) Sales No. E.89.XIV.1.

van Dijk, P. and G. J. H. van Hoof. Theory and practice of the European Convention on Human Rights. 2nd ed. Deventer-Boston, Kluwer, 1990. 657 p.

Williams, Paul R. Treatment of detainees; examination of issues relevant to detention by the United Nations Human Rights Committee. Geneva, Henry Dunant Institute, 1990. 267 p.
